

Η Νεοηαία

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 11

ΑΙ ΕΙΚΟΝΕΣ ΤΩΝ ΕΞΩΦΥΛΛΩΝ ΜΑΣ

ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΥ: Ένα χαρακτηριστικό έκκλησάκι της Άττικής, Βυζαντινής αρχιτεκτονικής, όπου τās άγιες αϊτάς ήμέρας άναμλπονται έν κατανύξει οί έκκλησιαστικοί όμνοι διά την Γέννησιν του Θείου Βρέφους.

ΤΟΥ ΔΕΥΤΕΡΟΥ: Μία άραιοτάτη τοιχογραφία του έν Κηφισία ναϊδρίου του Γ. Πισματζόγλου, έργον του ζωγράφου και συνεργάτου μας κ. Κόντογλου, του μοναδικού βυζαντινολόγου καλλιτέχνη.



«Η Νεολαία»

ΕΠΙΣΗΜΟΝ ΟΡΓΑΝΟΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ, ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΗΣ, ΗΘΙΚΗΣ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΓΩΓΗΣ, ΤΗΣ «ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΣ ΝΕΟΛΑΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ»

ΑΙ ΕΟΡΤΑΙ

Παραμονές έορτῶν. Τί λαχτάρα γιά τὰ παιδιά, γιά τοὺς νέους, γιά ὅσους δὲν ἐπρόφθασαν νὰ ζήσουν; Τί γλυκειὰ καὶ ἡρεμὴ πηγὴ συγκινητικῶν ἀναμνήσεων, γιά τοὺς ἄλλους, γι' αὐτοὺς ποὺ ἔχουν ζήσει;

Ὁ ἄνθρωπος ἐτοποθέτησε τὶς γιορτές, ὡς σημαδιακὰς ἡμέρες, μὲ τὸν ἴδιον τρόπο, μὲ τὸν ὁποῖον ὁ ὁδοιπóρος, ποὺ ἀνοίγει καινούργια μονοπάτια καὶ δρόμους καινούργιους, στήνει σημάδια γιά νὰ ὁδηγηθῇ, ὅταν θὰ χρειασθῇ νὰ ξανακάνη τὴν ἰδίαν πορεία, ἢ γιά νὰ ὁδηγῇ ἐκεῖνους, ποὺ θὰ ἔρθουν κατόπιν.

Ἡ γιορτὴ ἦταν πάντα σταθμὸς μνήμης, γιά τὴν παλαιότητα καὶ ἀτελείωτη πορεία τοῦ ἀνθρώπου ἐπὶ τῆς γῆς. Ἦταν τὸ σημάδι ποὺ ἔβαλε στὰ ὅρια τοῦ χρόνου. Σιγὰ σιγὰ, γύρω ἀπὸ τὰ σημάδια αὐτὰ ἀνθίσε ἕνας σύνθετος κύκλος ὥραιότητων, ποὺ μὲ τοὺς καιροὺς ἔχει ὁ κύκλος αὐτὸς γίνεи τὸ κυριώτερον νόημα τῆς ζωῆς.

Ἡ τέχνη, ποὺ εἶναι τὸ ὑψηλότερον ἀπόκτημα καὶ κατόρθωμα τοῦ ἀνθρώπου, ἐπήγαγεν ἀπὸ τὴν ἑορτὴ. Εἰς ὅλους τοὺς λαοὺς καὶ εἰς ὅλας τὰς ἐποχάς, ἡ μουσικὴ, ἡ ποίησις, ὁ χορὸς ἐπενοήθη-

σαν γιά νὰ στολίσουν, γιά νὰ κάμουν λαμπρότερη τὴν ἑορτὴ. Ἀπὸ τὴν μουσικὴν, ἔπειτα, ἀπὸ τὴν ποίησιν καὶ ἀπὸ τὸν χορὸν, ἐγεννήθησαν οἱ ἄλλες τέχνες. Ἔτσι ἡ ἑορτὴ, ἀπὸ ἀπλοῦν σημεῖον, εἰς τὴν μονότονον πορείαν τοῦ χρόνου, ἐπῆρε χρῶμα καὶ τόνον καὶ ἁρμονίαν καὶ ἔγινε πηγὴ κάθε ὥραιότητος καὶ κάθε χαρᾶς εἰς τὴν ζωὴν τῶν ἀνθρώπων.

Ὅ,τι ἔχουν νὰ δείξουν καλλίτερον, εἰς τὴν ζωγραφικὴν, εἰς τὴν ἀρχιτεκτονικὴν, ἀκόμη καὶ εἰς τὴν μουσικὴν καὶ εἰς τὴν ποίησιν, οἱ αἰῶνες, ἐπῆρε τὴν ἔμπνευσίν του ἀπὸ τὰς ἑορτάς. Εἰς τὴν ἑορτὴν διατρεῖται καὶ ζῇ εἰς ἑκτασιν καὶ εἰς βάθος ἡ κοινότης τῶν ἀναμνήσεων. Καὶ ἡ κοινότης αὕτη ἐνώνει τὰς Κοινωνίας καὶ τὰ Ἔθνη. Δίδει εἰς τὸν μοναχικὸν ἄνθρωπον, ποὺ μάχεται γιά τὴν ζωὴν του, τὸ αἶσθημα πὼς ἕνα πλῆθος ἄλλων συνανθρώπων του ζοῦν καὶ μάχονται αἰσθανόμενοι καὶ ἀντικρύζοντες τὴν ζωὴν καὶ τὸν ἀγῶνα τῆς, κατὰ τὸν ἴδιον μ' αὐτὸν τρόπο. Ἔτσι τὸν βοηθεῖ εἰς τὸ νὰ γίνεται μέτοχος καὶ κοινωνὸς τῆς χαρᾶς τοῦ ὅλου. Νὰ αἰσθάνεται ὡς ἰδικὰς του τὰς εὐτυχίας καὶ τὰς νίκας τῶν ἄλλων, νὰ συμπονῇ

μέ τά πάθη τους καί νά μοιράζεται τούς καημούς τους.

Αυτή εἶναι ἡ μεγάλη κοινωνική ἀξία τῆς ἑορτῆς. Καί γιά τοῦτο βλέπει κανεῖς, ἀπό τά διδάγματα τῆς ἱστορίας ἀλλά καί τῆς ἀτομικῆς πείρας ζωῆς, πού ἐπρόφθασε νά συγκομίση ὡς ἄτομο, πῶς δέν ὑπάρχει τίποτε κοινωνικώτερο ἀπό τήν ἑορτή καί πῶς ἡ ἑορταστική ἔφεσις ζῇ πραγματικά καί ἀκμάζει ὅσο στερεοί καί ἀκμαῖοι εἶναι οἱ κοινωνικοί καί οἱ ἐθνικοί δεσμοί. Ὅπως ἀντιθέτως ἡ ἑορτή ξεπέφτει καί ξεθωριάζει, χάνει τὸ χρῶμα, τὸν τόνο καί τήν λαμπρότητα καί τήν ὁλόχαρη πηγαία ὀρμή της καί τὴ δύναμι, γίνεται τύπος νεκρός, ἐκεῖ ὅπου οἱ κοινωνικοί δεσμοί χαλαρώνονται καί διασπῶνται.

Ἄν ἡ χαρά εἶναι, ὅπως εἶναι πράγματι, τὸ πρῶτο καί πρωταρχικὸ γνῶρισμα τῆς ἀληθινῆς καί ὑγιοῦς ζωῆς, γιά τὰ ἄτομα καί γιά τίς Κοινωνίες ἡ γιορτή εἶναι ἡ δυνατότερη πηγή τῆς χαρᾶς. Ἡ ψυχική του πείρα ἔχει διδάξει σὸν ἄνθρωπο, πῶς ἀπ' ὅλα του τὰ συναισθήματα ἡ χαρά, ἀπὸ τὴ φύσι της, δέν συμβιβάζεται μὲ τὴ μόνωσι καί μὲ τὸ καθεστῶς τῆς κλειστῆς ζωῆς. Τὸ ὀρμητικὸ της ἀνάθρυσμα, πού μοιάζει σάν τὸ ἀνάθρυσμα τοῦ φωτὸς καί τοῦ νεροῦ, θέλει ξεχειλίσμα καί ἀπλωμα. Γιά τοῦτον τὸ λόγο ἡ χαρά εἶναι τὸ μόνο ἀνθρώπινο ἀγαθόν, πού ὅσο μοιράζεται δέν ἐξαντλεῖται, οὔτε ἐλαττώνεται, ἀλλὰ μεγαλώνει καί δυναμώνει. Μέσα στὴ γιορτὴ ἐντονώτερα παρὰ σὲ κάθε ἄλλον κοινωνικὸ θεσμό, ὑπάρχει τὸ στοιχεῖον τῆς ὁμαδικῆς, τῆς κοινῆς χαρᾶς. Γι' αὐτὸ μὲ τὴ γιορτὴ περισσότερο, παρὰ μὲ κάθε ἄλλον κοινωνικὸ θεσμό ἀνανεώνεται καί σφυρηλατεῖται τὸ αἶσθημα τῆς ἐνότητος τοῦ ἀτόμου ὅχι μόνο μ' ὅλους τοὺς ζῶντας ὁμοίους του, τοῦ ἰδίου γένους, τῆς ἰδίας καταγωγῆς καί τῶν ἰδίων ἰδεῶν καί αἰσθημάτων, ἀλλὰ καί μὲ τὰς γενεὰς τῶν προγόνων, πού εἶχαν καί αὐτοὶ ζήσει μὲ τὰς ἰδίας ἰδέας καί τὰ ἰδια αἰσθήματα, καί μὲ τὰς γενεὰς τῶν ἀπογόνων, πού θὰ ἔλθουν νά συνεχίσουν τοὺς ἰδίους δρόμους εἰς τὴν ζωὴν. Καί τὸ αἶσθημα τοῦτο τῆς ἐνότητος, ὅσο γίνεται βαθύτερο τόσο περισσότερο τὴν πλαταίνει τὴν ζωὴ τῶν ἀτόμων. Τὴν ἀπλώνει πέραν τοῦ παρόντος, εἰς τὴν διάρκειαν, πρὸς τὸ παρελθόν καί πρὸς τὸ μέλλον, τὴν κάνει φωτεινότερη καί ὠραιότερη. Συντρίβει τὰ δεσμά τῆς μονότητος, πού θὰ μπορούσαν νά κάνουν μαρτυρικὸ τὸν ἀγῶνα τῆς ζωῆς, ἀπαλύνει καί γλυκαίνει τὰς τραχύτητας καί τὰς πικρίας, κατανικᾷ ἀκόμα καί αὐτὸν τὸν τρόπο τοῦ ἐξαφανισμοῦ καί τοῦ θανάτου. Μᾶς δίδει τὴν δυνατότητα νά μεταλαμβάνωμεν τῆς ἀθανασίας, χαρίζοντάς μας τὴν βεβαιότητα ὅτι

τὸ χαρούμενο ποτάμι τῆς ζωῆς θὰ ἐξακολουθῇ νὰ κυλᾷ καί νὰ τραγουδῇ κατὰ τὸν ἴδιον τρόπο, ὅσο θὰ ὑπάρχουν καί θὰ ζοῦν ὅμοιοι μ' ἐμᾶς ἄνθρωποι, πού τὸ δικό μας αἷμα θὰ τρέχῃ στὶς φλέβες τους, πού θὰ μιλοῦν τὴν ἴδια μ' ἐμᾶς γλῶσσα καί θ' ἀντικρύζουν μὲ τὸν ἴδιο μ' ἐμᾶς τρόπο, μὲ τὰ ἴδια αἰσθήματα καί τοὺς ἰδίους πόθους τὸν κόσμο καί τὴ ζωὴ.

Ἡ ἰδέα τῆς ὁμάδος, πού μέσα της βρίσκει τὴν πιὸ ἀνετη καί πιὸ ἀσφαλισμένη ἐκδήλωσί της, ἡ δημιουργικὴ χαρὰ τοῦ ἀνθρώπου, εἴτε Κοινωνία λέγεται ἡ ὁμάδα, εἴτε γένος, εἴτε φυλὴ, ἔχει θεμελιωθῇ μὲ τὸ ἔθιμον, μὲ τὴν συνήθεια, μὲ τὴν ἑορτὴ. Αὐτὴ πού τὴν ἔχουν λαξεύσει καί τὴν ἔχουν ἐξωραΐσει οἱ αἰῶνες, ἐκφράζει τὴν εὐγένειαν καί τὴν ὁμορφιὰ κάθε τόπου καί κάθε λαοῦ.

Οἱ Ἕλληνες εἴμαστε λαὸς ἑορταστῶν, σ' ὅλες τίς ἐποχὰς τῆς μακρᾶς καί πλουσίας μας ἱστορίας. Τὸ πνεῦμα μας καί ἡ ἰδιοφυΐα μας εἰς τὸ νὰ διατυπώνωμε μὲ τὰ μελωδικώτερα λόγια, μὲ τὰ ὠραιότερα χρώματα καί τὰ λαμπρότερα μάρμαρα τὰ αἰσθήματα καί τὰ ὁράματά μας, μπόρεσε νὰ ποτίσῃ καί νὰ ὁμορφήνῃ τὴν ζωὴ ὅλων τῶν λαῶν.

Σήμερα πού ἄλλου, σ' ἓνα μεγάλο μέρος τοῦ κουρασμένου καί ταλαιπωρημένου κόσμου μας, δέν ἔπαυσε νὰ πνέῃ πνεῦμα βάρβαρον, πνεῦμα καταστροφῆς κάθε ὁμορφιάς, πού ἐκληροδοτήθη ἀπὸ τὸ παρελθόν, μεγαλώνει τὸ ἰδικόν μας χρέος νὰ συντηροῦμε, στὴν στοιχειωμένην ἀπὸ τὰς λαμπροτέρας, ἀπὸ τὰς πλέον δοξασμένας ἀνθρωπίνους πραγματοποιήσεις αὐτὴν γῆν, μ' εὐλάβειαν, ὅτι ἄξιον ἐχάρισεν ὁ Ἑλληνισμός εἰς τὸν κόσμον καί εἰς τὴν Ἀνθρωπότητα. Τὸ κύμα τῆς βαρβαρότητος θὰ περάσῃ καί αὐτὴ τὴ φορά, ὅπως ἐπέρασαν τόσα ἄλλα. Ὅσοι ἐφαντάσθησαν πῶς θὰ χαλάσουν τὸν ἄνθρωπο γιά νὰ πλάσουν ἄλλον, τῆς ἰδικῆς των ἐμπνεύσεως, θ' ἀποτύχουν καί θὰ συντριβοῦν. Ὅπως ἔχουν συντριβῇ, χίλιες φορές ὡς τώρα, ἀπὸ τὴν ἐποχὴ τῆς Βαβέλ, ὅλοι πού ἡ ἀνθρώπινη ἀλαζονεία τους τοὺς ἔφερε εἰς τὴν ἐκφρονα σκέψιν, πῶς ὁ ἄνθρωπος ἔγινε πιὰ τόσο μεγάλος, ὥστε νὰ τοῦ ἐπιτρέπεται νὰ καταπιάνεται ἀσεβῶς μὲ τὰ ἔργα πού ἀνήκουν εἰς τὸν Θεόν.

Ἄς χαροῦμε διπλᾷ τίς ἡμέρες αὐτές, γιὰτὶ ἐπρολάβουμε καί ἐνικήσαμε τελειωτικὰ τὸν ἐκβαρβαρισμό, πού μᾶς εἶχε κι' ἐμᾶς ἀπειλήσει. Ἄς χαροῦμε γιὰτὶ κατωρθώσαμε νὰ κρατήσουμε τὴ ζωὴ μας στερεά, πάνω σὸν ἀσάλευτο βράχο τῶν πνευματικῶν μας παραδόσεων, ὥστε ἡ χαρὰ γιὰτὶ ὑπάρχουμε καί ζοῦμε, ἡ χαρὰ γιά τὴν ἀνθρώπινή μας ὑπόστασι, νὰ μὴν ἐλαττωθῇ.

Κδς



Ἐπὶ ταῖς ἐπικειμέναις ἑορταῖς τῆς σωτηρίας ἡμῶν εὐλο-
γοῦντες τὴν ἄλκιμον νεότητα τοῦ Ἑθνους εὐχόμεθα ὅπως
ὁ Κύριος χαρίζεται αὐτῇ ὑγείαν καὶ πᾶσαν δύναμιν ἵνα
καταρτιζομένη ἐν τῇ πίστει καὶ ταῖς παραδόσεσιν Ἐκκλη-
σίας καὶ Ἑθνους καὶ ὑπ' αὐτῶν ἐμπνεομένη παραστήσῃ
τὰ σώματα καὶ τὰς ψυχὰς δυσίαν ζῶσαν, ἁγίαν, εὐάρεστον
τῷ Θεῷ καὶ τῇ Πατρίδι, μὴ συσχηματιζομένη τῷ αἰῶνι
τούτῳ, ἀλλὰ μεταμορφουμένη τῇ ἀνακαινώσει τοῦ νοός
καὶ τῆς καρδίας αὐτῆς καὶ ἀναδεικνυμένη ἀληθινὴ χρι-
στιανὴ ἔφηβος ὅλη φῶς, χαρά, ὁρμή, ἀγάπη, πίστις.

+ ὁ Ἀθηνῶν Χρύσανθος

Ἐν Ἀθήναις τῇ 25ῃ Δεκεμβρίου 1938

Ἡ Γέννησις σὺν Βυζαντινῇ ζωγραφικῇ

Ὁ Χριστὸς γεννήθηκε μέσα σ' ἓνα σπήλαιο, στὸ παχνὶ ποὺ τρώγανε τὰ ζῶα, ἀνάμεσα στοὺς τσομπαναραίους. Γι' αὐτό, τὴν ποίησι τῆς Γεννήσεώς του τὴν αἰσθάνονται καλύτερα ἐκεῖνοι ποὺ ζοῦνε στὰ χωριά, κοντὰ στὴ Φύσι. Ἡ Τέχνη ποὺ ἐξυμνεῖ καὶ δοξάζει κάθε γιορτὴ στὴν Ὁρθόδοξη Ἑλληνικὴ Ἐκκλησία, εἶναι γεμάτη ἀπὸ φυσιολατρεία, ἐπειδὴ τὸ ἑλληνικὸ πνεῦμα πάντα στάθηκε φυσιολατρικό. Ἀπὸ κεῖ ἀναβρύζει ἡ βαθειὰ ὁμορφιά ποὺ δροσίζει τὴν ψυχὴ τοῦ Χριστιανοῦ τὶς ἁγίες αὐτὲς ἡμέρες. Οἱ ὕμνωδοί, ποὺ γράψανε στὴν ἑλληνικὴ τὰ θεσπέσια ἐκεῖνα τροπάρια, ἦτανε μεγάλοι ποιητές, κι' οἱ ζωγράφοι ὁποῦ ζωγράψανε τὰ ἀριστουργήματα, ποὺ σωθήκανε λίγα—πολλὰ ἕως σήμερα μέσα στὶς βυζαντινὲς ἐκκλησίες, ἦτανε καλλιτέχνες ἀνώτεροι ἀπὸ ὅσο νομίζουν οἱ πολλοί.

Ἡ βυζαντινὴ τέχνη περιφρονήθηκε κάμποσους αἰῶνες, ἐπειδὴ ὁ κόσμος δὲν ἦτανε σὲ θέσι νὰ τὴν καταλάβῃ, ἐνῶ τὴν ἀρχαία τέχνη τὴν καταλαβαίνει κανεὶς εὐκολώτερα. Τὰ τελευταῖα πενήντα χρόνια ὅμως τὴ μελετήσανε περισσότερο καὶ τέλος σήμερα εἴμαστε σὲ θέσι νὰ τὴν καταλάβουμε. Ἔως τότε τὸ σφάλμα ἦτανε ὅτι τὴν κρίνανε μὲ τὰ ἴδια μέτρα ποὺ κρίνανε τὴν ἀρχαία Τέχνη, τὴν κλασσικὴ λεγόμενη, ἐνῶ κάθε πολιτισμὸς πρέπει νὰ κρίνεται μὲ τὰ μέτρα ποὺ ἀρμόζουν σ' αὐτόν.

Οἱ βυζαντινοὶ ζωγράφοι παριστάνανε τὴ Γέννησι ἐμπνευσμένοι ἀπὸ τὴ Φύσι ποὺ περιζώνει τὴν κούνια τοῦ Χριστοῦ, δηλαδὴ τὸ σπήλαιο, τὰ βράχια, τὰ χαμόκλαρα, τοὺς βοσκούς ποῦναι οἱ πιὸ φυσικοὶ ἄνθρωποι, τὰ ζῶα, ποὺ ζεσταίνουνε μὲ τὸ χῶτο τους τὸ

φασκιωμένο παιδί, τὸ βόδι καὶ τὸ γαῖδουρι, τὰ πρόβατα καὶ τὸ μαντρόσκυλο ποὺ τὰ φυλάει.

Στὴ δυτικὴ Ἐκκλησία, οἱ ζωγράφοι παριστάνουνε τὴ Γέννησι τὶς περισσότερες φορὲς ὄχι μέσα στὸ σπήλαιο, ἀλλὰ μέσα σ' ἓνα ἐρείπιο μὲ κάτι ρωμαϊκὲς καμάρες μισογκρεμισμένες. Καὶ περισσότερο ἀπὸ τὴ Γέννησι ἀγαποῦνε νὰ ζωγραφίζουν τοὺς μάγους, ποὺ πᾶνε νὰ προσκυνήσουνε τὸ Χριστό, γιατί τὸ θέμα αὐτὸ εἶναι πιὸ μεγαλόπρεπο, κι' ἔτσι σύμφωνο μὲ τὸν πομπώδη χαρακτῆρα τῆς Βενετίας καὶ ἐν γένει μὲ τὸ κοσμικὸ πνεῦμα τῆς Δύσης.

Οἱ δικοὶ μας αἰσθάνονται περισσότερο τὴν ταπεινὴ ποίησι τοῦ βουνοῦ, ποὺ εἶπαμε παραπάνω.

Ζωγραφίζουνε ἓνα βραχόβουνο μὲ πλαγιὲς ἀπὸτομες, ἀπάνου στὸ ὁποῖο φυτρώνουνε λίγα χαμόκλαρα καὶ κάτι δεντράκια ἄγρια, πουρνάρια καὶ σκοῖνα. Ἡ Παναγία εἶναι ξαπλωμένη ἀπάνω σ' ἓνα στῶμα πλάι στὸ βρέφος, κοντὰ στὸ ἀνοιγμα τῆς σπηλιάς. Μέσα στὸ σκοτεινὸ μπᾶσιμο τῆς σπηλιάς βρίσκεται τὸ παχνὶ ὅμοιο μ' ἓνα κουτί, καὶ μέσα εἶναι φασκιωμένος ὁ Χριστὸς μὲ ἀνοιχτὰ μάτια, κι' ὄχι κοιμισμένος, ὅπως στὶς περισσότερες εἰκόνες τῆς Καθολικῆς Ἐκκλησίας. Ἀπὸ πάνω του σκύβουν μὲ ἀγάπη δυὸ ἡμεραζῶα, τὸ βόδι καὶ τὸ γαῖδουράκι, καὶ ζεσταίνουνε μὲ τὴν ἀνάσα τους τὸ μωρό.

Στὴν κορυφὴ τοῦ βουνοῦ, πίσω ἀπὸ τὰ βράχια, προβάλλουνε οἱ ἄγγελοι σὰν ἀρχαῖοι ἑφηβοί, μ' ἓνα φιλόραθδι στὸ χέρι, σὰν μαντατοφόροι τοῦ Θεοῦ ποὺ εἶναι, καὶ μιλοῦνε στοὺς βοσκούς, λέγοντάς τους πὼς γεννήθηκε ὁ Χριστός, «ὁ μεγάλης βουλῆς Ἀγγελος». Οἱ τσομπάνηδες εἶναι ντυμένοι μὲ προθιὲς καὶ κοιτᾶζουνε κατὰ τὸν οὐρανὸ ἐκστατικοί, μὲ τὰ ταγάρια τους, μὲ τὴ γκλίτσα, ὅπως εἶναι σήμερα.

Πίσω ἀπὸ τὴν ἄλλη πλαγιὰ τοῦ βουνοῦ ἀνηφορίζουνε τρεῖς καθαλλαραῖοι, οἱ Μάγοι, δείχνοντας ὁ ἓνας στὸν ἄλλον τ' ἀστέρι, ποὺ κρέμεται ἀπάνω ἀπὸ τὴ σπηλιά καὶ ρίχνει στὴν κούνια τοῦ Χριστοῦ μιὰ λεπτὴ ἀχτίδα. Παραπέρα ἄλλοι βοσκοὶ φυλάνε τὰ κοπάδια, κάποιος παίζει τὴ φλογέρα, καθισμένος σὲ μιὰ πέτρα.

Στὸ κάτω μέρος τῆς εἰκόνος εἶναι μερικὰ πρόσωπα, ποὺ φαίνονται στοὺς πολλοὺς ἀνεξήγητα. Πρὸς τὴν ἀριστερὴ γωνία εἶναι ἓνας γέρος καθισμένος σ' ἓνα βράχο, κι' ἀκουμπᾷ στὸ χέρι του τὸ κεφάλι συλλογισμένος. Κοντὰ του στέκεται ἓνας ἄλλος πιὸ γέρος ἀκόμα, μὲ ἄσπρη μακρυὰ γενειάδα καὶ ντυμένος μὲ μιὰ προθιά, ποὺ τὸν κάνει νὰ φαίνεται σὰν ἓνα πλάσμα μαλλιαρό, σὰν πῖθηκος ἢ σάτυρος. Ἀκουμπᾷ στὸ ραθδί του καὶ χειρονομεῖ σὰ νὰ μιλᾷ στὸν πρῶτο γέρο μὲ πολλὴ ζωρότητα. Ὁ καθισμένος εἶναι ὁ Ἰωσήφ, στενοχωρημένος γιατί δὲν γνωρίζει ἀκόμα τί συμβαίνει μὲ τὴν γέννα τῆς μνηστῆς του, ἐνῶ ὁ ἄλλος, ποῦναι γεροτσέλιγκας, προσπαθεῖ νὰ τὸν παρηγορήσῃ.



Στην άλλη γωνία είναι ένα άλλο σύμπλεγμα: Μιά μαμμή είναι καθισμένη χάμω βαστώντας το παιδί στην άγκυλιά της, και με το χέρι της δοκιμάζει το νερό, που χύνει μέσα σε μία κολυμβήθρα κάποια υπηρέτρια. Είναι το λουτρό του παιδιού. Οι δυο γυναίκες είναι ντυμένες χωριάτικα, όπως οι σημερινές, με τσεμπέρια, με σκουλαρίκια και με βραχιόλια.

Βλέπει λοιπόν κανείς, παρ' ό,τι λένε πολλοί, πώς η βυζαντινή τέχνη ήτανε δογματική και ξερή, ότι μ' όλα ταύτα στα θρησκευτικά θέματα που στολίζουν τις εκκλησιές αυτού του θεοκρατικού πολιτισμού βρίσκει πάντα άφορμή να δανειζεται σκηνές και πρόσωπα από την καθημερινή ζωή, που περιτριγυρίζει τον τεχνίτη και να στολίζει με την ελληνική ποίηση το εύαγγελικό κείμενο. Για τοῦτο σε πολλές παλιές τοιχογραφίες της βυζαντινής εποχής μπορεί να δει κανείς πώς ήτανε εκείνον τον καιρό διάφορα αντικείμενα, όπως π. χ. σε μία Γέννησι, που είναι ζωγραφισμένη στην Αίγινα τον 18^ο αιώνα, παρατηρούμε πώς το σαμάρι, που κάθεται άπάνω ο Ίωσήφ, ήτανε δμοιο κι' άπαράλλαχτο με τα σημερινά των χωριών μας. Το ίδιο φαίνεται και στη Θυσία του Αβραάμ, που ζωγραφίσθηκε στο Μυστρά στα 1400. Στο Μυστικό Δείπνο πάλι βλέπομε πώς ήτανε όπως τα σημερινά χωριάτικα τὰ μαχαίρια, τὰ κανάτια, τὰ τραπεζομάνηλα, τὰ σαμντάνια (κηροπήγια). Σ' ένα μοναστήρι είναι ζωγραφισμένες οι παραβολές του Χριστού κι' οι άνθρωποι είναι ντυμένοι όπως οι σημερινοί χωριάτες. Το μαγκάνι π' άνεβάζουνε νερό από το πηγάδι, στην εικόνα που μιλεί ο Χριστός με τη Σαμαρίτιδα, είναι σαν τὰ σημερινά κλπ. Αλλά και στα πρόσωπα των βυζαντινών εικόνων ξεχωρίζει κανείς τὰ χαρακτηριστικά της Φυλής μας, που είναι αιώνια. Ο μικρός βοσκός που παίζει τη φλογέρα, είναι το τσομπανόπουλο ίδιο κι' άπαράλλαχτο που βλέπει κανείς στις ραχοϋλες της Ελλάδας, με το ήλιοψημένο πρόσωπο, με το ταγάρι, με τὰ τσαρούχια και με τη γκλίτσα πλάγι του. Η Παναγία είναι ή χωριατοπούλα με το τσεμπέρι που κορνιζώνει τόσο ωραία το πρόσωπό της!

Μιά από τις πιό ωραίες Γενήσεις είναι ή τοιχογραφία που σώζεται στην Περίθλεπτο του Μυστρά, και την όποια καθάρισα από τὰ άλατα που την είχαν σκεπάσει. Η Παναγία είναι τυλιγμένη σ' ένα φόρεμα σκούρο γαλάζιο, με πτυχές δμοιες με άρχαιο άγαλμα. Το ωραίο πρόσωπό της άκουμπά στο χέρι της, πδχει λεπτότατα κοντυλένια δάχτυλα, ενώ το άλλο είναι τυλιγμένο στο ρούχο. Η έκφρασι αυτού του προσώπου είναι τόσο γλυκειά, που δέν πιστεύω να βρísκεται καμμιά άλλη Παναγία δμοια της στόν κόσμο. Μονάχα τὰ άρχαία επιτύμβια είναι τόσο ωραία. Αύτη ή σεμνή μελαγχολία, που γλυκοσταλάζει από τὰ γραφτά της μάτια, βρίσκεται μόνο στην Έλληνική τέχνη. Γι' αυτό ή λέξι «μάνα» στα ελληνικά έχει αυτό το άνέκφραστο πάθος, τόν πόνο και το βαθύτατο αίσθημα, που δέν τδχει ή λέξι «μητέρα». Τοῦτο είναι από τὰ πιό εδγενικά γνωρίσματα μιδς Φυλής καλλιεργημένης, σαν την Έλληνική. Κοντά στο νιογέννητο παιδί της γέρνει άπαλά το κεφάλι με γλυκόν πόνο, κι' όχι γελαστή σαν κοσμική κυρία, όπως τη φτιάνουνε οι κοινοί ζωγράφοι που θέλουν πάντα να νωτερίζουν τάχα. Και στόν μεσαίωνα και πάντα το ελληνικό πνεύμα στάθηκε λεπτό και εδγενικό.



Τό ότι είμαστε συνέχεια του άρχαίου Έλληνικού Πολιτισμού μαρτυρούν κι' άλλα πράγματα στην εκκλησιαστική ζωγραφική του Βυζαντίου. Όπως οι άρχαίοι προσωποποιούσανε τας δυνάμεις της Φύσεως και στολίζανε τόν κόσμο με ώραιους θρύλους, έτσι κι' οι μεσαιωνικοί Έλληνες διατηρήσανε πολλά από αυτά, μολοντί ή θρησκεία άλλαξε. Η Φυλή έμεινε μία! Βλέπομε π. χ. στην Κοίμησι της Παναγίας τὰ σύννεφα, που σηκώνουνε τούς Άποστόλους, να έχουνε σχέδιο ζώνω στη Βάπτισι ο Ιορδάνης ποταμός κι' ή θάλασσα παριστάνονται, ο μέν ένας σαν γέρος με κέρατα ταύρου στο κεφάλι που χύνει νερό με τη στάμνα, κι' ή άλλη σαν γοργόνα. Μάλιστα πολλές φορές οι πηγές του ποταμού είναι κεφάλια ανθρώπινα που βγαίνουνε από το θράχο και χύνουνε νερό από το στόμα τους.

Έτσι και στη Γέννησι παριστάνεται ή σπηλιά σαν ζωντανό πλάσμα με πολλά μάτια ζωγραφισμένα εδω κι' εκεί άπάνω στούς βράχους της, όπως π. χ. στην Όμορφη Έκκλησιά της Αίγινας, στην Περίθλεπτο του Μυστρά κι' άλλου. Υπάρχει μάλιστα και μια ιδιαίτερη σύνθεσι στη βυζαντινή ζωγραφική, έμπνευσμένη από τὰ τροπάρια της Γενήσεως, κι' εκεί φαίνεται στη μέση ή Παναγία, κρατώντας στα γόνατα το Χριστό βρέφος, και γύρω της, εκτός από τούς Μάγους, που προσφέρουν τὰ δώρα, τούς βοσκούς που προσκυνούνε, τούς Άγγέλους που δοξολογούνε, παριστάνονται σαν γυναίκες ή Γη που προσφέρει το σπάλαιο κι' ή Έρμημος που προσφέρει την φάτνη.

Φώτης Κόντογλης

ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

Πώς εορτάζονται σ' όλον τόν κόσμο

ΤΑ Χριστούγεννα είναι μία από τις μεγαλύτερες χριστιανικές εορτές. Μετά το Πάσχα, σημαντικότερο για το χριστεπώνυμο πλήρωμα, τα Χριστούγεννα — και μ' αυτά έννοούμε όλες τις εορτές που έπακολουθούν μέχρι των Φώτων — είναι εκείνη, που οι χριστιανοί δίδουν έπισημότητα και λαμπρότητα. Και αϊ τρεις εορταί των Χριστουγέννων — δηλαδή, Χριστούγεννα, Περιτομή του Χριστού (άγιος Βασίλειος) και Θεοφάνεια (των Φώτων) — δίδουν άφορμή σέ πραγματικά ξεφαντώματα, που έδημιούργησαν έτσι σειράν έθιμων διαφόρων σέ κάθε τόπο.

Στή Δύσι δίδεται μεγαλύτερη σημασία εις τά Χριστούγεννα. Στήν Έλλάδα και γενικότερα στούς ανατολικούς ορθοδόξους λαούς, τά μεγαλύτερα ξεφαντώματα γίνονται την Πρωτοχρονιά. Εις μερικά τόπους της Δύσεως άποδίδεται έξαιρετική σημασία στά Φώτα...

Στή Δύσι ό «Πέρ Νοέλ» — ό πατέρας των Χριστουγέννων — μαζεύει τά δώρα και τά φέρνει στά παιδιά για νά δώρα και τά κρεμάση στό Χριστουγεννιάτικο δένδρο και από κει νά τά πάρουν τά παιδιά... Την ήμέρα αύτή όλος ό κόσμος στίς έκκλησιές περνάει τό πρωινό του εύλογώντας ετήν Σάντα Μαρία, πρός την όποιαν άπευθύνουν την εύχήν του «όρα πρό νόμις». Από εκεί στρώνονται στό φαγητό και κατατρώνουν μέ έξαιρετική όρεξη τά έδέσματα, που περιλαμβάνουν τόν άπαραίτητο διάηο και την πουτίγκα για έπιδόρπιο γλύκισμα...

Συγκεκριμένως στή Βόρειο Γαλλία τά παιδιά γυρίζουν από την παραμονή των Χριστουγέννων μέ μία μικρή Φάτηη και τραγουδούν τά κάλαντα. Οι οικογένειες συγκεντρώνονται τό βράδυ πλάι στό άναμμένο τζάκι και περιμένουν τίς καμπάνες, που θά χτυπήσουν τά μεσάνυχτα για νά τρέξουν στήν έκκλησία μέ χαρά.

Σέ μερικά μέρη της Εύρώπης, όπως στή Γερμανία, Δανία, Έλβετία και Βέλγιο, αναπαριστούν διλόκληρη τή σκηνή της γεννήσεως του Σωτήρος και σέ μερικές έκκλησιές βλέπει κανείς την Φάτηη, τά άλογα τούς μάγους, τούς αγέλους, την Θεοτόκο και

τό Χριστό. Άλλού πάλι παίζουν ένα έίδος παντοίμιας, ή όποία έχει ύπόθεσι την γέννησι και τό προσκύνημα των μάγων.

Έκει όμως που ό εορτασμός των Χριστουγέννων γίνεται μέ άφάνταστη μεγαλοπρέπεια και χαρά είναι στίς διάφορες Σλαβικές χώρες.

Στά μέρη αυτά και ιδίως στά χωριά κρατάνε αυστηρότητα την νηστεία των 40 ημερών, που προηγούνται των Χριστουγέννων. Την παραμονή δέν



βάζουν τίποτα στό στόμα τους ως που νά φανή τό βράδυ τό πρώτο άστρο στόν ουρανό. Τότε και μόνον τρώνε κάτι και αρχίζουν νά έτοιμαζουν τό μεγαλοπρεπές τραπέζι για την έπομένη. Τόν ωραιότερο όμως και σπουδαιότερο ρόλο σ' αυτές τίς γιορτές έχουν τά κορίτσια και οι νέοι. Τις τρεις ήμέρες των Χριστουγέννων — αρχίζουν από την παραμονή — τίς αφιερώνουν στή ματεία υπό διάφορες μορφές.

Κάνουν, δηλαδή, κάτι παρόμοιο μ' εκείνο, που κάνουμε έμεις οι Έλληνες του 'Αι-Γιαννιού μέ τόν κλείδωνα.

Έπίσης οι διαμαρτυρόμενοι έχουν τόν «Σάντα Κλάουζ» που φέρνει τά δώρα...

Στήν Έλλάδα, δυστυχώς, έδώ και λίγα χρόνια προσπαθούμε νά... μιμηθούμε τά έθιμα της Δύσεως. Σιγά-σιγά, έξοστρακίζουμε τά δικά μας για νά πολιτογραφήσουμε στίς συνήθειες μας τά ξένα!... Και όμως τά δικά μας είναι τόσο γραφικά!...

Και πρώτα-πρώτα στήν Έλλάδα δίδουμε μεγαλύτερη αξία εις την

Πρωτοχρονιά. Έκει είναι έστραμμένο τό κέντρο της θρησκευτικής βαρύτητας...

Η πτήτα κόβεται μέ την είσοδο του Νέου Χρόνου και όχι τά Χριστούγεννα, όπως συμβαίνει στήν Δύσι. Κατά κανόνα ή πτήτα φέρει τό χρυσό νόμισμα. Την ήμέρα εκείνη έρχεται ό άγιος Βασίλειος, φορτωμένος τά δώρα του για νά τά ριξή από την «καμινάδα» του τζακιού στά παπούτσια των παιδιών, που τά αφήνουν εκεί από βραδύς.

'Άλλ' άς άφηγηθούμε μέ κάποια τάξι μερικά από τά χριστουγεννιάτικα έθιμα... Και λέμε μερικά γιατί είναι πάρα πολλά!...

Τά Χριστούγεννα είναι συνδεδεμένα μέ τούς καλλικαντζάρους, λυκοσαρδά ή παγανά, όπως τά λένε στάς 'Ιονίους νήσους. Δηλαδή είναι κάτι άόρατες δυνάμεις, που μπορούν νά κάμουν χιλιάδες κακά. Είναι τά κακοποιά «σύνεργα του σκότους και των ποταμίσιων υδάτων», τά όποία εμφανίζονται μέ τό πρώτο άστρο των Χριστουγέννων και εξαφανίζονται μέ τό άγίασμα των υδάτων τά Φώτα...

Οί καλλικαντζάροι δημιουργούν χιλίες δυο προλήψεις. Και πρώτα-πρώτα σέ πολλά χωριά της Πελοποννήσου από την ήμέρα των Χριστουγέννων κάθε κούφωμα του σπιτιού φέρνει κι' από ένα σταυρό από κάρβουνο, ό όποίος έμποδίζει την... είσοδο των καλλικαντζάρων... Πολλοί άκόμη σηκώνονται την νύκτα και ζυμώνουν τά Χριστόψωμα διά τόν φόβον άκριθώς των «σκοτιών αυτών δυνάμεων». Διότι την νύκτα κλειδώνουν και την ήμέρα είναι ύποχρεωμένοι νά άνοίγουν.

Στήν ύπαιθρο Έλλάδα, έξ άλλου, την παραμονή των Χριστουγέννων κάθε χωρικός σφάζει και από ένα χοίρο, μέ τό αίμα του όποιού βάφει τά κέρατα των ζώων. Πιστεύουν έτσι ότι προφυλάσσουν τά «ζωντανά» των από τίς διάφορες αρρώστιες... Και τό χοιρινό δίνει και παίρνει. Τά ζαμπόν δέ συνήθως καπνίζονται ή αλατίζονται και χρησιμεύουν για τας οικογενειακάς ανάγκας όλου, κάποτε του χειμάνος.

Εις τας 'Αθήνας βέβαια καταλύεται ό διάνος και ό «άμνος του γάλακτος»... 'Αλλά ή εορτή αύτή δέν δίδει και την άφορμήν εις ιδιαιτέρας διασκεδάσεις... Μόλις έσχάτως άρχισαν μαζί μέ τό Χριστουγεννιάτικο δένδρο νά κόβουν την πτήτα. Μά αυτοί που μιμούνται τά ξένα έθιμα δέν είναι πολλοί. Οι περισσότεροι έμμένουν εις την παράδοσιν και άρκούνται μόνον εις τό έκκλησιασμα, τό διάνο και τίς



ΚΑΙ ΤΑ ΚΑΛΑΝΤΑ

Ἡ καταγωγή τοῦ ὠραίου αὐτοῦ ἐδίου

συναναστροφές. Ἐπειδὴ δὲ συνήθως «μεταλαβαίνουν» τῶν ἀχράντων μυστηρίων αἱ κυρία εὐρίσκονται—εἰς τὰ χωρία τηρεῖται αὐστηρότατα—εἰς τὴν δυσάρεστον θέσιν νὰ μὴ ἀνταλλάξουν «φιλήματα», διότι αὐτὸ τὸ πρᾶγμα ἀπαγορεύεται ἐξ αἰτίας τῆς θείας Μεταλήψεως. Πιστεύουν, δηλαδὴ, ὅτι μὲ τὸ φιλῆμα εἶναι δυνατόν νὰ μεταδοθῶν ἰχνη, ἔστω, «Κοινωνίας» καὶ νὰ ὑποστῇ τὸ «σῶμα καὶ αἷμα» τοῦ Κυρίου μεταδίδασιν εἰς ἀναξίους...

Καὶ ἔρχεται ἡ Πρωτοχρονιά... Στὴν Ἑλλάδα ἡ πρωτοχρονιά εἶναι ἡ ἡμέρα τῆς τύχης. Τὴν παραμονὴν ὅλος ὁ κόσμος εὐχεται ἐπὶ καλῇ σου ἀποκοπῇ καὶ τὸ βράδυ μόλις σημάνῃ ἡ «δωδεκάτη» ἀποχαιρετοῦν τὸν παλαιὸν χρόνον μὲ τὸ σκότος καὶ τὸ ἀνάμμα ἐκ νέου τῶν φῶτων γιὰ τὸν καινούργιο χρόνο. Κόβεται ἡ πῆττα καὶ ἀρχίζει μέχρι πρωίας τὸ παιγνίδι... Εἶναι ἡ μὴν νόμιμος... χαρτοπαικτικὴ ἡμέρα...

Δίδουν ἐπίσης τὴν ἡμέραν αὐτὴν δῶρα... Ἰδίως εἶναι ἡ ἡμέρα τῶν μικρῶν παιδιῶν, ποὺ παίρνουν τοὺς «μποναμάδες» των... Εἰς τὰ χωρία γεμίζουν τὸ πουργί των, τὸ ὅποιον καὶ δένουν μὲ κλωστές ἀπὸ τὸ λαιμὸ τους.

Ἐνα ὠραῖο ἔθιμο μέσα στὴν σαρρεῖαν ποὺ ὑπάρχουν εἶναι καὶ ἐκεῖνο, ποὺ συναντᾶται εἰς τὸ Καπανδρίτι τῆς Ἀττικῆς.

Ὁ οἰκογενειάρχης—πάντοτε ἄνδρας—ἀπὸ κάθε σπιτί σηκώνεται τὸ πρωὶ τῆς Πρωτοχρονιάς, καὶ χωρὶς νὰ πῇ τίποτε σὲ κανέναν τρέχει εἰς τὴν βρύση τοῦ χωριοῦ, ἀπὸ τὴν ὁποῖαν γεμίζει ἕνα κουβὰ νερό, ποὺ φέρνει μαζί του. Ἐπιστρέφοντας δὲν μιλεῖ σὲ κανέναν γιὰ νὰ φέρῃ ἔτσι σὸ σπιτί του τὸ νερὸ «ἀμίλητο»! Στὸ δρόμο μόνον κόβει κλάδους ἑλῆας καὶ φθάνει ἐπὶ τέλους σὸ σπιτί του ὅπου νίθεται μὲ τὸ «ἀμίλητο νερό». Κατόπιν παίρνει τὰ κλαδιά τῆς ἑλῆας καὶ ἕνα κρίνο, ὃ ὁποῖος ἔχει ἐκρικῶθῃ ἀπὸ τὴν προηγούμενην. Τότε πηγαίνει εἰς τὸ τζάκι ὅπου εἶναι ὅλοι οἱ οἰκεῖοι, τοὺς κτυπᾷ εἰς τὸ μέτωπον μὲ τοὺς κλάδους τῆς ἑλῆας καὶ τὸν κρίνον ἀρχίζων ἀπὸ τὸν μεγαλύτερον καὶ τοὺς λέγει: «Καλὴ μέρα. Εὐτυχισμένος ὁ καινούργιος χρόνος». Ἀφοῦ τελειώσῃ ὁ ἀμέσως μεγαλύτερος βγαίνει εἰς τὴν αὐλὴν ποὺ εὐρίσκεται τὸ «ἀμίλητο νερό», πλένεται καὶ ξανακάνει ὅ,τι καὶ ὁ πρῶτος, κτυπᾷ, δηλαδὴ, μὲ τοὺς κλάδους τῆς ἑλῆας καὶ τὸν κρίνον σὸ μέτωπο τὰ μέλη τῆς οἰκογενείας του. Τὰ ἴδια ἐπαναλαμβάνονται μέχρις ὅτου καὶ ὁ τελευταῖος νιφεθὶ μὲ τὸ ἀμίλητο νερὸ καὶ ἐπαναλάβῃ τὸ κτύπημα μὲ τὴν Εὐχὴν... Στὸ τέλος κρεμοῦν τοὺς κλάδους σὸ ἀνώφλι τῆς ἐξώθυρας καὶ ξαναφυτεύουν τὸν κρίνον εἰς τὸν κήπον διὰ νὰ τὸν διατηρήσουν θαλερόν γιὰ τοῦ χρόνου.

ΠΟΙΟΣ δὲν ξέρει τὰ κάλαντα, ποὺ καὶ ἀλλοιῶς εἶναι γνωστὰ ὡς «καλή-μερας», τῆς ἑμμετρῆς δηλαδὴ εὐχῆς ποὺ ψάλλουν στὰ σπιτία ὁμάδες νέων τὰς ἑορτὰς τῶν Χριστουγέννων, τῆς Πρωτοχρονιάς, τῶν Θεοφανείων, τοῦ Λαζάρου καὶ τῶν Παθῶν τοῦ Χριστοῦ.

Τὰ κάλαντα δὲν εἶναι βέβαια ἕνα ἔθιμο τῶν τελευταίων χρόνων. Εἶναι παλαιότατο κι' ἔχει βαθειὰ τίς ρίζες του σὲ προχριστιανικὰς ἐποχές. Εἶναι ἀσφαλῶς ἕνα ἔθιμο, ποὺ οἱ Ἕλληνες



Χριστιανοὶ ἐπῆραν ἀπὸ τοὺς μυστηριακοὺς ἀκόμη χρόνους. Πάντως σήμε-ρα τὰ κάλαντα εἶναι ἕνα ὠραῖο ἔθιμο, ποὺ συναντᾶται σὲ ὅλους τοὺς Χριστιανικοὺς λαούς.

Οἱ νέοι ποὺ τραγουδοῦν τὰ κάλαντα εἶναι συνήθως ἐφαδιασμένοι μὲ ράβδους—τὴν ράβδον τοῦ ὁδοιπόρου—ἀλλὰ καὶ μὲ διάφορα ἀντικείμενα καθὼς καὶ μὲ μουσικὰ ὄργανα, ἀπὸ τὰ σοβαρώτερα, μέχρι τοῦ «κλασσικοῦ τριγῶνου»...

Τὰ Χριστούγεννα ἡ ἐμφάνισις τῶν ὁμάδων εἶναι περισσότερον σεμνὴ. Ἀρκοῦνται σὲ πολλὰ μέρη εἰς τὰ μπα-στοῦνια καὶ ἴσως καὶ σὲ φανάρια, ποὺ φροντίζουν σὸ φῶς νὰ διαφαίνεται ἕνα πεντάκτινο ἀστέρι—τὸ ἀστέρι, ποὺ ὠδήγησε τοὺς τρεῖς μάγους στὴν Φάτην τῶν ἀλόγων ὅπου ἐγενήθη ὁ Χριστός. Τὸ ἴδιο γίνεται καὶ τὴν πρωτοχρονιά! Ἐκεῖ ὅμως φαίνεται πὼς θεωροῦν ἀπαραίτητα τὰ ραβδιά, γιὰ νὰ τοὺς θυμίζουν τὸ θαῦμα τοῦ ἁγίου Βασιλείου, πού...

Τὸ ραβδί τοῦ τὸ ξερό χλωρὸς βλαστοῦς ἐπέτα κι' ἐπάνω σ'οὺς χλωρὸς βλαστοῦς περδίκια καρκαριῶνται.

Στὰ Θεοφάνεια ὅμως τὰ πράγματα ἀλλάζουν. Καὶ σταυροὶ καὶ ὁμοιώμα-τα ὁλόκληρα βαποριῶν καὶ ὅ,τι ἡ ἐ-φευρετικότης τῆς παρέας μπορεῖ νὰ ἐπινοήσῃ. Ἀλλὰ τοῦ Λαζάρου οἱ νέοι στὰς Ἰονίους νήσους στολίζουν μὲ χρω-ματιστὸ χαρτί, μὲ ἀγριολούλουδα καὶ εἰκόνες, μιά μεγάλη σαβίνα, ἡ ὁποία ἔτσι παίρνει μιά φανταχτερὴ διακό-σμησι. Ἐνας ἀπὸ τὴν παρέα κρατᾷ τὴν σαβίνα κι' οἱ ἄλλοι τὰ καλάθια γιὰ τὰ αὐγά, τὸ μόνον φιλοδώρημα, ποὺ συνηθίζεται. Κι' ἔτσι ὁ κόσμος μα-θαίνει πὼς ὁ ἀναστηθεὶς Λάζαρος δὲν ἐξήγησε τίποτε ἄλλο παρὰ λίγο νερὸ γιὰ νὰ

ἐποτίσῃ τὸ φαρμάκι τῆς καρδιάς, τῶν χειλέων καὶ μὴ μὲ ρωτᾷτε πλέον!...

Καὶ τέλος τὴν Μεγάλῃ Παρασκευῇ οἱ τραγουδισταὶ διὰ νὰ ἀναγγέ-λουν τὸ :

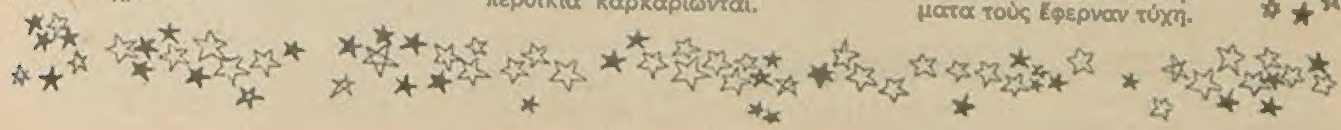
Σήμερα μαῦρος οὐρανὸς
σήμερα μαῦρὴ μέρα
ποὺ ἐσταυρώσαν τὸ Χριστὸ
οἱ ἄνομοι Ἑβραῖοι

Οἱ νέοι δὲν κρατοῦν ὄργανα παρὰ μόνον «τριζόνια», δηλαδὴ τίς «ροκά-νες», ποὺ τὰ στριφογυρίζουν γιὰ νὰ παράγουν τὸν τρομερὸ ἐκεῖνο ἦχο... Τὰ μουσικὰ ὄργανα δὲν ἐπιτρέπονται. Ἡ μουσικὴ—βλέπετε—γιὰ τὴν ἀντίληψιν τῶν καλάντων δὲν εἶναι γιὰ τὴν ἔκφρα-σιν τῆς λύπης, ἀλλὰ μό-νο τῆς χαρᾶς.

Ἐννοεῖται ὅτι αἱ πα-ραλλαγὰς τῶν καλάντων εἶναι πολλὰ καὶ ποικί-λουν κατὰ τόπους.

Εἰς τοὺς Βυζαντινοὺς χρόνους τὰ κάλαντα ἦ-σαν στὴν ἡμερησία διά-ταξι. Μόλις ἐβράδυνε καὶ τὸ πρῶτο ἀστρο ἐ-λαμπύριζεν εἰς τὸ στερέ-ωμα ἐξεχύνοντο αἱ ὁμά-δες, ἀπὸ νέους, νέας καὶ παιδιά, ποὺ τραγουδοῦ-σαν τὴν γέννησιν τοῦ Χρι-στοῦ... Ἐκρατοῦσαν ἀ-στέρας καὶ ράβδους.

Τὸ ἔθιμο ἀπὸ τὸ Βυ-ζάντιον μετεδόθη εἰς Ρωσσίαν καὶ Ρουμανί-αν. Εἰς τὴν τελευταίαν οἱ «καλανταδόροι» κρα-τοῦσαν καὶ κλαδιά, μὲ τὰ ὁποῖα ἐκτύπων τοὺς οἰκοδεσπότης εἰς τὴν πλάτην. Ἐπίστευαν ὅτι τὰ ἐλαφρά αὐτὰ κτυπή-ματα τοὺς ἔφερναν τύχη.



Ἡ ἱματιοδότηκη τοῦ μαθητοῦ ΓΙΑ ΤΑ ΦΤΩΧΑ ΠΑΙΔΑΚΙΑ



ΤΙΟΡΤΕΣ ! Τρία-τέσσερα χρόνια πρὶν περ-
νώντας κανεὶς τέτοιες μέρες ἔξω ἀπὸ τὰ κα-
ταστήματα παιδικῶν εἰδῶν καὶ βλέποντας τὰ
ζεστά πουλόβερ, τὰ παλτουδάκια, τὰ παπού-
τσια, τὶς ποδιές καὶ τόσα ἄλλα παιδικὰ ἐνδύ-
ματα, τὸν ἐπίανε ἡ καρδιά του καὶ μελαγχό-
λουσε μπροστὰ σὲ μιά σκέψη: Πόσες χιλιά-
δες φτωχῶν παιδιῶν θὰ κρῶναν ἐνυπόλητα,
κουρελιασμένα, ξυλιασμένα ἀπὸ τὴ λύσσα τοῦ χειμῶνος.
Κι' ἀθελά του κανεὶς, στὴν εἰκόνα αὐτῆς τῆς φρίκης γιὰ
τὴν νεολαία μας, γιὰ τὴν αὐραὴν ἐλπίδα καὶ χαρὰ μαζὶ
δάκρυζε. Μὰ τὰ δάκρυα κι' ἡ συμπόνια δυστυχῶς δὲν
ἔχουν...ἐπενδυτικὲς δυνάμεις!...

Τώρα, ὅμως, ὁ ἴδιος διαβάτης ποὺ μὲ τόση πικρία πρὶν
τρία-τέσσερα χρόνια ἔβλεπε τὸ θέαμα στὶς γιορτινὲς βιτρί-
νες τῶν παιδικῶν εἰδῶν ἱματισμοῦ, εἶναι χαρούμενος.
Χαρούμενος γιατί εἶναι βέβαιος πὺς κανένα παιδί πιά
δὲν γυρίζει ἐνυπόλητο κι' ἀντιτο στοὺς πέντε δρόμους. Ἡ
Κρατικὴ μέριμνα, ἡ στοργικὴ πατρικὴ φροντίδα τοῦ Ἀο-
χηγοῦ, ἡ ἀγάπη του ἡ ἀληθινὴ γιὰ τὴ Νεολαία μας θαυ-
ματούργησε. Ἡ Ἰδρυθεῖσα ἱματιοθήκη τοῦ Μαθητοῦ, εὐ-
εργέτης κυριολεκτικὰ ὅλα τὰ φτωχὰ κι' ἄπορα παιδά-
κια. Ἐπρεπε νὰ παρακολουθήσετε μιά διανομὴ ρούχων,
ἢ ὑποδημάτων ἀπὸ τὶς Κυρίες τῆς ἱματιοθήκης τοῦ Μα-
θητοῦ, γιὰ νὰ δῆτε τὴν μεγάλη χαρὰ ποὺ ζωγραφίζεται
στ' ἄθωα προσώπακια τῶν μικρῶν καὶ τὸν ἄδολο ἐνθου-
σιασμό, μὲ τὸν ὁποῖον ὑποδέχονται τὰ δῶρα, ποὺ τοὺς
στέλνει τὸ Κράτος. Οἱ ζωηρὲς φωνούλες τοὺς δονοῦν ἀπὸ
ἐνθουσιασμό τὴν ἀτμοσφαῖρα:

— Ζήτω ὁ Ἀρχηγός!

Ἐνθουσιασμός, πραγματικὰ ἀνυπόκριτος, ἀσύγκριτος.
Παρακολουθήσαμε μερικὲς διανομὲς τῆς ἱματιοθή-
κης, τὶς ὁποῖες θὰ σᾶς περιγράψωμε μὲ συντομία.

Τὸ περασμένο Σάββατο στὴν μεγάλη καὶ ὡραιότατη
διακοσμημένη αἴθουσα τοῦ ἰδιοκτήτου κτιρίου τῆς Νυ-
κτερινῆς Σχολῆς Ἐργαζομένου Παιδιοῦ «Ἅγιος Δημή-
τριος», ποὺ ἱδρυσεν ὁ «Σύλλογος Κυριῶν Ν. Φαλήρου»,
ἔγινε ἡ ὡραία καὶ σεμνὴ ἑορτὴ τῆς διανομῆς ὑποδημάτων
καὶ ἐνδυμάτων ὑπὸ τῆς «ἱματιοθήκης τοῦ Μαθητοῦ». Μία
χορωδία καλλιφῶνων μαθητῶν ἐτραγουδῆσε τὸν ὕμνον τῆς
4ης Αὐγούστου καὶ ἀκολούθως ἀπηγγέλησαν διάφορα
πατριωτικὰ ποιήματα.

Μετὰ τὴν διανομὴν, ἡ ὁποία ἔγινε μὲ διαρκεῖς ἐκδηλώ-
σεις χαρᾶς τῶν μαθητῶν, ὁ διευθυντὴς τῆς Σχολῆς, ὠμί-
λησε ὡραιότατα πρὸς τοὺς συγκεντρωμένους ἐξάρας τὸ
φιλανθρωπικὸν καὶ φιλεκπαιδευτικὸν ἔργον τοῦ Κράτους
τῆς 4ης Αὐγούστου.

Τὸν λόγον τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ σχολείου ἐκάλυψαν αἱ
οὐρανομήκεις ζητωκραυγαὶ τῶν μικρῶν:

— Ζήτω ὁ Ἀρχηγός!...

Ἡ ὡραία αὐτὴ ἑορτὴ ἔληξε μὲ τὸν Ἑθνικὸν μας ὕμ-
νον καὶ τὸν ὕμνον τῆς Νεολαίας.

Ἡ διανομὴ ἔγινε στὸ Δημοτικὸ Σχολεῖο Μοσχάτου
ὑπὸ τῆς προέδρου τῆς ἱματιοθήκης καὶ ἄλλων Κυριῶν
ἐπίβλεψιν μελῶν τῆς Ε.Ο.Ν. καὶ μὲ τὴν βοήθειαν τοῦ
Διευθυντοῦ τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου.

Μὲ τὸν ἴδιον ἐνθουσιασμό τῶν μικρῶν μαθητῶν ἔγινε
ἡ διανομὴ τῶν δῶρων τῆς «ἱματιοθήκης τοῦ Μαθητοῦ»
ὑπὸ τῆς προέδρου τῆς ἱματιοθήκης καὶ ἄλλων Κυριῶν
εἰς τὴν Νέαν Ἰωνίαν.

Τὰ παιδάκια μὲ πρόσωπα ποὺ λάμπανε ἀπὸ χαρὰν
ἐπαρναν τὰ χρήσιμα δῶρα ποὺ τοὺς προσέφεραν.

Μιά μικρὴ χαριτωμένη μικρούλα τραβήχτηκε σὲ μιά
γωνιά. Ἐλυσε μ' ἀνυπομονησίαν τὸ πακέτο, ποὺ τῆς ἔδω-
σαν κι' ἐνῶ τὰ μικρὰ ματάκια τῆς ἀστράφταν ἀπὸ χαρὰ
χάιδεψε τὰ παπούτσια καὶ ψηλάφησε τὸ πουλόβερ.

— Εἶσαι εὐχαριστημένη μικρούλα;

— Πάρα πολύ. Καὶ νὰ δῆτε, θὰ χαρῇ κι' ὁ μπαμπᾶς,
ποὺ ἐπειδὴ ἦταν ἀρρωστητὴ ἡ μαμά καὶ εἶχαμε ἐξοδα δὲν
μπόρεσε νὰ μοῦ πάρῃ παπούτσια...

Ἐδῶ ἔγινε ἡ διανομὴ τῶν δῶρων τῆς ἱματιοθήκης καὶ
στὰ Σχολεῖα Περισοῦ, Ἐλευθερουπόλεως κτλ.

Ὁμοίως, μὲ τὸν ἴδιον ἐνθουσιασμό τῶν παιδιῶν, ἔγινε
διανομὴ τὴν παρελθοῦσα ἑβδομάδα καὶ στὶς Νυκτερινὲς
Σχολὲς Κυψέλης, Πετραλῶνων, ὁδοῦ Ἀλκαμένους, Δουρ-
γυτιοῦ, Γούδας κλπ.

Ἐκεῖ ὅμως, ποὺ ὁ ἐνθουσιασμός τῶν μαθητῶν ἔφθασε
στὸ κατακόρυφον, ἦταν στὴν αἴθουσαν τοῦ 18ου Δημο-
τικοῦ Σχολείου τῆς ὁδοῦ Λιοσίων, ὅπου ἔλαβαν τὰ δῶρα
τοὺς καὶ τὰ δημοτικὰ σχολεῖα 16ον, 19ον καὶ 20όν.

Παρηκολούθησαμε τὸ συσσίτιον. Τὰ παιδάκια μὲ τὶς
καθαρὲς πετσέτες τοὺς δεμένους μπροστὰ τοὺς, ὀρθία ἔκα-
ναν τὴν προσευχὴ τοὺς μὲ πολλὴ ἐυλάβεια γιὰ νὰ καθή-
σουν ἀκολούθως νὰ φᾶνε:

— Ἅγιος ὁ Θεός, Ἅγιος ἰσχυρός...

Κι' ἔπειτα... Ἐπειτα ἔπρεπε νὰ εἰσαγεῖ ἐκεῖ νὰ βλέ-
πατε μὲ τί δρεξὶ στρώθηκαν στὸ φαί, ποὺ τοὺς προσφέ-
ρει τὸ συσσίτιο τοῦ Σχολείου τοὺς...

Ἐτρώγαν μ' ὀρεξί, μὰ κάπως βιαστικά. Τὸ πακέτο
καθενὸς περιέμενε. Ἐπρεπε νὰ φύγουν γιὰ νὰ τ' ἀνοίξουν
καὶ νὰ χαροῦν τὰ δῶρα, ποὺ μὲ τόση καλωσύνη καὶ
στοργὴ τοὺς προσφέρει τὸ Κράτος...



Ἡ Ἱστορική Οἰκογένεια τῶν Μεταξάδων

ΟΙ ΠΡΟΓΟΝΟΙ ΤΟΥ ΑΡΧΗΓΟΥ

29 Μαΐου 1453. . . Στὴν Πύλη τοῦ Ρωμανοῦ ὁ τελευταῖος αὐτοκράτωρ τοῦ Βυζαντίου, ὁ Κωνσταντῖνος Παλαιολόγος, πολεμᾷ ἡρωϊκὰ μὲ τὸν ἐχθρὸ, στήθος μὲ στήθος, τελευταῖος αὐτὸς ὑπερασπιστὴς τῆς πόλεως τῶν πόλεων, τῆς Βυζαντινῆς πρωτεύουσας. . . Δίπλα τοῦ πολεμᾷ ἕνας εὐγενής: ὁ Μᾶρκος—Ἀντώνιος Μεταξᾶς. Ἡρωϊκὸς καὶ αὐτὸς πολεμιστὴς, σύμβουλος τοῦ Βασιλέως, διασταυρῶναι τὸ ξίφος τοῦ μὲ τὸν ἐχθρὸν καὶ τὸ διατρεῖ ἀκέραιον, ἀχνίζον ἀπὸ τὸ αἷμα. Ἀγωνίζεται. Ἀκούει μὲ ψυχικὸν ἄλγος τὸν Βασιλέα, πού ζητεῖ ἕνα Χριστιανὸ νὰ τοῦ πάρῃ τὸ κεφάλι. Μὰ δὲν προφθάνει νὰ πράξῃ τὸ τελευταῖον καθήκον του, διότι ὁ Βασιλεὺς πῖπτει νεκρὸς πρὸ τῆς Πύλης πού ὑπερασπίζει. Τὸ πᾶν ἀπώλετο. Ἡ Κωνσταντινούπολις περιέρχεται εἰς χεῖρας τῶν Τούρκων καὶ ὁ Μᾶρκος—Ἀντώνιος Μεταξᾶς καταφεύγει μὲ ἄλλους εὐγενεῖς ἐπὶ τῶν πλοίων τοῦ Δουκὸς τῆς Γενούης Ἀντρέα ντέ Ντόρια. Πρόσφυξ φθάνει εἰς Χίον καὶ ἀπὸ ἐκεῖ εἰς Κρήτην. Καὶ ἀπὸ ἐκεῖ πάλιν πρόσφυξ εἰς τὴν Κεφαλληνίαν! . . . Ἕνα κτῆμα, τὰ Φρατζᾶτα, ἀποτελεῖ τὸ πρῶτον καταφύγιον τοῦ ἀτυχοῦς εὐπατρίδου. Δὲν τοῦ λείπει ἡ αἰσιοδοξία καὶ αὐτοπεποίθησις. Δὲν τοῦ λείπει ἀκόμη οὔτε ἡ μόρφωσις, οὔτε ἡ γνῶσις τῶν γεωργικῶν ζητημάτων. Ἐγκαθίσταται ἐκεῖ, κτίζει τὸ πρῶτον σπῖτι καὶ μετ' ὀλίγον οἱ ἀκόλουθοί του, ἄλλα οἰκήματα. Τὸ μέρος ἐκεῖνο πλουτίζεται μὲ σπουδαιότατα κτήματα. Ὁ Μᾶρκος—Ἀντώνιος Μεταξᾶς ἀποκτᾷ παιδιά! Τὰ μορφώνει ὅσο μποροῦσε περισσότερο. Τὰ Φρατζᾶτα ἐποικίζονται σιγά-σιγά καὶ τὸ χωριὸν ὀνομάζεται πλέον Μεταξᾶτα. Καὶ ριζώνει πλέον ἡ οἰκογένεια τῶν Μεταξᾶ εἰς Κεφαλληνίαν! Πληθύνεται. Οἱ ἀπόγονοι τοῦ Μάρκου—Ἀντωνίου διασπείρον εἰς διάφορα μέρη τῆς νήσου, δημιουργοῦν ἰδίας οἰκογενεῖας, διακλαδῶσεις νέας καὶ ἡ οἰκογένεια πλέον κατακλύζει τὴν Κεφαλληνίαν.



ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΜΕΤΑΞΑΣ

ἡ τῶν Μεταξᾶ Ἀτζουλακάτων, μιὰ ἀπὸ τὰς πλέον εὐγενεῖς οἰκογενεῖας. Ἡ διακλαδῶσις αὐτῇ ἔτυχε καὶ τοῦ τίτλου τοῦ Κόμητος, ὁ ὁποῖος ἀπενεμήθη τὸ πρῶτον κατὰ τὸ ἔτος 1691 ὑπὸ τοῦ Φ. Μοροζίνι εἰς τὸν

Ἕτσι ἐμφανίζονται αἱ πρῶται διακλαδῶσεις. Ἐκ τῶν τριῶν παιδιῶν τοῦ Μάρκου - Ἀντωνίου οἱ Μεταξᾶ Ἀγγελᾶτοι, Μεταξᾶ Ἀναστασᾶτοι καὶ Μεταξᾶ Θεοδωρᾶτοι. Ἐπειτα ἄλλοι. Οἱ Μεταξᾶ Ἰακωβάτοι καὶ Μεταξᾶ Τζαννᾶτοι. Οἱ Μεταξᾶ Σαντορίνοι καὶ Μεταξᾶ Μαριᾶτοι. . .

Ἐτέρα διακλαδῶσις εἶναι καὶ

Ἀναστάσιον Μεταξᾶν Ἀτζουλακάτων κατὰ τὸ 1841 ἡ Ἰόνιος Γερουσία ἀνεγνώρισεν ὡς Κομητικὸν τὸν κλάδον τῶν Μεταξᾶ Ἀτζουλακάτων. Οἱ Μεταξάδες Ἀτζουλακάτοι κατέλαβον μεγάλας θέσεις. Διοικητὰ Ἰθάκης διετέλεσαν ἐπὶ οἰκονομῶν κατὰ τὴν ἰονίων οἱ : Βασίλειος (1558), Ἰωάννης - Βαπτιστῆς (1659 καὶ 1670), Κόμης Ἀναστάσιος (1684) Ἰάκωβος (1689) Ἀγγελος (1702) Κόμης Ἀνδρέας (1722-1725), Κόμης Μαρίνος (1744 καὶ 1747), Κωνσταντῖνος (1750), Ἰωάννης (1752), Βασιλῆας (1763), Εὐστάθιος (1786), Μαρίνος Λυσσαῖος (1795). Ἀλλὰ ἡ



ΑΝΔΡΕΑΣ ΜΕΤΑΞΑΣ

οἰκογένεια αὐτῇ τῶν Μεταξᾶ δὲν ὑπέκυψεν εἰς τὸ βάρος τῶν αἰώνων. Ἐξηκολούθησε νὰ γεννᾷ τοὺς ἀνδρας, οἱ ὁποῖοι προσέφεραν τὰς ὑπηρεσίας των εἰς τοὺς ἀγῶνας τῆς Ἐπτανήσου καὶ τῆς μεγάλης Πατρίδος. Δὲν σταματᾷ πρὸ οὐδενός. Ἀρκεῖ νὰ ἐξυπηρετῇ τὸ γενικὸν συμφέρον. Καὶ ὁ Μαρίνος Μεταξᾶς, ἀγωνιζόμενος ὑπὲρ τῶν ἱερῶν τῆς Πατρίδος, ἐκτελεῖται εἰς τὴν Βενετιάν «διὰ σπουδαίαν ὑπόθεσιν τοῦ Κράτους».

Καὶ ἔρχεται κατόπιν ἡ Ἐθνικὴ ἐξέγερσις τοῦ ὑποδούλου ἔθνους. Ἡ Ἐπτανήσος διατελεῖ ὑπὸ τὴν κυριαρχίαν τῆς Ἀλβιόνος. Οἱ Ἴονες δὲν πρέπει ν' ἀναμυθοῦν εἰς τὴν Ἐπανάστασιν τοῦ 21. Εἶναι οὐδέτεροι καὶ οὐδεμίαν ἐχθρότητα δύνανται νὰ τρέφουν πρὸς τὸ «φίλον τουρκικὸν ἔθνος». Αὐτὰ διδάσκονται οἱ Ἴονες. Ἀλλὰ ὁ Ἀνδρέας καὶ ὁ Κωνσταντῖνος Μεταξᾶς ἀψηφοῦν τὰς διαταγὰς. Στρατολογοῦν ὅπαδους καὶ φθάνουν εἰς Πελοπόννησον καὶ πολεμοῦν. Δὲν πτοοῦνται. Δὲν κινοῦνται ἄλλως τε παρὰ ἀπὸ τὸν πατριωτισμὸν των καὶ μόνον. Καὶ οἱ δύο κατόπιν αποτελοῦν τὰ στελέχη τῶν Κυβερνήσεων, πού ὠργάνωσαν τὴν ἀναγεννωμένην Ἑλλάδα.

Ἡ γονιμότης ὅμως τῆς οἰκογενεῖας Μεταξᾶ δὲν σταματᾷ: ἐξακολουθεῖ νὰ γεννᾷ ἀνδρας χρησίμους εἰς τὰ γράμματα καὶ τὰς ἐπιστήμας. . . Τὸ 1870 ὁ Παναγιῆς Μεταξᾶς Ἀτζουλακάτος εὕρεται Ἐπαρχος στὴν Ἰθάκη. Ἡ γυναῖκα του, στοργικὴ σύζυγος καὶ ἀφωσιωμένη του σύντροφος, ἡ Ἑλένη Κ. Τριγίνη, ἀπὸ τὸ Ἀγρίνιον, τοῦ χαρίζει τὴν 12 Ἀπριλίου 1871 ἕνα παιδί, τὸν Ἰωάννην Μιχαήλ, τὸν σημερινὸν Ἐθνικὸ Κυβερνήτη. Γόνος μιᾶς μεγάλης καὶ ἱστορικῆς οἰκογενεῖας, ἀναζωογονεῖ εἰς δόξαν τὸ ὄνομα τῶν Μεταξάδων. Πῆρε ἕνα τιμημένο ὄνομα καὶ τὸ καθιστᾷ πῶς τιμημένο, πῶς ἔνδοξο.

A. K. M

Καλινκάντζαρος

Έλληνικό Διήγημα Χρήστου Χρηστοβασίλη

*Ήταν πρόδρομο των Χριστουγέννων.

Ο καιρός φαίνονταν πολύ άγριος, κι' αν και δεν ήταν παρά λίγες στιγμές περασμένες, πού είχε βασιλέψει ο ήλιος, όλη η Θεσσαλία βουτιζόταν στα κατάμαυρα σκοτάδια της νυχτός.

Τό χωριό, τ' όνομαστότερο χωριό της Καραγκουνιάς, τó Μενόβι, φωτισμένο από τα σκατάκια, από τα αμμένα τά δαδιά, πού πήγαιναν πέρα-δωθε στις αϋλές, κι' από τις αναλαμπές της Χριστουγεννιάτικης φωτιάς, πού έβγαίνουν από τις χαραμάδες των παραθύρων, κι' από τις ανοιγμένες θύρες, κι' άντηχούσε απ' άκρη σ' άκρη από τούς γοερούς γρυλισμούς των γουρουνιών, πού σφάζονταν, από τά γαυγίσματα των σκυλιών, πού παραμόνευαν στις αϋλόπορτες και χυμούσαν στους διαβάτες, πού πήγαιναν από ένα σπίτι σ' άλλο, κι' από μία γειτονιά σ' άλλη, από τά μουγκρίσματα των βωδιών, πού πήγαιναν άργοπατώντας, όσο να βρουν τό κατοικειό τους, από τά χλιμιντρίσματα των αλόγων, πού περίμεναν τό πάχνισμά τους, από τά γκαρίσματα των γαϊδουριών, κι' από την όχλοδοή των ανθρώπων, πού αναδεύονταν μέσα στο χωριό, έπειδή άλλοι δεν είχαν άρκετά κούτσουρα και πήγαιναν να ζητήσουν από συγγενικό ή από φίλο σπίτι, για να βαστάξη ή φωτιά ως τό πρωί, κι' έτσι να μη φιλοχωρήσουν τά καταραμένα τά καλινκάντζαρια μέσα στη φαμίλια τους, πού άνεβαίνουν από τά τρισβάθα της γής στον κόσμο, την νύχτα της παραμονής των Χριστουγέννων, για να κάμουν χίλια-δυό κακά, άλλοι πήγαιναν να βρουν πεταγμένα παλιοτσάρουχα, για να τά ρίξουν στη φωτιά, τό μόνο τράχημα, πού άκούγουν τά καταραμένα-αυτά πάλε-τά καλινκάντζαρια, γιατί φοβούνται από τη μυρουδιά τους, άλλοι μη έχοντας τον τρόπο να σφάζουν δικό τους γουρούνι, πήγαιναν να σφάξουν μαζί με άλλους, πού δεν είχαν κι' αυτοί τον τρόπο τους, να σφάζουν μοναχοί τους, για να μεραστούν τό σφαχτό σέ δυό, ή σέ τρία μερίδια και να νιφτούν στα χέρια, και στα μούτρα ακόμα κάμποσοι με τό γουρουνίσιο τό αίμα τη στιγμή, πού θγαίνε από τη σφαγή, για να μη σκαζούν από τό ξηροβόρρι, άλλοι να ζητήσουν κανένα γελάδι, ή κανένα φορτάκι, πού δεν είχε σωματίτι με τίς ώρες του, στην αϋλή του, κι' άλλοι, γι' άλλες δουλειές, κι' άναγκες...

Αυτά όλα τά κουθεντιόσματα των σπιτιών, οι γρυλισμοί των γουρουνιών, πού σφάζονταν, τά γαυγίσματα των σκυλών πού άληχτούσαν τούς ανθρώπους, πού πήγαιναν πέρα-δωθε, τά μουγκρίσματα των βωδιών, πού ζητούσαν να βρουν τό κατοικειό τους, τά χλιμιντρίσματα των αλόγων, πού είχαν μείνει άπάχνιστα, τά γκαρίσματα των γαϊδουριών... αυτά όλα από τη μία μεριά, την κάτω, κι' ή γιγάντεια βουή του βορριά, πού άνακάτευε τη βαρυσυννεφιά τ' ούρανού, από την άλλη, την άπάνω, σμίγονταν, γένονταν ένα, κι' έκαναν ένα είδος μουσικής, ένα είδος χριστουγεννιάτικου τραγουδιού, πού δεν ήταν άξιος να τό συνθέση κανένας μουσικός, ούτε ήταν άξιος να τό γράψη κανένας ποιητής, μουσικής παναρμονίας και τραγουδιού χαρμoσύνου, πού είχαν για συνθέτη τους και για ποιητή τους τόσα άνομοια πλάσματα και στοιχεία και τόσα άνόμοια αίσθήματα, από τούς γρυλισμούς των καμμένων των γουρουνιών, πού σπαρταρούσαν κάτω από τό μαχαίρι του αϊμόχαρου σφαγά, ως τά χαρωπά γκαρίσματα τώ, γαϊδουριών.

Στέκομουν στο παραθύρι του πύργου, πού κατοικούσα, πύργου, πού είχε ιστορία άκέρια από τούς καιρούς των αγάδων,

των έφέντηδων, των μπέηδων και των πασάδων, όταν οι σημερινοί έπιστάτες του χωριού λέγονταν σιουμπασιάδες, κι' ό άφεντικός του ήταν Τούρκος, κι' άγνάντευα τό λαμπροσκότεινο θέαμα του χωριού, πού ώνειροφέρνονταν στα μαύρα σκοτάδια και στα λαμπρά φώτα, κι' άφουγκράζομουν την παράξενη εκείνη μουσική και τό παράξενο εκείνο τραγούδι, πού μου μεθούσαν την καρδιά, κι' αίστανόμουν ένα άρρητο άναγαλλιασμό, ως μέσα βαθειά στην ψυχή μου.

Σ' αυτό άπάνω πού βρίσκομουν άνάμεσα ούρανού και γής, και πετούσα με τά φτερά της φαντασίας ψηλά σ' όλο τον όρθόδοξο χριστιανικό κόσμο, πού έτοιμάζονταν να γιορτάση τη γέννησι του Χριστού του, άκούω μία δειλή φωνή από πίσω μου:

— Άφεντικό! άφεντικό!

Στρέφω να ιδώ. Ήταν ο Γιάννης ο Μπούντης, ο πορτογυρός μας.

— Τι θέλ'ς ώρέ; (του λέγω).

— Να μου δώσης την άδεια, να πάω σπίτι' πριν περάσ' ή ώρα... Ξέρ'ς, άφεντικό, άπόψε τά καταραμένα τά καλινκάντζαρια...

— Καλά, καλά! (του είπα). Άμα αποφάμε να φύγ'ς άμέσως!

Άλλες βραδιές ο πορτογυρός πήγαινε στο σπίτι του κοντά στα μεσάνυχτα. Ήταν παιτρεμένος ο καμμένος κι' έκανε αυτόν τον νυχτερινό περίπατο από την μία την άκρη ως την άλλη του χωριού, ένφ ή τάξι άπαιτούσε να μείνη την νύχτα στον πύργο, για κάθε χρεία άνάγκης.

Απόδειπνα ο Γιάννης ο Μπούντης, άφου έκαμε δλες τις δουλιές του πύργου και πάχισα τά ζώα στα κατώγια, βγήκε από την έξώθυρα και τράβηξε για τό σπίτι, κι' έγώ, μη έχοντας δουλειά, κι' όντας κουρασμένος από τούς δρόμους, πού είχα κάμει την ήμέρα μέσα στα σπαρτά, για να επιθεωρήσω τά νεραγώγια, μην τυχόν κινδυνεύη κανένα χωράφι, έγειρα να κοιμηθώ, αλλά είχα κλείσει και δεν είχα κλείσει ακόμα τά μάτια μου, όταν άκούω άκράτητα και ξεκαρδιστικά γέλια των άγροφυλάκων, πού άχολογούσε όλος ο πύργος. Σηκώνομαι άμέσως βελαλέως κι' άκούω τη θύρα έτοιμη να περάσω από γενεές δέκα τέσσερες τούς άγροφυλάκους, άλλ' ούτε ή παρουσία μου, ούτε τά κατσουφιασμένα μούτρα μου κατώρθωσαν να τούς κάμουν να σωπάσουν.

— Τι τρέχει ώρέ; Φωνάζω άγρια και θυμωμένα.

— Χάχα χααα! ο ένας

— Χάχα χαααα! ο άλλος

— Χάχα χαααα! ο τρίτος.

Βλέποντας αυτή την κατάστασι, θυμήθηκα τό γελωχόρι των παραθυριών, και φοβήθηκα μη βρισκόμουν άνάμεσα σέ ανθρώπους πού είχαν τρελλαθώ. Άρχισα να τό συλλογίζωμαι καλά, και σκέφτηκα ότι έπρεπε να λάβω προφύλαξι για τη ζωή μου και για τον πύργο, μη στην τρέλλα τους άπάνω τον κάψουν.

Τέλος ένας από τούς τρεις, ξεκαρδισμένος από τά γέλια, κοντοζυγώνει και μου λέει λυγκιάζοντας:

— Ναά μάς σχωωρήξ, άααφεντικό! Είναι ένα πράμα, που ουουου και σύ θαααα γελάξ.

— Πέ! (του λέγω), τί τρέχει...

— Άρχισε να συμμαζεύεται λίγο από τά γέλια και μου είπε:

— Ο Γιάνν'ς, άφεντικό, —άχω τό συμ-



πάθειο σ',—φοβῶνταν ἀπὸ τοὺς καλλικαντζάρους κι' ἤβελαν νὰ πάη γρήγορα στὸ σπίτι του ἀπόψε, πρὶν βγοῦν αὐτοὶ ἀπὸ τὰ ἔγκατα τῆς γῆς.—Χαχαχά! Νὰ μὲ συμπαθήης ἀφεντικό!—Εγώ, ποῦ στὴν πατρίδα μου, τὴν Ἥπειρο, δὲν πιστεύομε τοὺς καλλικαντζάρους, τί τοῦ κάνω; Χαχαχασσά!—Συμπάθειο, ἀφεντικό!—Παραμονεύω ἔξω ἀπὸ τὴν ἐξώθυρα καὶ τὴ στιγμή ποῦ ὁ Γιάννης βῆκε κι' ἔκλεισε τὴ θύρα, τοῦ ρίχνομαι ἀπὸ κρυφὰ στὴ ράχι. Τσιμουδιά ὁ Γιάννης! Χαχαχασσά!

Ἀρχισα νὰ ἐτοιμάζομαι κι' ἐγὼ γιὰ τὰ γέλια, ἐνῶ ὁ ἀγοροφύλακας ἔακολουθοῦσε λιγωμένος:

—... Μὲ παίρει ἔτσι ζαλήκα, ἀπὸ τὴ θύρα μας ὡς τὴν πορεία τοῦ σπιτιοῦ του. Ἐκεῖ ἔσπολύθηκα κι' ὁ Γιάννης τρύπωσε μέσα.

Καὶ ἐνῶ αὐτὸς διηγῶνταν αὐτὰ, ἀρχισα κι' ἐγὼ νὰ γελῶ, ἀνάμεσα σὲ ξεκαρδιομένους ἀπὸ γέλια ἀνθρώπους.

Ὅλη τὴ νύχτα ὁ πύργος γελοῦσε μὲ τὸ πάθημα τοῦ πορτογυροῦ.

Τὸ πρωὶ σύνταχα ξεκινήσαμε μὲ τοὺς ἀγοροφύλακας νὰ πάμε στὴν ἐκκλησιά. Στὸ δρόμο μᾶς ἀπαντᾷ ὁ γερο-Τσιαφίτσιας, ὁ πάρεδρος, καὶ μᾶς λέγει περίφοδος:

—Τὰ μάθατε, ἀφεντικό;

—Ὅχι! (τοῦ λέγω). Τί τρέχει;

—Τί τρέχει λέει; Ὁ πορτογυρὸς σας τὴν ἔπαθε ψὲς ἀπὸ τὰ καταραμένα τὰ καλλικαντζάρια! Τοῦν ἔπιασαν τὴν ὥρα ποῦ πῆγαινε στοῦ σπιτί' του!

Ἡμεῖς ἀρχίσαμε πάλι τὰ γέλια, ἐπειδὴ γνωρίζαμε τὴν αἰτία.

—Τί χασκογελάτε, ἀφεντικό; Ξαναλέγει ὁ Τσιαφίτσιας. Κιντυνεύει ἡ ἀνθρώπος! Τοῦν ἔχ'ν φερμένον στὴν ἐκκλησιά καὶ τοῦ διαβάξ'ν οἱ παπάδες.

Τὸ πρᾶγμα εἶχε γίνεи σοβαρὸ τόσο, ποῦ δὲν τὸ ἔλιπε οὔτε ἐκεῖνος ποῦ τὸ ἔκαμε, οὔτε ἐγὼ ποῦ τὸ ἤξερα. Στὴ στιγμή πάψαμε τὰ γέλια καὶ τραθήξαμε στὴν ἐκκλησιά. Τί νὰ ἰδοῦμε ἐκεῖ; Τὸ χωριὸ μαζεμένο ὅλο μέσα, κι' ὁ πορτογυρὸς μας κάτω ἀπὸ τὴν ὠραία πύλη, κουκουλοφασκιωμένος, ἀνοιχτός κι' ἀναισθητός! Ἐνας παπᾶς τὸν θιπάρει ὅλο ἔνα, ἐνῶ οἱ ἄλλοι εἶχαν ἀρχίσει τὴ λειτουργία. Ὅταν βῆκαν οἱ παπάδες μὲ τ' ἅγια κι' ὁ ἀριστερὸς ψάλτης πῆρε τὸ «Ὡς τὸν Βασιλέα», τὸν σταύρωσαν, ὁ ἕνας μὲ τὸ ἀγιοπότηρο, ὁ ἄλλος μὲ τὸ δισκάρι κι' ὁ τρίτος μὲ τὴ λαβίδα καὶ τὸν δρασκέλισαν καὶ οἱ τρεῖς τοὺς καὶ μῆκαν μέσα στοῦ ἱεροῦ.

Ὁ κόσμος ὅλος γονάτισε καὶ σταυροκοπιῶνταν στοῦ δαδὰ τὸν ἅγιο, μὲ στήναι, περπατοῦντα γιὰ τὸ θαῦμα τῆς ἁγίας Χάρης. Ἀληθινὰ ὁ καλλικαντζαροπατημένος συνηρθε, κινήθηκε λίγο, μισοάνοιξε τὰ μάτια του καὶ δοκίμασε νὰ σταυροκοπήσῃ, ἀλλὰ δὲν μπόρεσε ἀπὸ τὴν κόμαρα, ποῦ εἶχαν τὰ χέρια του. Ὁ κόσμος σταυροκοπιῶνταν ὅλο—ἕνα καὶ δόξαζε τὴ ἁγία Χάρι γιὰ τὸ θαῦμα τῆς, κι' ἀπάνω στοῦ «Ἐξαιρέτως» ὁ πορτογυρὸς μας, ὁ Γιάννης, ἄνοιξε καλὰ τὰ μάτια του καὶ μπόρεσε νὰ κάμῃ τὸ σταυρὸ του. Τέλος στοῦ ἀπόδυμα τῆς ἐκκλησίας τὸν ξανασταύρωσαν οἱ τρεῖς λειτουργοὶ παπάδες, κι' ὁ τέταρτος ὁ παπᾶς, ποῦ τοῦ διάβαζε τοὺς ἑξορκισμοὺς τὸν συνώδεψε ὡς τὸ σπίτι του, ἐνῶ ἀπὸ πίσω ἀκολουθοῦσαν πολλοὶ χωριανοί. Τὸ πρᾶμα καὶ τὸ θαῦμα μαθεύτηκε τὴν ἴδια μέρα σὰ πλησιόχωρα: Καλύδια, Παραπράσταν, Γλίνο, Καληγριανὰ, Παλιοχώρι κλπ. κι' ἔτρεξαν κι' ἀπ' ἐκεῖ κόσμος καὶ παπάδες γιὰ νὰ ἰδοῦν.

Καὶ νὰ μὲ, τὰ ποικιλοτρόπια! Ἐγὼ μὲν καὶ τὸ Γαστρινὲς, ἀλλ' ἀπὸ τὸ φόβο τῶν καλλικαντζάρων δὲ βγήκε ὅλο τὸ δωδεκάημερο ἀπὸ τὸ σπίτι του, κι' οὔτε ξεμάκρυνε ἀπὸ παλιοτσάρουχα ὡς τὴν ἡμέρα τοῦ Ἀη-Γιανιοῦ, αὐριανὰ τὴ φωτιά, ὅπου μερόνυχτα ἔκαιγε κούτσουρα καὶ κάπνιζε τῶν Φώτων, ποῦ εἶχε τὸ δνομά του κι' ἦταν φευγάτα



*Ἦταν σὰν ἀρκούδα μεγάλους.

πλιά τὰ καταραμένα τὰ καλλικαντζάρια, βγήκε ἔξω γερός καὶ καλὰ, καὶ τὸν ἐξέβησαν ὁ δόκιμος καὶ τὰ ἄλλα μὰ του καὶ γιὰ τὰ περαστικά του. Κι' ὅταν τὴν ἄλλη μέρα ἦρθε στὸν πύργο ν' ἀρχίσῃ τὴν ἐργασία του, ποῦ εἶχε διακόψει ὁ καλλικαντζάρος, τὸν ρώτησα:

—Ἐ! ὦρὲ Γιάννη! Πές μας τώρα πῶς ἦταν ὁ Καλλικαντζάρος;

—Τί νὰ σ' πῶ, ἀφεντικό! Τί νὰ σ' πῶ! Ξωρκισμένος νᾶναι ἡ θεοκατάρατος! Μὴ μὲ ρωτᾷς, ἀν ἀγαπᾷς τοῦν Θεό!

—Μὰ θέλω νὰ μοῦ πῆς νὰ μάθω κι' ἐγὼ!

—Νά! ἀφεντικό μ'! Ἦταν σὰν ἀρκούδα μεγάλους! Μιά οὐρά... τόσο μὲ συμπαθείου! (κι' ἀνοίξε τὴν ὀργυιὰ τοῦ) καὶ κατ' ὅλην τὴν ὥρην τὰ ἔβγαζε μαζὶ. Μοῦ οὔτε ζαλήκα ὁ καταραμένος ἀπὸ τὴν ἐξώθυρά μας, ὡς τὴν πορεία μ'! Καλὰ ποῦ δὲ μῆκε καὶ στοῦ σπιτί! Φοβήθηκε τὴ φωτιά καὶ τὰ παλιοτσάρουχα ποῦ κάπνιζαν.

Καὶ λέγοντας αὐτὰ, σταυροκοπήθηκε τριπλᾶ. Ἀπὸ τοῦ ὁ Γαστρινὲς ὁ Μπουτρινὲς, καὶ τὸν κατήγετο, ἀπὸ τοῦ Χριστοῦ ὡς τὰ Φῶτα, βγαίνει μὲ τὸν ἥλιο καὶ συμμαζεῦεται στοῦ σπιτί του μὲ τὸν ἥλιο, καὶ τότε ἀκόμα ἔχει κάτω ἀπὸ τὴ γοῦνὰ του ἕνα δαυλάκι ἀναμμένο καὶ τυλιγμένο μ' ἕνα παλιοπέτσι καὶ σ' ὅποιον τοῦ λέγει τίποτε γιὰ τὸ δαυλὶ, ποῦ παίρνει, τοῦ ἀπολογιέται:

Γὰ κατ' ὅλην τὴν ὥρην καὶ τὰ ἄλλα μὰ του καὶ γιὰ τὰ περαστικά του. Μὰ τὴν ἡμέρα, ποῦ εἶχε ἰδοῦν τὸν ἄνθρωπο, ἀπὸ τοῦ καταραμένου τοῦ καλλικαντζάρου!



Αφιευμένη Μωραϊτίνη

ΕΝΑΣ ΘΡΥΛΙΚΟΣ ΗΡΩΣ
ΤΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ ΜΑΣ

Τις μέρες αυτές των Χριστουγέννων σχεδόν κάθε χρόνο άπάνω στις χιονισμένες κορυφές του Όλυμπου τελείται ένα μνημόσυνο, του οποίου ή τραγική μεγαλοπρέπεια είναι άφάνταστη. Μιά πολύ ήλικιωμένη Κυρία, άδιαφορούσα για τις φοβερές ταλαιπωρίες μιάς επίπονης για την ήλικία της περιπλανήσεως, ξεκινάει από την Άθήνα, για τον ανταριασμένο Όλυμπο, ανεβαίνει όσο πιο ψηλά μπορεί, και κεί σε μιά από τις άγριες κορυφές του κάνει τό μνημόσυνο του παιδιού της. Είναι ή μητέρα του αεροπόρου Μωραϊτίνη το γάλλο στο άπο θεία στικής ως την Άθήνα διάστημα, τὰ Χριστούγεννα του 1918. Όλες οι άναζητήσεις που έγιναν τότε για νά βρεθί έστω και ένα κομμάτι του αεροπλάνου του έμειναν χωρίς αποτέλεσμα.

Και ίσαμε σήμερα κανείς δέν ξέρει σε ποιο τόπο, στη στεριά ή στη θάλασσα, χάθηκε ο Μωραϊτίνης.

Σάν νά ήταν θελημένο από την Μοίρα ο νέος αυτός —μόλις τριάντα χρόνων— που έζησε μόνο για τό ίδανικό δέν άφισε κανένα ίχνος του θανάτου του. Δέν έπεσε σε κανένα συγκεκριμένο χώρο, ώστε νά χαραχθί στο χώρο ο τάφος του. Έμεινε, όπως θά μείνι πάντοτε, ψηλά στον αιθέρα, στην θέσι που του άρμοζε, άθάνατος. Μόνο κάποιος βοσκός τόν είδε ανάμεσα από τὰ σύννεφα, μιά στιγμή, νά περνά άπάνω από τόν Όλυμπο. Τη βρά, αυτή θεώρησε για τάφο του ή άπαρηγόρητη μητέρα και εκεί άσπείρισε όχι τό χώρο, άλλα τα ύψη της μόσχου του. Ή Πολιτεία κάθε τόσο, σάν νά είχε νά επανρθώσει μιά μεγάλη παράλειψη άπέναντι της μνήμης του, θυμάται και αυτή με ευλάβεια τόν ήρωα αεροπόρο και πότε του άνεγείρει έναν ανδριάντα, πότε βαπτίζει με τό δικό του όνομα ό ή μιά πλατεία. Και οι σελίδες της Έλληνικής Ιστορίας μένουν ακόμη άνοιχτές γι' αυτόν. Γιατί δέν κατέλαβε ο Μωραϊτίνης από την πρώτη στιγμή την κυρίαρχη θέσι του μεγαλύτερου, όπως είναι, σύγχρόνου ήρωα της Ελλάδος. Ή παράλειψη αυτή οφείλεται: και πάλι στον εμφύλιο διχασμό, που τόσα κακά προέβλεψε στον τόπο μας. Ο Μωραϊτίνης θεωρήθηκε ως ένας δός μιάς ώριμης πολιτικής μερίδας και φυσικά ως αντίπαλος της άλλης. Έτσι για μιά στιγμή ή δόξα του διχάστηκε. Αλλά και οι δυο πολιτικές μερίδες ήπατώντο, γιατί ο Μωραϊτίνης δέν άνήκε σε καμμία. Άνήκε αποκλειστικά στην σφαίρα των ήρώων που θυσιάζονται για την πατρίδα. Την πολιτική παράταξι, που του έδινε την δυνατότητα νά πραγματοποιήσει την ήρωική του διάθεση με τόν πόλεμο, και νά θυσιάσει την ζωή του για την πατρίδα, άκολούθησε ο Μωραϊτίνης χάρις νά άπασχοληθί με καμμία άλλη λεπτομέρεια της πολιτικής. Σίγα-σιγα όμως και οι δυο κομματικές παρατάξεις ένοιωσαν πόσο έξέφευγε από τὰ στενά ιδεολογικά τους όρια ο ήρωας αυτός, και τόν έτίμησαν άναλόγως. Άλλά μόνο σήμερα που χάρις στο Κράτος της 4ης Αυγούστου τα έθνικα ταθή έξελίχσαν, παίρνου από μόνον το έθνος τους, οι βοογραφικές αυτές λεπτομέρειες και φωτίζουν όρσιτικά για όλους τους Έλληνες την μεγάλη αυτή μορφή του ήρωα. Άλλά δέν είναι μόνο ο διχασμός, είναι και ή άφάνταστη μετριοφροσύνη του, που συνετέλεσε στην καθυστέρηση αυτή της Ιστορίας. Όταν έπρεπε νά άφηνηθί κανένα πολεμικό του κατόρθωμα άρχιζε: «Κάποιος αεροπόρος κτλ.» και τό παρουσίαζε ως έξένο. Επίσης, στους έντελώς άπληροφόρητους από τόν ίδιο συγγενείς του,

που τόν ρωτούσαν για την δράσι του άπαντούσε: «Ο κόσμος τὰ παραλείπει...»

Πραγματικά δέ μοιάζει με ύπερβολες τα άληθινα κατορθώματα του Μωραϊτίνης. Ίδου ένα από αυτά, όπως τό άνέγραψαν οι έφημερίδες της εποχής. «Ο Μωραϊτίνης ύψωθεί με τό αεροπλάνον του από τόν Μούδρον έξωθεν τήν το άγκυροβολίου των θωρηκτων Γκαίμπεν» και «Μπρεσλάου» και έπετέθη έναντίον αυτών. Τά έχθρικά αεροπλάνα έπετέθησαν διά νά άπαλλάξουν τά θωρηκτά από τόν έπιτυχή βομβαρδισμόν του. Κατέρριψε δύο έξ αυτών. Άλλά τὰ πολυβόλα του έπαθον έμπλοκήν. Προσεγγιώθη τότε με 20 όπας σφαιρών εις τό αεροπλάνον του. Έπέθη άλλου και συνέχισε τόν άγώνα καταρρίψας και τρίτον έχθρικών αεροπλάνων...» Ίδου άλλο ιστορούμενον από μίαν άνέκδοτον έπιστολήν του κ. Α. Καντζή, αυτόπτη μάρτυρος μιάς των αερομαχιών του Μωραϊτίνης, προς την μητέρα του:

«...Εύρέθην κατά την χθεσινήν ήμέραν της 12ης Ίουλίου θεατής της ένναρίου γιγαντομαχίας, καθ' ήν οι άνόμοι αεροπλάνα φέρον ως μόνη έπιτοχήν τον βαρύν όπλισμόν του μυθώδους θάρρους του έπιβαίνοντος πολεμιστού, κατέδιωκε πέντε έχθρικά. Ήτο πολύ φυσικόν, ή μυστική ευχή και ο πόθος έμού και παντός Έλληνος νά ήτο όπως ο τολμηρός αυτός ήρωας είναι εν τών ίδιων μας, τόσος μάλλον, καθόσον είναι γνωστόν πόσαι καρδίαι Έλληνικαί εύρίσκονται ένταύθα.

Φαντάζεσθε την χαράν μας, την Έθνικήν μας ύπερηφάνειαν, όταν κατόπι έγένετο γνωστόν ότι ο ήρωας αυτός ήτο ο Έλλην Διοικητής του αεροπορικού Σώματος Μωραϊτίνης...»

...

Ο Μωραϊτίνης ώργάνωσε την αεροπορίαν της Ελλάδος, κατέρριψε εν όλω ένένα αεροπλάνο, έσωσε τόν Άγγλικόν στόλον των Δαρδανελλίων από μίαν ένέδραν ναρκών, και προσέφερε τό ήρωϊκότερον παράδειγμα τόλμης και αυτοθυσίας. Εις την Γεν. Διοίκησιν Λέσβου, ή όποία του έστειλε τὰ κάτωθι έγγραφα, άπήνητησε όπως θά άπαντούσε ένας ήρωας.

Ίδου τὰ έγγραφα:

Μυτιλήνη, 25 Ίουλίου 1918

Πρός τόν Κύριον Α. Μωραϊτίνην

Πλωτάρχην, Άρχηγόν των Έλλήνων αεροπόρων

Ή Γενική Διοίκησις άγγέλλουσα προς τό Ύπουργείον των Ναυτικών την έν Λέσβω παρουσίαν ύμών, έπί του οποίου τόσας έλπίδας όχι μόνον ή αεροπορία της Ελλάδος, αλλά ο όλος άγών της Πατρίδος στηρίζει κατόπι των έκτεκται έπιτυχών και έπιδοχθέντων όργανων της άέρας ύμών, έλαβε την έντολήν παρά του Ύπουργείου, όπως αστήσασιν ύμιν και μη έκθέσητε την άναγκαιοτάτην δυνάμειν σήμεραν τη Ναυτική ύπηρεσία ζωήν σας.

Ο δλεθρος ύμών ως παρατηρεί εύλόγως τό Ύπουργείον δέν είναι άπώλεια έως άπλου πλότου. Γά μέχρι τουδε προχθέντα παρ' ύμών είναι άρκετά όπως

παραδειγματίσωσι καὶ κινήσωσι τὸν ζήλον τῶν ὑπὸ τὰς διαταγὰς σας.

Ὅπως λάβητε ἀκριβῆ γινῶσιν τῶν διαμειφθέντων κοινοποιοῦμεν ὑμῖν κατωτέρω τὸσον τὸ ὑπ' ἀριθ. 109 τηλ. τῆς Γεν. Διοικήσεως ὅσον καὶ ἐπὶ τούτου ὑπ' ἀριθ. 50573 ἐ. ἐ. τηλ. ἀπάντησιν τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ναυτικῶν.

Ὁ Γενικὸς Διοικητὴς Λέσθου
Τ. Τ. ὑπ. δυσανάγνωστος

Γενικὸν Διοικητὴν Λέσθου

Παρακαλοῦμεν συστήσετε πλωτάρχη Μωραϊτίνη ὅπως μὴ ἐκθέτῃ τὴν ἀναγκαιότητα τῆς σήμερον τῇ ναυτικῇ ἀεροπορικῇ ὑπηρεσίᾳ ζωῆν του. Στόπ. Ὁλεθρὸς του δὲν εἶναι ὀλεθρὸς ἀπλοῦ πιλότου. Στόπ.

Μέχρι τοῦδε πραχθέντα εἶναι ἀρκετὰ ὅπως παραδειγματίσωσι καὶ κινήσωσι τὸν ζήλον τῶν ὑπ' αὐτόν.

Ὑπουργὸς Ναυτικῶν
ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΗΣ

Ἀριθ. 109

Ὑπουργεῖα Ναυτικῶν - Ἐσωτερικῶν - Ἀθῆνας

Ἀφίχθη αἰσίως ἀρχηγὸς Ἑλλήνων ἀεροπόρων Ἀριστείδης Μωραϊτίνης ἐτοιμαζόμενος διὰ σοβαρῶς ἐπιχειρήσεως πρὸς Σμύρνη. Στόπ. Εἶμαι ὡς Ἕλληνας ὑπερήφανος διότι Συμμαχικὸς στρατιωτικὸς κόσμος Γάλλων καὶ Ἀγγλῶν ἀναγνωρίζουσιν αὐτόν ὡς ἀνώτατον καὶ κορυφαῖον πάντων ἐν Μεσογείῳ ἀεροπόρων, ὅμοιον ὁποῦ οὐδὲν ἀεροπορικὸν Σῶμα Συμμάχων κέκτηται. Στόπ.

Πάντες ξένοι ἀξιωματικοὶ ὁμοφώνως μοὶ τῷ ἐδήλωσαν. Στόπ. Συμφέρον Ἐθνικὸ ἐπιβάλλει συνιστάτε αὐτῷ ἐκάστοτε φεῖδω περὶ τὴν πολυτίμον ζωῆν του.

Γενικὸς Διοικητὴς Λέσθου
ΣΠ. ΔΑΣΙΟΣ

Εἰς τὰ ἀνωτέρω ἔγγραφα ὁ Μωραϊτίνης ἔδωκε τὴν κάτωθι σπαρτιατικὴν ἀπάντησιν:

Ἐν Μούδρῳ, τῇ 7ῇ Αὐγούστου 1918
Πρὸς τὸν Γενικὸν Διοικητὴν Λέσθου

Λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ εὐχαριστήσω ὑμᾶς θερμῶς δι' ἐνδιαφέρον ἐπιδειχθὲν διὰ τῆς ἀποστολῆς τοῦ ὑπ' ἀριθ. 120 ὑμετέρου ἐγγράφου, ὁδτινος ὅμως οὐδόλως συμμερίζομαι τὸ πνεῦμα, δεδομένου ὄντος ὅτι ἵνα ἀρχῇ τις στρατιωτικῆς δυνάμεως δεόν. νὰ μὴ ἐπαρκῆται εἰς τὸ νὰ ἐκδίδῃ διαταγὰς, ἀλλὰ καὶ τὸ παράδειγμα τῆς ἐκτελέσεως.

Ὁ Διοικητὴς
ΑΡ. ΜΩΡΑΪΤΙΝΗΣ

Ὅταν ἐγάθη, ὁ Ἀγγλος ἀρχηγὸς τῶν ἐν Μούδρῳ Βρετανικῶν Δυνάμεων Γκόρντον ἀπέστειλε πρὸς τὸν Ὑποναύαρχον τῆς Βρετανικῆς Ναυτικῆς ἀποστολῆς τὸ κάτωθι καταπληκτικὸν διὰ ψύχραιμον Ἀγγλον ἔγγραφο, τὸ ὁποῖον παραθέτομεν κατὰ πίστην μετὰ φράσιν.

Τὸ Ἀρχηγεῖον τῶν ἐν Μούδρῳ Βασιλικῶν Βρετανικῶν Ἀεροπορικῶν Δυνάμεων.

Πρὸς τὸν ὑποναύαρχον Ἀρχηγὸν τῆς Βρετανικῆς Ν. Ἀποστολῆς.

Τῇ 31 Ἰανουαρίου 1919

Κύριε,

Λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ παρακαλέσω ὑμᾶς ὅπως εὐαρεστούμενος ἐκφράσητε εἰς τὸν Ἕλληνα Ὑ-

πουργὸν τῶν Ναυτικῶν τὴν βαθύτατην μου λύπην ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ τοῦ Πλωτάρχου Μωραϊτίνη.

Ἐνεκα τῆς ἀπουσίας μου εἰς Ρωσσίαν δὲν ἔσχον τὴν εὐκαιρίαν νὰ πράξω τοῦτο ἐνωρίτερον.

Ἐκ μέρους πάντων τῶν ἀξιωματικῶν καὶ ἀνδρῶν τῶν ἐν Αἰγυπτίῳ Βρετανικῶν Βασιλικῶν Ἀεροπορικῶν Δυνάμεων, σπεύδω νὰ ἐκφράσω τὴν θλίψιν ἡμῶν διὰ τὸ πρόωρον τέλος τοῦ λαμπροῦ τούτου Ἀξιωματικοῦ.

Ὁ Πλωτάρχης Μωραϊτίνης ὤπῃρξε γενναϊότατος Ἀξιωματικὸς καὶ λίαν ἀφωσιωμένος εἰς τὸ καθῆκόν του.

Καθιέρωσε δὲ δι' ὅλας τὰς τάξεις τῆς τε Ἑλληνικῆς καὶ τῆς Βρετανικῆς Ἀεροπορικῆς Ὑπηρεσίας πρότυπον Ἀρχηγὸν Ἀξιωματικοῦ, ὅπερ οὐδεὶς ποτε θέλει ὑπερβάλλει. Ἡ μεγίστη αὐτοῦ συναίσθησις ὀρθοπρεπειᾶς ὡς καὶ ἡ πείρα, κατέστησε τὴν συνεργασίαν τῶν δύο ὑπηρεσιῶν εὐάρεστον ἔργον μεταξύ συναδέλφων.

Πολλοὶ ἐξ ἡμῶν ἔσχομεν τὸ εὐτύχημα νὰ ἀποκτήσωμεν τὴν φιλίαν του, ὅσοι δὲ ἐτύχομεν ταύτης, οὐδέποτε θέλομεν λησμονῆσαι τὰς ἐξ αὐτῆς ἐντυπώσεις, ἐφ' ᾧ καὶ διπλασία ἡ θλίψις ἡμῶν ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ αὐτοῦ.

Παρακαλεῖσθε προσέτι ὅπως εὐαρεστούμενος ὑποβάλλητε εἰς τοὺς συγγενεῖς αὐτοῦ ἐκ μέρους ἐμοῦ καὶ πάντων τῶν ὑπ' ἐμὲ τὴν ἐκφρασίαν τῆς βαθύτατης ἡμῶν θλίψεως.

Λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ ὑποσημειωθῶ κλπ.

Συνταγματάρχης CORDON

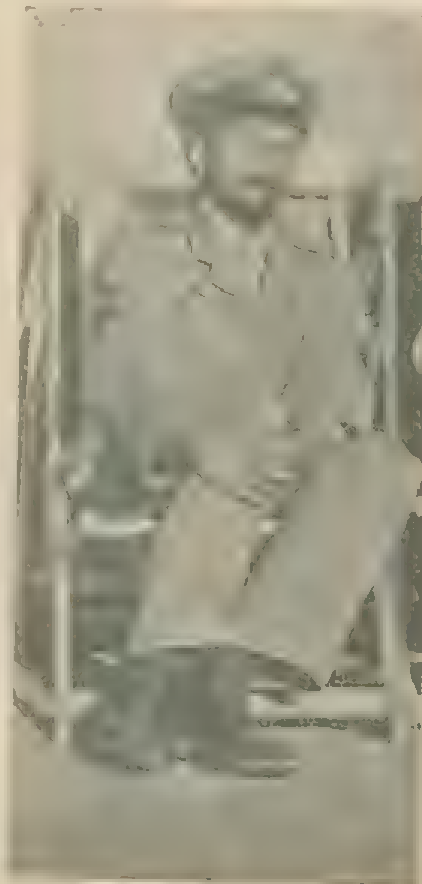
Ἀρχηγὸς τῶν Β.Β.Α.Δ.

Ἐπιθεωρητὴς τῆς Ε.Ν.Α.Υ.

Ἡ φράσις «πρότυπον ἀρχηγοῦ ὅπερ οὐδεὶς θέλει ὑπερβάλλει» τονιζομένη, ἀπὸ Ἀγγλον στρατιωτικόν, εἶναι σχεδὸν ἀνευ προηγουμένου ὤπῃρξε καὶ ἡ δωρεὰ εἰς τὸν Μωραϊτίνη ἐκ μέρους τῆς Ἀγγλικῆς Κυβερνήσεως ἀεροπλάνου με μεταλλίνην ἐπιγραφὴν: «Ἡ Ἀγγλικὴ Κυβέρνησις εὐγνωμονοῦσα τὸν ἀεροπόρον Μωραϊτίνη», καθὼς καὶ ἡ ἀπονόμη ὅλων τῶν διεθνῶν ἀνωτάτων παρασῆμων ἀνδρείας. Οἱ πρῶην συνάδελφοι τοῦ Μωραϊτίνη, συνταξιούχοι πλέον, τὸν θυμοῦνται καὶ δακρύζουν. Ὁ κ. Κ. Παπανεωργίου, ὁ ὁποῖος εἶχεν ὑπηρετήσῃ ὑπὸ τὰς διαταγὰς του καὶ παρ' ὀλίγον νὰ χαθῇ καὶ αὐτὸς μαζί του—ἐπρόκειτο νὰ ἐπιστρέψῃ μετ' ὅσον ἀεροπλάνον ἀπὸ τὴν Θεσσαλονίκην—μᾶς εἶπε ὅταν τὸν ρωτήσαμε νὰ μᾶς διηγηθῇ κάτι ἀπὸ τὰ ἀνδραγαθήματα τοῦ Μωραϊτίνη: «Τί νὰ σὲς πῶ; Τὸ θάρρος τοῦ Μωραϊτίνη μᾶς ἔκανε τότε ὅλους νὰ ἀψηφούμε τὸν θάνατον...»

Ἀλλὰ οἱ βιογραφικαὶ αὐτὲς λεπτομέρειες εἶναι ἐλάχιστες μπροστὰ στὴν γεμάτη ἀπὸ ἡρωϊσμό καὶ αὐτοθυσίαν ζωὴ τοῦ ἡρωϊκοῦ ἀεροπόρου. Ἀποτελοῦν μόνον μίαν ἐλάχιστη συμβολὴ γιὰ τὸν ἱστορικὸ ποῦ θὰ ἀναλάβῃ νὰ φωτίσῃ μιά μέρα ἀκόμη περισσότερο τὴν μεγάλη αὐτῇ μορφή τοῦ συνεχίσαντος τὴν παράδοσιν τοῦ 21 ἡρώος τῆς σημερινῆς Ἑλλάδος, τοῦ ἡρώος, ποῦ πρέπει ὅλοι οἱ νέοι νὰ μιμηθοῦν τὸ παράδειγμα τῆς αὐτοθυσίας καὶ τῆς γενναϊότητος, ὅταν ἡ Πατρίς θὰ χρειασθῇ τὰς ὑπηρεσίας τους.

Γ. Ν.



ΑΡΙΣΤΕΙΔΗΣ ΜΩΡΑΪΤΙΝΗΣ



ΤΟ ΑΡΙΣΤΟΥΡΓΗΜΑ ΤΟΥ HECTOR MALOT

Χωρίς Οικογένεια

(Συνέχεια εκ του προηγούμενου)

Σε λίγο ξαπλώθηκε 'κει στάχερο, πολύ κοντά μου και, με κάποια δειλία, άρχισε να μου γλείφει το χέρι.

Αυτό το χάδι με συγκίνησε πολύ· άνασκηκώθηκα και τόν έφίλησα στην κρύα του μύτη.

"Εβγαλε μιά πνιγμένη φωνίτσα χαράς" έπειτα, θαρρετά, έβαλε το πόδι του στο χέρι μου και δεν κουνήθηκε πιά.

Ξέχασα τότε και κούρασι και θλίψη.

Ο σφιγμένος λαιμός μου άνοιξε, άνάσασα έλεύθερα, δεν ήμουν πιά μόνος: είχα ένα φίλο!

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΣΤ'.

Η πρώτη εμφάνισις.

Πρωί - πρωί ξεκίνησα με.

Δέν έβρεχε πιά. Ούρανος γαλάζιος και, έπειδή είχε φυσήσει τη νύκτα βοριαδάκι, λάσπες λιγοστές. Τά πουλιά κελαϊδούσαν χαρούμενα στα χαμόδενδρα του δρόμου και τά σκυλιά σκιρτούσαν τριγύρω μας. Κάθε τόσο ο Κάπης σηκώνονταν στα πιασινά και μου πετούσε στο πρόσωπο δυό - τρία γαυγίσματα, πού καταλάβαινα τη σημασία τους.

— Θάρρος, θάρρος! μου έλεγαν, τά γαυγίσματα αυτά.

Γιατ' ήταν πολύ έξυπνος σκύλος, πού όλα μας τά καταλάβαινε κι' όλα του μάς έκανε νά τά καταλαβαίνουμε. Πολλές φορές άκουσα νά λένε γι' αυτόν πώς δέν του έλειπε παρά ή μιλιά. Μά δέν τό παραδεχόμουν. Στην ούρά του μονάχα ύπήρχε τόση έξυπνάδα και τόση εύγλωττία, όση δέν ύπάρχει σέ πολλών ανθρώπων τη γλώσσα και τά μάτια. Τό βέβαιον είναι πώς ή μιλιά πού έλειπε του Κάπη, δέν μου χρειάστηκε μαζί του ποτέ. Από την πρώτη μέρα συνεννοούμαστε θαυμάσια!

Δέν είχα βγυη ποτέ απ' τό χωριό μου κι' είχα μεγάλη περιέργεια νά ιδώ μιά χώρα. Τό Ούσσέλ όμως δέν με θάμπωσε καθόλου. Τά παλιά του σπίτια με τά πυργάκια, πού ξετρελλαινουν τους άρχαιολόγους, μάφησαν τέλεια διάφορο. "Επειτα, νά πώ την άλήθεια, έγω ένα μόνο πράγμα γύρευα νά ιδώ στο Ούσσέλ, ένα παπουτσίδικο. Τά παπούτσια μου, τά παπούτσια πού μου είχε τάξει ο Βιτάλης ήλθε ή ώρα νά τά φορέσω!

Γι' αυτό κι' ή μοναχή ένθύμησι πού μου έμεινε απ' αυτή την πόλι, είναι ένα μαγαζι σκυθρωπό και μαυροκαπνισμένο, εκεί στο Λαχανοπάζαρο. Στη βιτρίνα του δέν έβλεπες παρά παλιοτούφεκα, παλιοσίδερνα — κλειδαριές πρό πάντων και κλειδιά σκουριασμένα — και μιά φανταχτερή στολή με γαλόνια στίς ραφές και μ' άσημένιες έπωμίδες.

Γιά νά μπης, κατέβαινες τρία σκαλάκια και τότε βρισκόσουν σέ μιά μεγάλη σάλα όπου τό φώς του ήλιου δέν είχε μπη βέβαια ποτέ, απ' την ήμέρα πού έβαλαν σκεπή σ' εκείνο τό σπίτι!

"Ενα ώραίο πράγμα σάν τά παπούτσια, πώς μπορούσε νά πουλιέται σ' ένα μέρος τόσο άσχημο;

Ο Βιτάλης όμως ήξερε τί έκανε" και νά, σέ λίγο, είχα την εύτυχία νά φορέσω τά πρώτά μου παπούτσια, με χοντρές σόλες, με σίδερο μπροστά, με καρφιά από κάτω, — παπούτσια δέκα φορές πιό βαρεία απ' τά ξύλινα τσαρούχια μου.

Με ή γέννα δούλα τα πόδια μου έτατα, μα ηρώς έδω. Έκτός από τά παπούτσια, μου άγόρασε κι' ένα σακκάκι από μπλέ βελούδο, ένα μάλλινο πανταλόνι κι' ένα καστορένιο καπέλλο. Τελοσπάντων ό,τι μου είχε τάξει.

Βελούδο έγω, πού δέν είχα φορέσει άλλο από πανί; καπέλλο έγω, πού δέν είχα ως τώρα παρά τά μαλλιά μου;... "Ω, χωρίς άλλο, ο Βιτάλης ήταν ο καλύτερος κι' ο πλουσιώτερος άνθρωπος του κόσμου!

Νά πώ την άλήθεια, τό βελούδινο ήταν λιγάκι τριμμένο, ή τούχα φαγωμένη και τό καπέλλο, απ' τίς βροχές και τους ήλιους, δέν ήξερες τί χρώμα είχε στην αρχή. "Αδιάφορο! Θαμπωμένος έγω από τόσα μεγαλεία, δέν πρόσεχα καθόλου στίς άτέλειες, πού τίς έκρυβε απ' τά μάτια μου ή λάμψη τους...

Δέν έβλεπα την ώρα νά τά φορέσω. "Όταν γυρίσαμε όμως στο ξενοδοχείο, ο Βιτάλης πήρε ένα ψαλίδι κι' έκοψε τά δυό σκέλη του πανταλονιού απ' τά γόνατα.

— "Α, τί κρίμα! φώναξα.

— Τό κάνω αυτό, μου έξήγησε ο Βιτάλης, για νά διαφέρη από τάλλα παιδιά. Είμαστε στή Γαλλία και σέ ντόνω σάν 'Ιταλό. "Αν ήμαστε στήν 'Ιταλία θά σ' έντυνα σά Γάλλο.

Κι' έπειδή αυτή ή έξήγησι δέν έδιωχνε την άπορία μου και τη λύπη, ο Βιτάλης έξακολούθησε:

— Τι είμαστε 'μείς; "Ηθοποιοί. "Ανθρωποι δηλαδή πού και μόνο με την όψη τους πρέπει νά κινούν την περιέργεια. Νομίζεις πώς αν παρουσιαζόμαστε σέ λίγο στήν πλατεία του Ούσσέλ, ντυμένοι σάν τους άλλους, θά κάναμε τόν κόσμο νά μάς προσέξη και νά μαζευτή τριγύρω μας; "Όχι βέβαια! Μάθε, παιδί μου, ότι στή ζωή, καμιά φορά, έχει μεγάλη σημασία και τό απέξω, εκείνο πού φαίνεται. Κακό αυτό, μά τί νά γίνη!

"Ετσι λοιπόν, από Γάλλος πού ήμουν τό πρωί, έγινε, πριν βραδυάση, 'Ιταλό.

"Αφού τό πανταλόνι μου έγινε κοντό ως τά γόνατα, ο Βιτάλης μου έδεσε τίς κάλτσες με κόκκινα κορδόνια, σταυρωτά στίς γάμπες, σάν τά δικά του. Στο καπέλλο μου έδεσε κι' άλλες κορδέλλες και τό στόλισε μ' ένα μπουκέτο από ψεύτικα λουλούδια.

Δέν έξρω τί θάλεγαν άλλοι για τη φορεσιά μου, έγω όμως, τ' όμολογώ, την εύρισκα έξοχη" και τέτοια θάταν άληθινά, γιατί κι' ο Κάπης, αφού με κύτταξε κάμποση ώρα, μου έτεινε τό πόδι εύχαριστημένος.

Η έπιδοκιμασία του Κάπη μου χρειάζονταν πολύ, γιατί όσην ώρα πολεμούσα νά βάλω τά καινούργια μου ρούχα, ο Καρδούλης στέκουνταν μπροστά μου κι' έκανε, με κωμικές ύπερβολές, όλα μου τά κινήματα. Κι' αφού τελείωσα την τουαλέττα μου, εκείνος έβαλε τά χέρια του στα πλευ-



Εγω όμως την περιχαρή έλεον

Χίλια δυό σέ μιὰ σελίδα

Τι καταναλίσκει ο άνθρωπος

Ο άνθρωπος που είναι ξαπλωμένος στο κρεβάτι του έχει ανάγκη από 1.800 θερμίδες, που για να σχηματισθούν χρειάζονται 60 γραμμάρια πρωτεϊνών, 40 γραμμάρια λίπους, και 300 γραμμάρια υδατανθράκων.

Αυτές τις ποσότητες χρειάζεται ο κανονικός άνθρωπος που ζυγίζει 70 κιλά και έχει ηλικία 30 ετών.

Αν αυτός ο ίδιος άνθρωπος καταβάλει και τον παραμικρότερο κόπο, τότε έχει ανάγκη από 2.000 θερμίδες, που για να σχηματισθούν χρειάζονται 75 γραμμάρια πρωτεϊνών, 45 γραμμάρια λίπους και 320 γραμμάρια υδατανθράκων.

Ο ίδιος άνθρωπος όταν καταβάλει άρκετον κόπο, έχει ανάγκη από 3.000 θερμίδες που χρειάζονται 90 γραμμάρια πρωτεϊνών, 56 γραμμάρια λίπους, και 490 γραμμάρια υδατανθράκων.

Τέλος ο άνθρωπος που καταβάλλει υπερβολικόν κόπο χρειάζεται 6.000 θερμίδες που χρειάζονται 180 γραμμάρια πρωτεϊνών, 120 γραμμάρια λίπους και 1.050 γραμμάρια υδατανθράκων.

Τι είναι η φωτεινή ταπεταρία;

Η φωτεινή ταπεταρία, μερικούς μήνες τώρα, είναι πολύ της μόδας και λαοναρίστηκε για πρώτη φορά στη Γερμανία.

Τη φωτεινή ταπεταρία μπορεί ο καθένας σας να την κατασκευάσει χωρίς να έχει ειδικές γνώσεις.

Γι' αυτό αρκεί να διαλύσετε 500 γραμμάρια (150 περίπου δράμια) καθαρής τζελατίνης σε δύο λίτρα (1½ περίπου δοκάδες) ζεστό νερό. Ύστερα προσθέτετε 5 γραμμάρια γλυκερίνης και 1.500 γραμμάρια φωτεινού χρώματος. Το φωτεινό χρώμα δεν είναι τίποτ' άλλο παρά θειούχο ασβέστιο και λίγη ποσότης άλλου βισμούθιου.

Όταν όλα τα παραπάνω μίγματα ανακατευθούν καλά, γίνει δηλ. ένα είδος αμαλγάματος, περνάει δυό χέρια το χαρτί που στο σκοτάδι δίνει ένα θαυμάσιο όχρo - λιλά φασφορισμό.

Ύστερα από σαράντα ώρες το χαρτί το βουτηγμένο στο παραπάνω μίγμα φαίνεται διαφανές και σχηματίζει διάφορες αποχρώσεις στο φως του ήλιου. Καλύτερη φιγούρα κάνει αν το χαρτί αυτό το στολίσετε με διάφορα ζωγραφισμένα σχέδια.

Γιατί δεν υπάρχουν πουλιά ψηλότερα από 4.000 μέτρα;

Οι διάφοροι αεροπόροι παρατήρησαν ότι επάνω από 4.000 μέτρα ύψος δεν συνήντησαν ποτέ πουλιά.

Όσο ανεβαίνει κανείς στα ψηλότερα στρώματα της ατμοσφαιρας τόσο παρατηρεί ότι αραιώνουν τα πουλιά.

Τα περισσότερα πουλιά πετούν μέχρι 2.000 περίπου μέτρων επάνω απ' την επιφάνεια της γης, μερικά θβάνουν με το πέταγμα τους και τα 3.000 μέτρα και λίγα είναι εκείνα, ιδίως τα μεγάλα άρπακτικά που έχουν γερό σώμα και γερά φτερά που θβάνουν και σε 4.000 μέτρα ύψος.

Αν πάρουμε ένα οποιοδήποτε πουλί στο αεροπλάνο και τ' αφήσουμε στο κενόν από ύψος 6.000 περίπου μέτρων θα δούμε ότι θα πέφτει στο άχανές χωρίς να

μπορέσει να χρησιμοποιήσει καθόλου τα φτερά του για να αιωρηται στον αέρα.

Άλλως τε το πέταγμα των πουλιών δεν έχει κανένα σκοπό ψηλότερα από 4.000 μέτρα γιατί κανένα έαεριο δεν ζή σε μεγαλύτερο ύψος.

Η πιο απομονωμένη νήσος της γης

Πολλά νησιά που βρίσκονται γύρω από τον ανταρκτικό Ωκεανό είναι μεμονωμένα από τον άλλο κόσμο και δεν κατοικούνται από καμιά ανθρώπινη ψυχή, μά συχνά περνούν από κοντά τους ατμόπλοια. Μά το πιο απομονωμένο νησί απ' όλα είναι η Ντουγέρτου που βρίσκεται στο νοτιώτερο μέρος του Ειρηνικού Ωκεανού και ύπελογίσθη ότι κάθε δυό χρόνια, αν όχι και περισσότερα, περνάει από κει κοντά και κανένα ατμόπλοιο.

Τα μικρότερα μαργαριτάρια του κόσμου

Τα μικρότερα μαργαριτάρια του κόσμου που καθένα ζυγίζει λιγώτερο κι' από το ένα τέταρτο του κόκκου του σταριού και έχουν στρογγυλό ή ακανόνιστο σχήμα είναι γνωστά με το όνομα: «Σιντ πέрс» (μι-

κρά σαν κόκκος μαργαριτάρια).

Βρίσκονται σε μεγάλη αφθονία στην Ανατολή και στις όχθες των ποταμιών και των λιμνών της Κεϋλάνης καθώς επίσης και σε πολλά κοιτάσματα των Ινδίων και της Περούας.

Είναι τόσο μικρά που 8-10.000 τέτοια μαργαριτάρια ζυγίζουν 30 περίπου γραμμάρια (9 περίπου δράμια).

Για να φτιαχτεί ένα κολλιέ απ' αυτά τα μαργαριτάρια χρειάζονται 40 έως 50.000.

Τα μικρότερα απ' αυτά που λέγονται «μασίτουε» κοπανίζονται και ανακατεύονται σε πολλά μέρη των Ινδίων με τις καρούδες για να τους δώσουν καλύτερη γεύση. Πολλοί φτωχοί Ινδοί τα βράζουν και τα τρώνε αντί ρυζι.

Πολλοί κάτοικοι της νήσου Βόρνεο τα μεταχειρίζονται για χρήματα στις έμπορικές των συναλλαγές με τους Κινέζους.

Το υγρό γκάζ

Τελευταία γίνηκαν στην Ιταλία πειράματα για την παραγωγή υγρού γκαζιού. Τα πειράματα αυτά πέτυχαν και σε λίγους μήνες θα υπάρχουν παντού πρατήρια υγρού γκάζ, ακριβώς όπως τα πρατήρια της βενζίνης.

Κάθε τενεκές υγρού γκαζιού θα αντιπροσωπεύει 121.000 θερμίδες που θα είναι αρκετές για τη χρήση μιας οικογένειας από 4-5 πρόσωπα αποτελούμενης, και για ένα μήνα.

Ο καταναλωτής θα εφαρμόζει στο στόμιο του τενεκέ που περιέχει το υγρό γκάζ τον μπρούτζινο ή λαστιχένιο σωλήνα του οποίου το άλλο άκρο θα εφαρμόζει στην ειδική μηχανή, θ' ανοίγει το ρουμπινι της μηχανής και θα μαγειρεύει τα φαγιά του όπως κάνει και με το αέριο γκάζ.

Έτσι ύστερα από λίγο καιρό κάθε Ιταλική οικογένεια θα έχει στο σπίτι της γκάζ για μαγείρεμα, χωρίς να χρειάζεται καμιά ειδική εγκατάσταση όπως σήμερα, ενώ σήμερα από 8-10 τον από 45.000.000 περίπου πληθυσμό της Ιταλίας μόλις 10.000.000 χρησιμοποιούν γκάζ.

Η τιμή κάθε τενεκέ υγρού γκαζιού θα είναι 40-45 λιρέτες.

Πώς δα μάθετε αν είστε «Σφόρτσμαν»


Απαντήστε στις ακόλουθες ερωτήσεις, και, κάθε φορά που η απάντησή σας θα είναι «ναι», τραβήξτε μία γραμμή εμπρός από κάθε ερώτηση.

1. Όταν το αυτοκίνητο ή το τράμ περιφ' εσφινικά μπροστά από τη μύτη σας, το ελφινισμό σας διαρκεί περισσότερο από πέντε δευτερόλεπτα;
2. Ύστερα από μία χαμένη καρτίδα πλνκ - πόνκ, δίνοντας το χέρι στον αντίπαλό σας, λέτε μέσα σας: «Α! έπρεπε να μη μου πονούσε το κεφάλι μου σήμερα!»;
3. Όταν ένας συμμαθητής σας τπ'α πιο μακριά από σας, μουμερρίζετε κάτι σαν: «Πη! Δι είναι και τόσο εκπληκτικό, αφού έχει τόσο μακριά πόδια!»;
4. Υπερηφανεύεσθε στο σχολείο σας ότι ξέρετε να οδηγείτε αυτοκίνητο, λιφ στην πραγματικότητα δεν κάνετε τίποτε άλλο από το να τινάτε άπλωσ το βραχι, όταν σας δοθή τοκαρία;
5. Περιφρονείτε εκείνους που δεν άρχονται με το ποδοσφαίρο;
6. Διαβάζετε τις άθλητικές έφημερίδες άπλωσ και μόνον διότι σας δίδουν ένα άδρα σπ' τπ'α;
7. Για τον ίδιο σκοπό, βάζετε στη μπουτουνιέρα σας διάφορα άθλητικά σήματα, που τα συμπλέγματά τους είναι μυστηριώδη;
8. Σας άρπσει να μιλάτε για τα δυνατόν εντιρέκτα χτυπήματα του τάδε «μπούερ» και τις εντιρέκτες «λαβές» του όταν κάποιος καλός ξέρετε τί είναι το εντιρέκτα χτυπήμα και τι ακριβώς θά πη «λαβή»;
9. Και τέλος, άποφεύγετε να κάμνετε το πρωί άσκήσεις φυσικής άγώγης;

Τώρα μετρήστε τις γραμμές που τραβήξατε.
Εάν είναι περισσότερες από 8 δεν είστε καθόλου σφόρτσ.
Εάν είναι μεταξύ 5 και 8, είστε λιγάκι σφόρτσ, όχι όμως όσο άπρεπε.
Εάν είναι κάτω από 5, είστε πραγματικά σφόρτσ. Στην περίπτωση αυτή συνεχίστε.



Ἡ Γέννησις τοῦ Θεοῦ Βρέφους.



«ΟΦΕΙΛΕΤΕ ΝΑ ΓΝΩΡΙΖΕΤΕ
ΟΤΙ Η Ε.Ο.Ν. ΕΙΝΑΙ ΘΕΣΜΟΣ
ΤΟΥ ΟΠΟΙΟΥ ΣΤΗΡΙΖΩ ΤΑΣ
ΜΕΓΙΣΤΑΣ ΕΛΠΙΔΑΣ».

Ι. ΜΕΤΑΞΑΣ





Τὰ δυὸ ἐλάτια

Σὲ κάποιου βρόχου τὰ ριζά, δυὸ φουντωτά ἐλάτια
π' ἀντάμα πήραν τὴ ζωὴ, ἀντάμα μεγαλῶναν
σὰ δυὸ ἀδέρφια ποῦδανε τὸ φῶς τὴν ἴδιαν ὥρα.
Τὴ χαρυνγὴ μὲ τὸ δροσὸ ἀλλάζαν καλημέρα,
καληνυχτιῶνταν πάντοτε σὰν οἱ λιαχτίδες φεῦγαν
κι' ὀλημερίς κουβέντιαζαν κι' ἔλεγε πότε τὸνα
ὅτι αὐτὸ 'ναί πιὸ τρανὸ, πιὸ πρασινολουσμένο
γιατ' ἔλαχε στὰ κλώνια του ὁ γκιώνης νὰ καθίσῃ
καὶ τ' ἄλλο κοκορεύονταν πῶς στὰ ριζά του μόνον
ἔσκουζε λύκος κι' ἔκατσε ἀλ' ποῦ νὰ ξαποστάσῃ.
Τὸ καλοκαίρι ψένονταν ἀντάμα στὸ λιοπύρι
καὶ σὰν χειμῶνας ἀρχίζε καὶ ὁ βορηᾶς λυσοσοῦσε.
τὰ κλώνια τους ἐμάζωναν νὰ μὴν ξετιναχτοῦνε,
κι' ἔπειτα τὸνα ἀπὸ τὰ δυὸ πιὸ ὁμορφ' ἀπομείνει.

★

Μὰ κάποια μέρα — θάφταναν Χριστοῦγεννα σὲ λίγο —
στὶς ρίζες τους ἀκούσανε ἀνθρωπινὲς κουβέντες.
— Σὰν τί νὰ λένε, ἀδερφέ, ρώτησε πρῶτα τὸνα,
μὴ ζήλειας λόγια κράζουνε γιὰ τὰ βαρειά κλωνιά μας;
— Μὰ δὲν ἀκοῦς; — τ' ἀπάντησε, — ἀναρωτιῶνται τάχα
ποῖο νᾶναι τὸ πιὸ θαλερό, πιὸ ἀψηλὸ καὶ ἴσο
σὰν νὰ μὴ βλέπουν μένανε, π' ἀμέσως ξεχωρίζω...
— Κι' αὐτὰ στὰ χέρια ποῦ κρατᾶν, π' ἀστράφτουν
καὶ γυαλίζουν
σὰν τί θὲ νᾶναι, πὲς μου ντέ, ἐσὺ π' ὅλα τὰ ξέρεις;
— Θαρρῶ πῶς εἶν' γιὰ τὸ λαιμὸ στολίδια καὶ γιὰ μένα
τὰ ἐτοιμάζουν φαίνεται σὰν πιὸ τρανὸ ποῦ εἶμαι.
Τὸ νοιώθω, ἀπὸ τὴ ζήλεια σου θὰ σκάς γιατί στὴ
σκιά μου
διαλέξαν γιὰ νὰ κάτσουνε νὰ ξαποστάσουν λίγο...

★

Τὰ ξιπασμένα λόγια του δὲν τέλειωσε τὸ ἐλάτι
ποῦ στὸ κορμὶ του ἀρχίσανε οἱ τσεκουριὲς νὰ πέφτουν.
Καὶ «γκάπ» καὶ «γκούπ» ἀλύπητα χτυπώντας
τῆς ὁμορφάδας ὁ φονῆας, τῆς λεβεντιάς ὁ κλέφτης
τὸρριξε χάμω τὸ φτωχὸ κουφάρι χωρὶς ζήση...

★

Σὰν ἔπαφεν ὁ σάλαγος καὶ φύγαν οἱ φονῆδες
τ' ἄλλο τὸ ἐλάτι ἀπλώνοντας τὰ πράσινα κλωνιά του
— ποῦ τᾶχε ἀπ' τὴν τρομάρα του σιμὰ του μαζωμένα —
στὴ γῇ θωροῦσε κλαίγοντας τὰ μύρια πελεκούδια
ποῦ τὸ τσεκούρι τοῦ φονιά τὰ σκόρπισε σὸ χῶμα
κι' ἀπόριε καὶ ρωτιῶτανε: Σὰν τί κακὸ μεγάλο
νᾶκανε τάχα ὁ φίλος του καὶ τὸν ἐθανατώσαν!...

Νικ. Τσ

Φιλικές κουβέντες

ΤΑ ΑΝΔΡΟΠΡΕΠΗ ΦΕΡΣΙΜΑΤΑ

Υπάρχουν μερικά κορίτσια που έχουν ένα ελάττωμα. Έλαττωμα μεγάλο και επικίνδυνο. Προσπαθούν, δηλαδή, να βγουν μέσα από το πλαίσιο της «γυναίκας» και να δημιουργήσουν τον «υπερμοντέρνο» τύπο που δανείζεται μερικές συνήθειες του από τον άνδρα... Τι τὰ θέλετε; Ο μεγαλύτερος ἐχθρός της γυναικείας γοητείας είναι τὰ ἀνδροπρεπή φερσίματα. ΟΙ αἰῶνες ἐδημιούργησαν γιὰ τὴν καλαισθητικὴ τῆς γυναίκας, τὰ ὠραία, τὰ πλούσια μαλλιά. Ὁ σημερινὸς αἰῶνας τὰ ἔκοψε. Δὲν ἔβλαψε βέβαια αὐτό. Δὲν ἀφήρεσε τὴ χάρι του ἀπὸ τὴν γυναῖκα καὶ τὸ κορίτσι ὅταν ἡ κτενισιὰ ἔμεινε πάντοτε γυναικεῖα. Ἀλλὰ τὸ κόψιμο τῶν μαλλιῶν ἂν λὰ γκαρσὸν δίδει στὴν γυναῖκα κάτι τὸ ἐξωφρενικὰ ἀποκρουστικό! Ἐπειτα τὸ ἄλλαγμα τῆς φωνῆς σὸν χονδρότερο γιὰ νὰ κάμῃ τὴν ἀνδροπρεπὴ ἐπιβλητικὴ ἐμφάνισι. ἐνῶ δὲν τῆς προσθέτει χάρι, τῆς δίδει μιὰ ὀκνητὴ ἀληθινὰ πρόστυχη. Ὁ Θεὸς ἐδημιούργησε τὰ ὅρια μετὰξὺ ἀνδρὸς καὶ γυναίκας. Μὴ προσπαθοῦμε νὰ τὰ ὑπερβοῦμε. Τὰ βάζουμε μὲ τὸν ἴδιο τὸ Θεό, μὲ τὴν ἴδια τὴ φύσι. Καὶ δὲν σηκώνουμε μπροστὰ τῶν τὸ ἀνάστημά μας ἀτιμωρητὴ... Πληρώνουμε τὰ ἐπιχειρήματα ἀπερισκέψιας μας. Γελαιοποιούμεθα... Θέλετε ἀποδείξει; Ἀναστρέψατε πρὸς στιγμὴν τοὺς ὅρους καὶ σκεφθῆτε ἓνα φίλο σας ἢ ἓνα γνωστὸ σας ποὺ θὰ προσπαθοῦσε νὰ οἷς μιμηθῇ... Τί θὰ λέγατε γι' αὐτόν; Θὰ τὸν κρίνατε αὐστηρά καὶ θὰ γελοῦσατε εἰς βάρος του! Ἔτσι δὲν εἶναι;

Ἀγγέλα

Πῶς θὰ περιποιηθῆτε τοὺς καλεσμένους σας.

Κάθε νέα εἶναι ἀπαραίτητο νὰ ξέρῃ ὅλα τὰ μυστικά τοῦ «σερβιρίσματος» σὸν τραπέζι: τὴν διευθέτησιν τοῦ κουβέρ, τὸν καθορισμὸ τῶν θέσεων τῶν καλεσμένων, πῶς θὰ κάμῃ τὴν ἐκλογὴ τῶν κρασιῶν, καὶ πρὸ πάντων, πῶς θὰ καταρτίσῃ τὸ «μενού» τῶν φαγητῶν. Ἐνα καλὸ γεῦμα ἢ ἓνα καλὸ δείπνο πρέπει νὰ εἶναι εὐχάριστο ὅχι μόνον στὴν γεύσιν, ἀλλὰ καὶ στὴν ὄρασι. Τὸ στρώσιμο τοῦ τραπέζιου ἀπαιτεῖ πραγματικὴ τέχνη, ποὺ μόνον μὲ τὴν πείρα μπορεῖ νὰ τὴν ἀποκτήσῃ κανεὶς. Τραπεζομαζοῦλο, πετοῦτες, πιῶτα, ποτήρια, μαχαίροπῆρουνα, ὅλα αὐτὰ μαζί ἀποτελοῦν ἓνα πρόβλημα, ποὺ ἡ λύσις του δὲν εἶναι καὶ τόσο ἐνδοκλή.

Ἐκτὸς τούτου, μεγάλο ρόλο παίζει ἡ ἐμφάνισις τοῦ φαγητοῦ, δηλαδὴ τὸ πῶς θὰ παρουσιάσετε καὶ θὰ τὸ σερβίρετὲ στοὺς καλεσμένους σας. Παραδείγματος χάριν, τὸ κρέας πρέπει νὰ κοπῇ μὲ μεγάλη τέ-

χνη. Τὸ ψητὸ ἢ βραστὸ κρέας, ὅταν εἶναι κομμένο σὲ χονδρὲς φέτες, χάνει τὴν μισὴ τοῦλάχιστο γεύσιν του. Ἀπεναντίας τὰ πατέ (φουὰ γκρά κ.τ.λ.) δὲν πρέπει ποτὲ νὰ σερβίρωνται ψιλοκομμένα.

Μία καλὴ οἰκοδέσποινα ὀφείλει ἐπίσης νὰ προσέχῃ τὸ «χρῶμα» τοῦ γεύματος ἢ τοῦ δείπνου. Παραδείγματος χάριν, τὸ ἴδιο μενού δὲν πρέπει νὰ περιλαμβάνῃ δυὸ «ἄσπρα» φαγητὰ — λαδερά ἢ μὲ βούτυρο — ἢ δυὸ «κόκκινα» κρέατα — μπιφτέκι καὶ κοκκινιστό.

Γιὰ ἓνα ἐπίσημο δείπνο, τρία φαγητὰ εἶναι ἀπαραίτητα: μίαν ἐντράδα (δηλαδὴ τὸ πρῶτον φαγητό: κονσομέ, σούπα, μακαρόνια, ὀγκρατέν, ψάρι), ἓνα ψητὸ με γαρνιτούρα λαχανικῶν ἓνα κρὺο φαγητό (πατέ) μὲ σάλαια. Πρὶν ἀπὸ τὰ φρούτα: ἐπιβάλλεται τὸ τυρί. Κρασιὰ δυὸ εἰδῶν: ἓσπρο γιὰ τὴν ἀρχὴ τοῦ δείπνου καὶ γιὰ τὸ τέλος (μαζί μὲ τὰ φρούτα) κόκκινο γιὰ τὸ κρέας.

Μάθετε νὰ μαγειρεύετε

Ἐπεκράτησε νὰ τρῶμε τὰ Χριστούγεννα γαλοπούλα ὅσο καὶ ἂν εἶναι ἀκριθὴ. Ὁ γάλλος ἢ ἡ γαλοπούλα δὲν θὰ μᾶς λείψῃ «γιὰ τὸ καλὸ» ὅπως λέμε.

Ἐπειτα μὴ ξεχνοῦμε πῶς μιὰ νοικοκυρὰ θὰ καταφέρει μὲ ἓνα γάλο νὰ φάγῃ δυὸ μέρες ἂν ἡ οἰκογένεια δὲν εἶναι μεγάλη. Π. χ. ἀνήμερα τῶν Χριστουγέννων θὰ κάμῃ μίαν σούπα ἢ ἓνα πιλάφι μὲ σηκοτάκια ἢ μακαρόνια μὲ σάλτσα ὡς πρῶτον πιάτο, γάλο ψητὸ ἢ γαλοπούλα βραστὴ μὲ γαρνιτούρα πατάτες τηγανιτὲς, σαλάτα, ἓνα γλυκὸ, τυρί, φρούτα.

Φυσικὰ θὰ φροντίσῃ ἡ καλὴ νοικοκυρὰ νὰ κρατήσῃ γάλο ἢ γαλοπούλα γιὰ τὴν ἐπομένη. Καὶ ἂν μὲν εἶναι ἀρκετὸ τὸ κρέας τὸ παρουνισιάζει κρὺο μὲ κάποια γαρνιτούρα ἂν εἶναι λίγο κάνει ὠραιότατες κροκέτες.

Πουρὲ πατάτες

Παίρνετε μιά ὀκτὰ πατάτες, 50 δράμια γάλα, 25

δράμια βούτυρο, λίγο ἄλατι.

Καθαρίζετε τὶς πατάτες, τὶς πλένετε καὶ τὶς βράζετε σὲ νερὸ μὲ λίγο ἄλατι. Ἄμα βράσουν τὶς στραγγίζετε καὶ τὶς περνάτε ἀπὸ τὴν μηχανὴ τοῦ πουρέ.

Ἄμα γίνῃ αὐτὸ τίς θὰ ζετῇ σὲ μιὰ κατσαρόλα, προσθέτετε τὸ μισὸ γάλα (βραστὸ μᾶλλον), τὸ βούτυρο καὶ ἀνακατεῖτε καλά-καλὰ τὸ μῆγμα μὲ μιὰ ξύλινη κουτάλα. Προσθέτετε καὶ τὸ ὀπόλοιπο γάλα. Θέτετε τὴν κατσαρόλα ἐπὶ σιγαλῆς φωτιᾶς καὶ ἀνακατεῖτε συνεχῶς ἕως νὰ ζεσταθῇ ὁ πουρὲ. Ἄμα ζεσταθῇ εἶναι ἔτοιμος. Σερβίρεται κατὰ προτίμησιν ζεστός.

Κροκέττα ἄστακὸ

Παίρνουμε ἓνα ἄστακὸ καλὸ καὶ ἀφοῦ τὸν βράσωμε κόβουμε τὰ ψαχνὰ του σὲ μικρὰ τετράγωνα καὶ τὰ βάζουμε μέσα σὲ μιὰ κατσαρόλα. Ρίχνουμε μέσα ἓνα κουτάκι μανιτάρια ψιλοκομ-

μένα καὶ κάνουμε μιὰ καλοδεμένη ἄσπρη σάλτσα, τὴν ὁποῖαν ρίχνουμε ἐπίσης τοποθετώντας τὴν κατσαρόλα σὲ δυνατὴ φωτιά. Ἄνακατεῖουμε μ' ἓνα ξύλινο κουτάλι καὶ ἀρωματίζουμε μὲ μοσχοκάρυδο καὶ μπαχαρικά τῆς ἀρεσκείας μας μὴ παραλείποντες νὰ τὰ ἀλατίζουμε.

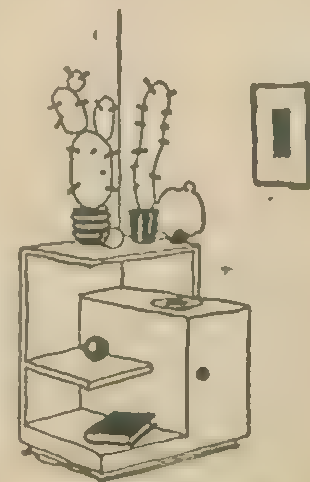
Ἀφήνουμε νὰ κρυώσῃ τὸ μῆγμα, ὅστερα πλάθουμε μικρὰς κροκέττες, τυλίγουμε σὲ γαλέττα τριμμένη καὶ τηγανίζουμε προσφέροντας μὲ γαρνιτούραν ἀπὸ χόρτα τῆς ἐποχῆς.

Μπιζέλια κουτιοῦ σωτὲ

Ἀνοίγουμε 2 κουτιά μπιζέλια, τὰ βγάζουμε, τὰ στραγγίζουμε σ' ἓνα τρυπητό, τὰ βρέχουμε μὲ ζεστὸ νερὸ καὶ τὰ ξαναφήνουμε νὰ στραγγίσουν. Βάζουμε τότε μέσα σὲ μιὰ κατσαρόλα βούτυρο καὶ ἄμα κάψῃ ρίχνουμε μέσα τὰ μπιζέλια, τὰ σωτάρουμε λίγο καὶ προσθέτουμε λίγο φρέσκο βούτυρο. Ἄμα τσιγαρισθοῦν λιγάκι

τὰ κατεβάζουμε καὶ προσφέρουμε διὰ γαρνίσιμα κρέατος.

Μὲ τὸν ἴδιον τρόπον γίνονται τὰ κολοκυθάκια, τὰ φασολάκια καὶ τὰ καρότα, φθάνει προηγουμένως νὰ τὰ ἔχωμε βράσει.



Ἐνὲς μοντέρνου τραπέζιου μὲ κατσαρόλῃ

ΙΟΥΝΙΟΝ ΒΕΡΝ / Γ Δεύτερη πατρίδα

(Συνέχεια εκ του προηγούμενου)

Είναι αλήθεια πως ή φύσι φάνηκε ευνόικη στους ναυαγούς. 'Αλλά κι αυτοί επρόσθεσαν την εργασία τους, τη δραστηριότητά τους, την ευφύια τους. 'Ετσι εϋδοκίμησε κι' ευήμερησε ή μικρή αποικία στή φιλόξενη γη, πού σέ λίγο έπαψαν νά τήν όνομάζουν Γή τής 'Επαγγελίας, γιατί έκριναν καλό, γιά νά θυμούνται τήν πατρίδα τους, νά τής δώσουν τόνόμά της: Νέα 'Ελβετία.

Πρίν τελείωση ό πρώτος χρόνος, τίποτα πιά δέν έμεινε από τό πλοίο, πού είχε ναυαγήσει στήν Ξέρα. Μιά Έκρηξι, πού τήν παρασκεύασε ό Φρίτς, σκόρπισε καί τά τελευταία του απομεινάρια, πού τά μάζεψαν ύστερα σέ διάφορα μέρη τής άκτής. 'Εννοείται, ότι πρωτίτερα είχαν βγάλει ό,τι πολύτιμο είχε μέσα: τά πράγματα τά προωρισμένα γιά τό ανταλλακτικό έμπόριο μέ τούς καλλιεργητές του Πόρτο-Τζάκων ή τούς Ιθαγενείς τής 'Ωκεανίας' τά κοσμήματα πού άνήκαν στούς έπιβάτες, ρολόγια, δακτυλίδια, ταμπάκες, περιδέραια' καί τέλος τά χρήματα, ένα ποσό άρκετά σημαντικό, σέ χρυσάφι καί σέ άσήμι, πού δέν είχε όμως καμιά άξία στήν έρημη εκείνη κι' άγνωστη χώρα του 'Ινδικού 'Ωκεανού. 'Απεναντίας, πολύ μεγάλη άξία καί χρησιμότητα είχαν τάλλα πράγματα, πού έβγαλαν από τό 'Λάνδλορδ': σίδερα, μολύβια, τροχοί άμαξιών, έτοιμοι, πέτρες γι' άκόνισμα, σφύρες, πριόνια, άξίνες, φτυάρια, αλέτρια, σύρματα, σχοινιά, έργαλεία μαραγκού, κλειδαρά καί σιδερά, χερόμυλοι, άλλα μηχανήματα διάφορα καί σακκιά όλόκληρα μέ όσπρια καί δημητριακά, κριθάρι, βρώμη, φασόλια, μπιζέλια, καβός καί σπόρους λαχανικών. 'Απ' όλα αυτά όφελήθηκε πολύ ή Νέα 'Ελβετία.

Τόν πρώτο χειμώνα, ή καλύτερα τήν πρώτη περίοδο τών βροχών, ή οικογένεια Ζερμάττ τήν πέρασε καλά στήν προφυλαγμένη εκείνη σπηλιά. 'Ας προσθέσουμε ότι εκεί μέσα είχαν κάμει ένα τέλειο νοικοκυριό, γιατί όλοι άκούγαν τις συμβουλές καί συμμορφώνονταν μέ τις οδηγίες τής κυρίας Ζερμάττ, πού ήταν έξοχη νοικοκυρά. Τά έπιπλα πού κουβαλήθηκαν από τό πλοίο, — καθίσματα, έρμάρια, κονσόλες, διδάνια, κρεβάτια, — μοιράστηκαν στά δωμάτια τής κατοικίας καί, έπειδή δέν ήταν πιά σκηνή, αντί Ζελτχάιμ (κατασκήνωμα), τήν ώνόμασαν Φελσενχάιμ (βροχόσπιτο).

Πέρασαν χρόνια πολλά. Κανένα πλοίο δέν είχε φανή στήν απόμακρη εκείνη θάλασσα. 'Οστόσο τίποτα δέν είχε παραμεληθῆ από εκείνα πού μπορούσαν νά δείξουν στα περαστικά πλοία, ότι εκεί είχαν καταφύγει όσοι ζούσαν από τούς ναυαγούς του 'Λάνδλορδ'. 'Από μία μικρή μπατταρία,

στημένη στο νησάκι του Καρχαρία, πού από πάνω της έκυμάτιζε ή έλβετική σημαία, ό Φρίτς κι' ό Τζάκ Έρριχναν κάθε τόσο κανονίες. 'Αλλά 'ς αυτές δέν άποκρίθηκε ποτέ κανονιά από τή θάλασσα. Όποτε κανέναν πυροβολισμός ή κρότος όπλου όποιουδήποτε, από τήν Ξέρα. Γιατί ή Νέα- 'Ελβετία, εκτός από τό μέρος όπου κατοικούσε ή οικογένεια, φαινόταν άκατοίκητη.

Καί πρέπει νά ήταν πολύ μεγάλη εκείνη ή γη. Μιά μέρα, ό κ. Ζερμάττ μέ τούς γιούς του προχώρησε ως τή βουνοσειρά του Φραγμού καί βρέθηκε σέ μία καταπράσινη κοιλάδα, τήν κοιλάδα του Γκρύνταλ. 'Από εκεί άνοιγόταν στά βλέμματα ένας πλατύς όρίζοντας, κλεισμένος από μία άλυσι βουνών, πού πρέπει νάπείχαν καμιά δεκαριά λεύγες. 'Ανθρώπινη κατοικία δέν φαινόταν 'ς όλο αυτό τό διάστημα, ναι' αλλά πίσω από τά βουνά εκείνα κανείς δέν ήξερε τί ήταν. Κι' άν κατοικούσαν εκεί-πέρα τίποτε άγριες φυλές; Κι' άν τριγύριζαν άλλες στήν άγνωστη χώρα; Κι' άν έφθαναν καμιά



Ένα καμηλοπούλι
έγινε τό αγαπημένο όλογο του Τζάκ.

μέρα ως τήν αποικία τών ναυαγών; Αυτό δέν μπορούσε βέβαια νά μή τούς προεξηγή κάποια άνησυχία. 'Οπωσδήποτε, άνθρωπος δέν έφάνηκε ποτέ στή Νέα- 'Ελβετία, ούτε άγριος, ούτε πολιτισμένος. Κι' οι μόνοι κίνδυνοι πού άπάντησαν οι άποικοι ήταν από κάποια τρομερά θηρία, — άρκούδες, λεοντάρια, τίγρηδες, μεγάλα φείδια — πού τούς ρίχθηκαν, έξω από τά σύνορα τής αποικίας, σέ διάφορες εκδρομές τους. Μιά φορά μάλιστα ένας πελώριος βόας έφθασε ως τά περίχωρα του Φελσενχάιμ' ευτυχώς όμως τό μόνο του θυμά ήταν ό γάιδαρος.

Ό κ. Ζερμάττ, πού είχε πολλές γνώσεις Φυτικής 'Ιστορίας, Φυτολογίας καί Γεωλογίας, μπόρεσε νά βγάλη όφέλεια από μερικά δένδρα καί φυτά του τόπου. 'Ηταν πρώτα-πρώτα ένα δένδρο πού έμοιαζε μέ άγριοσυκιά, πού ό φλοιός του σχιζόμενος έβγαζε ένα είδος ρετινί. 'Από τό ρετινί αυτό, πού ήταν αληθινό καουτσούκ, κατασκευάστηκαν διάφορα πράγματα καί πρό πάντων διάδιδροχα παπούτσια. 'Ηταν ακόμα κάποια χαμόδενδρα, από τό είδος τών 'κηροφόρων', πού έσταζαν μία ούσία σάν κερί. Τό φυτικό αυτό σ τ έ α ρ μεταχειρίσθηκαν οι άποικοι γιά νά κατασκευάσουν σκευαστά. 'Όσο γιά τά μεγάλα καρύδια του κοκοφοίνικα (ινδικά καρύδια), εκτός από τή νοστιμώτατη ψίχα πού είχαν μέσα, έδιναν στούς άποίκους καί τά τσόφλια τους, γιά νά τά κάνουν ποτήρια καί φυτιζάνια πού δέν έσπαζαν ποτέ. 'Από τό άνθος τής φοινίκιας έβγαζαν ένα δροσιστικό ποτό, — τόν φ ο ι ν ι κ ί τ η, — κι' από τούς σπόρους του κακάου κατασκευάζαν σοκολάτα.

'Επίσης από τήν ψίχα του ά ρ τ ό δ ε ν δ ρ ο υ, άφού τήν έβρεχαν καί τήν ξήρηναν στόν ήλιο, είχαν ένα θρεπτικό αλεύρο, πού ή κυρία Μπέτση τό χρησιμοποιούσε συχνά στά φαγητά της. 'Όσο γιά τά γλυκίσματα, τά έκαναν από τό έξοχο μέλι, πού τούς έδιναν άφθονο τά μελίσοια. 'Εκαναν κλωστές από τις ίνες τών φύλλων κάποιου φυτού, άν καί μέ δυσκολία κατάρθωναν νά τις στρίβουν. 'Από κομμάτια βράχου, μέσ' από τήν ίδια σπηλιά πού κατοικούσαν, άφού τά έψηναν στό φούρνο καί τά κοπάνιζαν, έκαναν γύφο. Τό λεπτό χώμα μιάς άλλης σπηλιάς τό μεταχειρίσθηκαν γιά νά κατασκευάσουν σαπούνι. Οι βαμβακιές του τόπου τούς έδιναν ώραίο βαμβάκι. Είχαν καί θαυμάσια όπωρικά, γνωστά μέ τό όνομα κα χ ι μ ά ν ι α ή κανελλόμηλα. 'Ο φλοιός τής ρ α β ε ν ι έ ρ ας άρωμάτιζε τά φαγητά καί τά γλυκίσματα σάν μέ γαρύφαλο καί μοσχοκάρφι. Σέ μιάν άλλη σπηλιά άνακάλυψαν ένα όρυκτό, πού μπορούσαν νά τό σχίζουν σέ λεπτές διάφανες πλάκες καί νά τις χρησιμο-

ποιούν για τζάμια: ήταν μ Ι κ α με
φλέβες α μ ι α ν τ ο υ . Κατασκεύαζαν
γούνες από δέρματα ποντοκοαστόρων
και κουλετών-άγκορά. Είχαν «κόμμη
εὐφορβίου», που ήταν γιατρικό, πορ-
σελλάνη, ύδρομελί θροσισιακότατο και
κάτι έξοχα γλυκίσματα από κάποια
θαλάσσια φύκια, πού τὰ εὕρισκαν στο
νησάκι τῆς Φάλαγγος και πού τὰ ἔκα-
νε ἡ κυρία Ζερμάντ ὥπως τὰ συνη-
θίζουν στο Ἀκρωτήρι.

Ἐκτός ἀπὸ τ' ἀγαθὰ αὐτά, ἦταν κι' ἐκεῖνα ποὺ ἔδιναν τὰ ζωὰ τῆς Νέας-Ἑλβετίας στοὺς τολμηροὺς κυνηγοὺς. Τὰ κυριώτερα ἦταν τάπιροι, λεοντάρια, ἀρκοῦδες, τίγρηδες, αἰλουροί, πάνθηρες, κροκόδειλοι, ἐλέφαντες καὶ πῆχιοι. Ἐναντίον τῶν θηρίων αὐτῶν πολλὰς φορές ἀναγκάσθηκαν ν' ἀμυνθοῦν τοὺς πιθήκους μάλιστα, ποὺ ἦταν ὀχληρότατοι, τοὺς ἐξώτωνσαν ὁλοσδιόλου. Ἀλλὰ ζωὰ πάλι, καθὼς εἶπαμε καὶ παραπάνω, κατὰφεραν νὰ τὰ πιάσουν ζωντανὰ καὶ νὰ τὰ ἡμερώσουν. Ἐκτός ἀπὸ τὸν ὄναγρο, τὰ βουβάλια κτλ., ἕνας ἀετὸς ἔγινε κυνηγετικὸ πουλὶ τοῦ Φρίτς κι' ἕνα καμηλοπούλι τὸ ἀγαπημένο «ἄλογο» τοῦ Τζάκ..

“Όσο για κυνήγι, τριχωτό και φτερωτό, άφθονούσε στα δάση του Βάλντεικ και του Έμπερφουρτ. Το ρέμα των Τσακαλίων έβγαζε θαυμάσιες γαρίδες. Στους βράχους της άκρογιαλιάς πλήθος μαλάκια κι όστρακόδερμα. Ή θάλασσα τέλος του δρυου ήταν γεμάτη ρέγγες, σολωμούς, κι άλλα ψάρια διαφόρων ειδών.

“Ὅσο γιὰ ἐξερωνήσεις, στὴν ἀρχή, γιὰ πολὺν καιρὸ, εἶχαν γίνεи μόνο τοῦ μέρους ἐκεῖνο πού περιλάμβαναν οἱ δύο ὅρμοι, ὁ ὅρμος τῶν Ναυτιλῶν κι' ὁ ὅρμος τῆς Σωτηρίας. Ἀλλὰ καὶ πέρα ἀπὸ τὸ ἀκρωτήρι τῆς Ψευτικῆς-Ἐλπίδας, ἡ ἀκτή, ἡ ἕνα διάστημα δέκα σχεδὸν λευγῶν, ἐμελλε νὰ ἐξερωνήθῃ. Ἐκτός ἀπὸ τὴν πινάσσα. —τὸ καϊκάκι πού εἶχαν βγάλει ἀπὸ τὸ ναυαγισμένο πλοῖο,—ὁ κ. Ζερμάττ εἶχε τώρα καὶ μιὰ βάρκα, πού τὴν κατασκεύασε ὁ ἴδιος μὲ τοὺς γυιούς του. Ἐπειτα, ἐπειδὴ τὸ ἤθελε ὁ Φρίτς, κατασκεύασαν καὶ μιὰν ἄλλη μικρότερη κι' ἐλαφρότερη, ἀπὸ κείνες πού μεταχειρίζονται στὴ Γροιλανδία κι' εἶναι γνωστὸς μὲ τὸ ὄνομα καγιάκ. Ὁ σκελετὸς αὐτοῦ τοῦ πλοισαρίου ἔγινε ἀπὸ τὰ δ ὀ ν τ ι α μιᾶς φάλαινας, πού εἶχε ἐξοκέλει μιὰ φορὰ στὴν εἰσοδο τοῦ ὅρμου τῶν Ἐρωδιῶν, καὶ ντύθηκε ὅλος μὲ δερμάτα θαλασσολύκων. Ὡστόλο λοιπὸν δὲν μεταχειρίσθηκαν καθόλου στὴν κατασκευὴ αὐτοῦ τοῦ καγιάκ. Ἀπὸ πάνω εἶχε δύο τρύπες, ὅπου μπορούσαν νὰ στέκονται δύο κωπηλάτες· κι' ὅταν ἦταν ἕνας μόνον, ἡ ἄλλη τρύπα μπορούσε νὰ κλείνῃ ἐρημητικῶς. (Καὶ τὰ κοινὰ πάλι τοῦ καγιάκ δὲν ἦταν ἀπὸ τὰ συνηθισμένα, οὔτε δένονταν σὲ κουπαστὴ· παρὰ καθένα ἦταν διπλό, τελείωνε δηλαδὴ σὲ κ ο υ τ ᾶ λ ι κι' ἀπὸ τὴ μιὰ ἄκρη καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλη, κι' ὁ κωπηλάτης τὸ ἔπιανε ἀπὸ τὴ μέση καὶ κυτοῦσε τὴ θάλασσα μιὰ δεξιά καὶ μιὰ ἀριστερά.) Μικρὸ κι' ἐλαφρὸ τὸ καγιάκ, μπορούσε κανεὶς νὰ τὸ σηκώνῃ στὰ χέρια καὶ νὰ τὸ κουβαλῇ εὐκόλως· ἦταν ἀκόμα κι' ἀδιάδροχο.



Ὁ κ. Ζερμπάττ είχε κάμει με τοὺς γιουὺς του καὶ μιὰ βάρβα.

γιατί τὸ εἶχαν καλαφατίσει μὲ πίσσα παντοῦ. Κι' ὅταν τὸ ἔρριξαν στὸ ρέμα, εἶδαν ὅτι πήγαινε θαυμάσια.

Πέρασαν δέκα χρόνια χωρίς σπουδαία συμβάντα. Ο κ. Ζερμάτι ήταν τότε ορασανταπέντε χρονών, με σιδερένια ύγεια άνθρωπος, και με μία σωματική και ψυχική άντοχη, που οι περιπέτειες μιάς τόσο άουήθιστης ζωής την είχαν αύξησει. Η Μπέτσι, η καλή του γυναίκα, ή γενναία και θαρραλέα μητέρα τεσσάρων παιδιών, έκλεινε τότε τὰ ορασανταδύο. Ούτε τὸ σώμα της, ούτε ή ψυχή της είχαν έξασθενήσει' και ούτε ή άγάπη της για τὸν άντρα της, ούτε ή στοργή της για τὰ παιδιά της.

Ὁ Φρίξ ἦταν εἰκοσιπέντε χρονῶν.
 Δυνατός, εὐκρινούς, δεξιός, μὲ φυσιο-
 γνομία πρὸ φανερώσεως εἰλικρινείας, μὲ
 πρόσωπο ἀνοικτό, ἄδολο καὶ βλέμμα
 μὲ οὐδὲρ κεία καταπληκτικῇ. Μὲ τὴ
 ζωὴ πρὸ ἔκαστε στήν ἀποικίαν, ὁ χα-
 ρακτήρας του εἶχε μορφωθῇ λαμπρότα-

Ὁ Ἑρμείας, πρὸ σοβαρὸς ἀπ' ὅσοι
σῆκωναν τὰ εἰκοσιδύο τοῦ χρόνια, δὲ
γαυοῦσε περισσότερο τὴς πνευματικῆς
παρὰ τὴς σωματικῆς ἀσκήσεως, ἀποτε-
λοῦσε ἀντίθεσι πρὸς τὸν ἀδελφὸ τοῦ
κι' ἦσαν πολλοὶ μοροφωμένοι, γιατί' εἶχε
διαβάσει ὅλην σχεδὸν τὴ βιβλιοθήκην
τοῦ κοινοῦ ἀπὸ τὸ «Λάνθλορν».

Ὁ Τζάκ περπατοῦσε ἡ, καλύτερα, χοροπηδοῦσε στὰ εἴκοσι. Ἦταν πάρα πολὺ ζωηρὸς καὶ ἀεικίνητος. Ἀγαποῦσε τὶς περιπέτειες, ἀψηφοῦσε τοὺς κινδύνους καὶ εἶχε μανία γιὰ τὸ κυνήγι σὺν τὸν ἀδελφὸ του τὸν Φρίτς.

Ἡ ὁ «μικρὸς» Φραγκίσκος εἶχε γίνει
τώρα ἕνα μεγάλο παιδί δεκαῆξη χρό-
νῶν ἡ μητέρα του ὅμως τὸν ἐχάι-
δευε ἀκόμα σὰν νὰ ἦταν δέκα.

«Ὁ ζωὴ λοιπὸν σύτῃς τῆς οἰκογενείας ἦταν ὅσο μπορ. ὅσε εὐτυχισμένη καὶ καμμιὰ φορά ἡ κυρία Ζερμάτι εἰλεγε στὸν ἄντρα της:

— Δὲν ὄσταν ἡ ἀληθινὴ εὐτυχία ἀν-
 ῆταν δυνατὸ νὰ ζοῦμε πάντα μετὰ
 παιδιὰ μας, ἀν. ὅς αὐτὴ τὴν φορηαία,
 δὲν ἤμαστε καταδικασμένοι νὰ ἐξα-
 φανισθοῦμε ἐν ἑνὶ κατόπιν τοῦ ἄλλου,
 ἀφίονται οὗτοι ζωντανοὺς ἀπαρνη-
 ρίτης λύπη;... Ναι, θὰ δόξαζα τὸν Θεὸ
 ποὺ μὰς ἔκαμε τέτοιον παρὰδεῖο στὴ
 γῆ. Ὅμως ἄλλοι μόνον! Θὰ ἔλθῃ μέρα
 ποὺ θὰ κλείσουμε τὰ μάτια γιὰ πάντα!

Αὐτὸ πραγματικῶς ἦταν ἡ μεγαλύτερη ἀνησυχία κι' ἡ σοβαρότερη σκέψι τῆς Μπέτσης: Πῶς θὰ πέθαιναν ἕνας- ἕνας ὅς ἐκείνη τὴν ἀγνωστὴ γῆ κι' ὁ τελευταῖος, ὁ πιὸ δυστυχής, θά- μενε ὀλομόναχος.

Και συχνά μιλούσε γι' αυτό το πράγμα με τον άντρα της, που συμμεριζονταν τους φόβους της για το μέλλον. 'Αλλά στόν δέκατο εκείνο χρόνο παρουσιάσθηκε κάτι απρόοπτο, κάτι ανέλπιστο, που θάλλαξε την τωρινή τους ζωή, αν όχι και την μέλλουσα.

Στις 9 τοῦ Ἀπριλίου, κατὰ τὴς ἑπτὰ
τὸ πρωῒ, ὁ κ. Ζερμάτι βυγῆκε ἀπὸ
τὴν κατοικίαν του μετὸν Ἑρνεστο, τὸν
Τζάκ καὶ τὸν Φραγκίσκο, ἀλλ' ἐφαξε
ἀδικοῦ νὰ βρῇ τὸν μεγαλύτερό του
γιοῦ, ποῦ ἐνόμιζε πὼς ἔκανε καμμιὰ
ἐργασία ἐκεῖ ἔξω.

Ὁ Φρίτης ἀπουσίαζε συχνά καὶ γι' αὐτὸ ἡ ἀπουσία του, τὸ πρῶτ' ἐκεῖνο, δὲν ἀνησύχησε πολὺ τὸν πατέρα του καὶ τὴ μητέρα αὐν καὶ αὐτὴ φοβοῦνταν κάθε φορὰ ποὺ ὁ γυιὸς τῆς ἔβγαυε μὲ τὴ βάρκα στὸν δρόμο τῆς Σωτηρίας.

Δὲν ὑπῆρχε ἀμφιβολία, ὅτι καὶ σήμερα ὁ φιλοκίνδυνος Φρίτς εἶχε πάρει τὴ θάλασσαν, γιατί τὸ καγιὰκ δὲν

“Ἐλεψε ὅλο τὸ πρωί. Τ’ ἀπόγεμα,
ὁ κ. Ζερμάττ, ὁ Ἑρνέστος κι’ ὁ Τζάκ
πῆγαν μὲ τὰ βάρκα στὸ νησάκι τοῦ
Καρχαρία, τὴ περμένουν ἐκεῖ τὸν γυ-
ρισμὸ τοῦ Φρίτς. Στὴν ἀνάγκη, γιὰ
τὰ μὴν ἀφήσῃ τὴν Μπέσση στὴν ἀδε-
θαϊότητά, ὁ ἄντρας της, ἂν θ’ ἀργοῦ-
σαν γιὰ ἐπιστρέψουν, θὰ ἔρριχνε μιά

τὸ. Τὴ στιγμὴ ἀκριβῶς ποὺ ὁ κ. Ζερματτί κι' οἱ δυὸ γυιοὶ τοῦ Ἑβραϊαν στο νηακί, ὁ Φρίτς παρουσιάζουνταν ἀπὸ τὸ ἀκρωτήρι τῆς Ψευτικῆς-Ἑλπίδας. Μόλις τὸν εἶδαν, ὁ κ. Ζερματτί, ὁ Ἑρνέστος κι' ὁ Τζάκ ξαναπυτιαν στὴ βάρκα κι' ἐγύρισαν στὸ Φελσενχάιμ, τὴν ἴδια ὥρα ποὺ προσωρίζουνταν καὶ τὸ καγιὰκ μὲ τὸν Φρίτς.

Ὁ Φοῖτας τοὺς ἔκαμε τότε τὴ διή-
γησι τῆς ἐκδρομῆς του, ποὺ εἶχε βα-
στάξει εἴκοσι ὥρες. Ἀπὸ πολὺν και-
ρὸ μελετοῦσε τὴν ἀναγνώρισι τῆς βο-
ρεϊνῆς ἀκτῆς.

(Ἡ συνέχεια στο ἐπόμενο)

Τὸ Ἔθνος τῶν νέων

Γενικαὶ Ὁδηγίαι

Ἔτσι ἀποστέλλουν συνεργασία γιὰ τὸ «Βῆμα τῶν Νέων» πρέπει νὰ ἔχουν ὑπ' ὄψει τῶν: 1ον) Τὸ κομμάτι νὰ μὴ εἶναι μεγαλιότερο ἀπὸ μιὰ σελίδα κόλλας διαγωνισμοῦ. 2ον) Ἀπολύτως καθαρογραμμένον καὶ μὲ μελάνι. 3ον) Ἐὰν ἀποστέλλονται σὲ σελίδες χαρτιοῦ μικροῦ σχήματος, πρέπει νὰ εἶναι μόνον ἀπὸ τὴν μιὰ μεριὰ γραμμένες. 4ον) Δὲν πρέπει νὰ εἶναι περισσότερα ἀπὸ ἓνα ποίημα ἢ ἓνα πεζο. Ἡ συνεργασία παραδίδεται εἰς ἀρμόδιαν Ἐπιτροπὴν Κρίσεως, ἡ ὁποία καὶ ἀποφασίζει γιὰ τὴν δημοσίευσιν ἢ μὴ. Συνεργασία μὴ δημοσιευθεῖσα ἐντὸς μηνὸς θεωρεῖται ἀπορριφθεῖσα.

Χριστούγεννα

Χριστούγεννα: Ἀπ' τὴν αὐτὴ ἀκούγονται οἱ χαρμόσυνοι ἤχοι τῆς καμπάνας. Μητέρα στοργικὴ ἡ Ἐκκλησία, προσκαλεῖ τὰ παιδιά της σὲ θεῖο προσκύνημα.

Ὅλη ἡ οἰκουμένη χαιρετᾷ μιὰ μεγάλη γέννα. Ἀπὸ τὰ βάθη τῶν αἰώνων ἀκούγονται ἀγνωστοὶ ὕμνοι, θεῖες μελωδίες. Ἀπὸ τὰ πέρατα τῆς γῆς φθάνουν μέχρις ἐδῶ ἀρώματα καὶ λιθανωτός. Κάπου ψηλὰ στὸ στερέωμα διακρίνεται, θαρρῶ, τὸ ἀστέρι ἐκεῖνο, ποὺ ὡδήγησε μιὰ νύχτα τοὺς μάγους, πιστοὺς προσκυνητὰς τοῦ Χριστοῦ, σὲ μιὰ γωνιά τῆς Βηθλεέμ.

Ἐναν ὁλόκληρο χρόνο περιμέναμε, μικροὶ καὶ μεγάλοι, μὲ ἀνυπομονησία, μὲ μυστικὴ χαρά, τὴν σημερινὴ ἡμέρα. Καὶ τὰ παιδιά, αὐτὸς ὁ ξεχωριστὸς κόσμος, μὲ πόση λαχτάρα δὲν περιμέναν τὴν ἀποφινὴ βραδεῖά!

Χριστούγεννα σημαίνει γι' αὐτὰ καινούργιο φόρεμα, παιχνίδια, γέλιο, ξεγνοιασιά, εὐτυχία. Μέρους τώρα σχεδιάζει ἡ γιγαλὶα στὸ μυαλὸ τῆς τὸ μεγάλο Χριστουγεννιάτικο παραμῦθι, ποὺ θὰ πῇ ἀπόψε στὴν ἐγγονούλα της.

Τὶ μεγάλη ἱκανοποίησι γιὰ κείνον ποὺ μπορεῖ νὰ μοιρασθῇ τὴν εὐτυχία του μὲ τοὺς ἄλλους!

Τοῦλάχιστον γιὰ σήμερα ἂς κάνωμε ὅλοι τὸ καλὸ, σήμερα ποὺ ἔχομε πρόσφατο τὸ παράδειγμα τοῦ Χριστοῦ μας.

Χριστούγεννα: Ὁ Θεάνθρωπος παίρνει σάρκα καὶ ὁσθᾶ, κατεβαίνει στὸν κόσμο τὸν δικὸ μας, Ἐκεῖνος, γιὰ νὰ μᾶς φέρῃ τὴν ἰσότητα, τὴν ἐλευθερία. Δὲν ὑπάρχουν δοῦλοι, δὲν ὑπάρχει πλοῦσιος καὶ πτωχός, ὅλοι εἶναι ἴσοι, μὲ ἴσα δικαιώματα στὴν γῆ.

Τὰ θεῖα αὐτὰ λόγια, ἀγνωστα ἕως τότε, βγαλμένα ἀπὸ τὸ ἅγιο στόμα τοῦ Χριστοῦ μας, βρῆκαν ἀπήχησι σὲ ὅλων τῆς ψυχῆς καὶ πρὸς πολλὴν γυναικία, ποὺ μέχρι τότε ἔθεωρεῖτο πλάσμα καταφρονεμένο, κατώτερο.

Ἡ Μεγάλῃ Μητέρα τοῦ Χριστοῦ μας θεῖα βουλήσει μᾶς ἀνοιεῖ τὸν δρόμο στὴν ζωὴ, μᾶς ἐξέλκυε ἀπὸ τὸν ρύπο τῆς ἁμαρτίας. Ξεχάστηκε ἡ φοβερὴ κατάρρα ποὺ αἰῶνες φέοναμε μαζί μας βαρεῖα κληρονομία τῶν προπατόρων μας, καὶ μᾶς ἔδωλε σὲ καινούργιους δρόμους, σὲ νέα ζωὴ, καινούργιες, ἀσπίδες, ἀνώτερες γυναῖκες.

ΧΡΙΣΤΙΝΑ ΤΖΑΒΑ

Τὸ δάκρυ

Ξημέρωνε Χριστούγεννα, οἱ καμπάνες μέσα στὴν ἡσυχία τῆς νύχτας ἀντηχοῦσαν χαρμόσυνα: Γκλάν-γκλάν! Γεννιέται ὁ Χριστὸς!... καὶ ἐπὶ γῆς εἰρήνη...

Πόσο ὁμως ὁ ἄνθρωπος ἔχει ξεχάσει τὰ λόγια αὐτά!

...

Πέρα ἐκεῖ τὸ κανόνι βροντοῦσε ἀδιάκοπα. Μόνο κατὰ τὰ ξημερώματα ἔπαυσε ν' ἀκούγεται ὁ φοβερός του κρότος. Μέσα στὰ χαρακώματα οἱ στρατιῶτες εἶναι μαζεμένοι καὶ μὲ δάκρυα στὰ μάτια ἀκούνε τὴν φωνὴ τοῦ ἱερέως, ποὺ ἀκούγεται γλυκεῖα σὰν νὰ θέλῃ νὰ θερμάνῃ τῆς ψυχῆς τους.

Κι' ὅταν ὁ ἥλιος γιὰ μιὰ στιγμή ἐπρόβαλε θειλὰ-θειλὰ ἀπ' τὴν κορφή τ' ἀντικρυνοῦ βουνοῦ, τὰ πρόσωπα ὅλων ἐφωτίσθησαν. Ἡ ψυχὴ τους ἀναγάλλισε.

...

Σὲ μιὰ γωνιά ἑνὸς στρατιώτης, ὁ Γιώργος, καθισμένος σὲ μιὰ πέτρα, γράφει στὴν μητέρα του:

«Πιστεύω σὲ λίγες μέρες νὰ εἶμαι κοντά σου, μητερούλα μου. Ἡ εὐχὴ σου μὲ προφυλάσσει... Ὁ ἐχθρός δὲν θὰ βαστάξῃ περισσότερο καὶ τότε... τότε, μητερούλα μου, θὰ ἔλθω κοντά σου γιὰ νὰ ἐκπληρώσω καὶ τὴν ὑποχρέωσί μου ἀπέναντί σου...».

...

Σ' ἓνα ἐκκλησάκι μιὰ γρηούλα ἀνάθει δυὸ κεράκια. Τὸ ἓνα εἶναι γιὰ τὸν Χριστὸ ποὺ γεννιέται ἐκεῖνῃ τῇ ἡμέρᾳ καὶ τὸ ἄλλο γιὰ τὸν ἐρχομὸ τοῦ γιοῦ της. Μὲ πόση λαχτάρα τὸν περιμένει. Τὰ δάκρυα ποὺ κυλοῦν ἀπὸ τὰ μάτια της μαρτυροῦν τὴ μεγάλη τῆς χαρὰ.

Μὰ ξάφνου ἓνα δάκρυ πέφτει καὶ σβύνει τὸ ἓνα κεράκι...

...

Χριστούγεννα! Οἱ καμπάνες χτυποῦν πάλι χαρμόσυνα. Ἐνὰς χρόνος ἔχει περάσει ἀπὸ τότε κι' ὁμως πόσο ἔχουν ἀλλάξῃ ὅλα!

Μέσα στὴν μικρὴ ἐκκλησοῦλα μιὰ σκιὰ γλυστράῃ σιγὰ-σιγὰ. Ἐνὰ χέρι ποὺ τρέμει προσπαθεῖ νὰ στερεώσῃ δυὸ κεράκια, τὸ ἓνα γιὰ τὸν Χριστὸ, τὸ ἄλλο... γιὰ τὴν ψυχὴ ἑνὸς στρα-

τιώτη. Δυὸ δάκρυα κυλοῦν καὶ πέφτουν μπροστά στὴν εἰκόνα τοῦ θεῖου βρέφους. Τὸ χῶμα διψασμένο τὰ ἐξαφανίζει, ἐνῶ συγχρόνως δυὸ χεῖλη ψιθυρίζουν: «Ἐξυπνέθηκε τὴν Μεγάλῃ του Μητέρα, ἀπληλευθέρωσε τὸ χῶμα ποὺ τὸν σκεπάζει...».

Καὶ οἱ καμπάνες ἐξακολουθοῦσαν νὰ ἤχοῦν χαρμόσυνα...

ΣΩΤΗΡΙΟΣ ΔΕΣΤΟΥΝΗΣ

★

«ΣΤΗΝ ΓΑΛΑΝΟΛΕΥΚΗ»

Μ' ἓνα γαλάζιο τ' οὐρανοῦ κομμάτι καὶ μ' ἓνα ἄσπρο ἀπ' τὸ κύμα ἄφρο, πλάστηκες κι' ἐφυγες γοργὴ σὰν ἀτμ. ἔχοντας σύντροφό σου τὸν Σταυρό.

Πῆγες καὶ στήθηκες πάνω σὲ κάστρα, πέρασες δάση, λόγγους, βουνά! Τὴν νύχτα ἐφευγες κάτω ἀπὸ τ' ἄστρα κι' ὅλα τὰ ἔντυες στὰ γαλανά.

Καὶ νά! μιὰ μέρα, μιὰν ἁγία μέρα, μέσ', ἀπὸ δάκρυα τρανῆς χαρᾶς τραγοῦδια ἔψαλλαν καὶ στὸν ἀγέρα σύμβολο Σὲ ὕψωσαν τῆς λευτεριάς.

ΝΤΟΡΑ ΑΡΤΕΛΑΡΗ

★

ΣΤΟΝ ΚΥΒΕΡΝΗΤΗ ΜΑΣ

Ὡσὰν καινούργιος ἥλιος ἦρθες κι' ἔλαμψες μέσ' στῆς πατρίδας τὸ πυκνὸ σκοτάδι κι' ὅλους μας ἦρθες καὶ μᾶς θάρρυνες σκορπίζοντας γλυκὸ συμπόνιας χάδι.

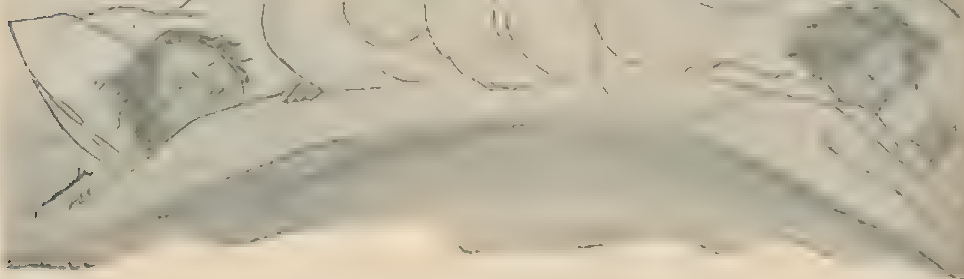
Σὰν φάρος φωτεινὸς ἦρθες καὶ σκόρπισες παντοῦ τ' ὀλόγλυκο τὸ φῶς σου, ἔχοντας τὸ φτωχὸ ἐργάτη πίσω σου, τὸν Ὑψηλὸ τὸν Ἀνακτα ἐμπρός σου.

Σ' αὐτὸν ποὺ τὸν ἰδρῶτα του σκορπᾷ στῆς γῆς τὴν κουρασμένη ἀγκάλη, ἔδωσες θάρρος κι' ἀνακούφισι, τοῦδωσες τὴ ζωὴ, ποὺ τοῦχε λείπει, [πάλι]

Τῆς Νεολαίας τέλος, ὦ αὐτῆς, ποὺ σὲ λατρεῖ, Κυβερνήτη, ἀπ' τὴν [καρδιά της, ἔγινες Σὺ πιστὸς ὁδηγητὴς γιὰ νὰ ξανάβρῃ τὰ χαμένα βήματά [της.

ΜΑΡΙΝΑ Δ. ΚΟΥΡΟΥΠΟΥ

Όνειρο Χριστουγεννιάτικε



(ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΗ ΦΑΝΤΑΣΙΑ)

Πρόσωπα:

Λένα, 12 χρόνων. — Μαρία 10 χρόνων. — Τά δυο παιδιά του θυρωρού: ο Γιάννης, 10 χρόνων, και η Ρόζα, 8 χρόνων. — Τά έπτά παιδιά του περιβολάρη: ο Πίπης και τὰ ἔξῃ ἀδελφια του.

(Ἡ κρεββατοκάμαρη τῆς Λένας καὶ τῆς Μαρίας. Εἶναι νύχτα. Οἱ δυὸ ἀδελφοῦλες κοιμῶνται. Δεξιὰ παράθυρο, ποὺ ἀπὸ τὰ μισάνοιχτα παραθυρόφυλλα τοῦ λαμποκοποῦν τὰ ἀστέρια. Ἀριστερὰ πόρτα. Στὸ βάθος ἄλλη πόρτα μισοκλεισμένη.)

Λένα (μισοσηκώνει τὸ κεφάλι τῆς ἀπὸ τὸ μαζελάρι). Μαρία, Μαρία. (Κατ' ἰδίαν.) Κοιμάται σάν μωρὸ παιδάκι! (Τῆς ξαναφωνάζει) Μαρία, σήκω νὰ δῆς...

Μαρία (ποὺ μισοξυπνάει). Καλά! Τί νὰ δῶ;...

Λένα. Δὲν βλέπεις πῶς λάμπει αὐτὸ τ' ἀστέρι; δὲν ἀκοῦς τίς καμπάνες;... Χτυπᾶν γιὰ τὰ Χριστούγεννα.

Μαρία (σὴν λέξι: «Χριστούγεννα» ξεπετιέται ἀπότομα ἀπὸ τὸ κρεβάτι τῆς. Ἀπὸ μακριὰ ἀκούονται οἱ καμπάνες ποὺ χτυπᾶν). Τί ὠραία ποδναι!

Λένα. Σάν ἀπόψε γεννιέται ὁ Χριστὸς μέσα στὴ φάτνη τοῦ σταύλου ποὺ τὸν φωτίζει ἓνα λαμπερὸ ἀστέρι.

Μαρία (πλησιάζει στὸ παράθυρο, τὸ ἀνοίγει καὶ βλέπει κάτω στὸ περιθόλι). «Αἱ Γι' αὐτὸ βλέπω τὰ παιδιά τοῦ θυρωροῦ μὲ τὰ καλά τους ρούχα;

Λένα. Ναι, ἀδελφοῦλα μου, καλημέρα. Καλὰ Χριστούγεννα.

Μαρία. Καλὰ Χριστούγεννα Λένα... (Οἱ δυὸ ἀδελφοῦλες φιλιῶνται).

Λένα. Τώρα πάμε νὰ φωνάξωμ τὸ Γιάννη καὶ τὴ Ρόζα...

(Τὸ ρολόγι κτυπάει μιά φορά).

Λένα. Μία... (Ἐκπλήττεται γιὰ τὸ ρολόγι δὲν ξανακτυπάει). Μία! Μὰ τί ὥρα εἶναι τέλος πάντων;...

Μαρία. Σ... σ... σ... ς. (Τώρα ἀκούεται κάποιος κτύπος στὴν πόρτα).

Λένα. Δὲν χτυπάει τὸ ρολόγι;...

Μαρία (σιγά). Ὁχι! Κάποιος

βρίσκεται πίσω ἀπὸ τὴν πόρτα καὶ σπρώχνει...

(Φοβισμένες οἱ δυὸ ἀδελφοῦλες πλησιάζουν σφικταγκαλιασμένες τὴν πόρτα. Σιγά-σιγά ἡ πόρτα ἀνοίγει καὶ φαίνεται ἓνα κεφαλάκι).

Λένα. Ἀ! Ὁ Γιάννης!

Μαρία. Ποιὸς Γιάννης, αὐτὸς εἶναι παληάτσος!...

(Ὁ Γιάννης, ὁ γιὸς τοῦ πορτιέρη, εἶναι ντυμένος μ' ἓνα κλαρωτὸ κοστούμι καὶ φοράει κι' ἄσπρο ψηλὸ σκούφο, σάν κι' αὐτὸν ποὺ φοροῦν οἱ παληάτσοι, γι' αὐτὸ κι' ἔχει ἀλλάξει ἡ φυσιογνωμία του). ...

Γιάννης (στὶς ἀδελφές). Ἐγὼ εἶμαι. Ἐγὼ καὶ ἡ Ρόζα. Νομίζαμε πῶς μᾶς φωνάξατε ποὺ ἀνοίξατε τὸ παράθυρο... (Μπαίνοντας κρατᾷ ἀπ' τὸ χέρι τὴ Ρόζα, ποὺ φοράει μιά μακριὰ κόκκινη μπερτα μετὰ κόκκινη σκουφίτσα καὶ κρατᾷ κι' ἓνα καλάθ. σὸ χέρι τῆς). Χαίρετε... Ἐπιτρέπετε...

Μαρία (δείχνοντας τὴν Ρόζα). Νὰ κι' ἡ κοκκινোসκουφίτσα.

Ρόζα (γελά). Δὲν σ' ἀρέσει ἡ μπερτα μου κι' ἡ σκουφίτσα μου; Μοῦ τὴν χάρισε ἡ κυρία τοῦ πρώτου πατώματος.

Γιάννης. Μήπως δὲν μᾶς θέλετε;

Μαρία. Ἰσα ἴσα, σκοπεύαμε νὰ σᾶς φωνάξωμε...

Λένα. Θι φωνάξαμε καὶ στα καὶ νὰ παῖτα τοῦ παληάτσου...

(Αἰτῶν τὴν στήν ἀνταρξὴ ἡ πόρτα καὶ παραρτᾷται ὁ Πίπης)

Πίπης. Νάμα! Ἦρθα νὰ σᾶς καλὰ ἐπιπληρῶ. Τ' ἀδελφοῦλα ποὺ ἔκλεψαν ἀπὸ τὸν παλῶνα...

Μαρία. Ὁ Πίπης!

Γιάννης. Γεῖά σου, Πίπη!

Λένα. Καὶ σκοπεύαμε νὰ σᾶς φωνάξωμε...

Μαρία. Γιατί δὲν ἦρθαν καὶ τ' ἀδελφάκια σου;...

Πίπης. Σᾶς τὸ ξαναῖπα; θάρρουν ἀργότερα. Ἐγὼ ἔφθασα πρώτος γιὰ τὴ φόρεσα τὰ ὑποδήματα τοῦ Δράκου...

(Ἡ Ρόζα ἀνοίγει τὸ καλάθι τῆς, παίρνει ἓνα κουλουράκι κι' ἀρχίζει νὰ τὸ τρίβει σὲ ψίχουλα ποὺ τὰ σκορπίζει χάμω).

Πίπης (στ' ἄλλα παιδιά). Κυττάτε τὴν, σκορπάει τὰ ψίχουλα γιὰ νὰ μαζεθοῦν νὰ τὰ τσιμπήσουν τὰ πουλιά.

(Ξαφνικά ἀνοίγει ἡ πόρτα καὶ μπαίνει ἓνας κυνηγός).

Κυνηγός. Γιὰ πουλάκια μιλάτε; (Κατ' ἰδίαν). Δὲν ξέρω τί ἔπαθα, μὰ μοῦ φαίνεται πῶς δὲν ἔχω κουράγιο νὰ σκοτώσω οὔτε ἓνα σπουργίτι.

(Ἀποτραβιέται καὶ κάθεται χάμω σὲ μιά γωνιά, κρατώντας τὸ κεφάλι μὲ τὰ χέρια του).

Λένα (σιγά). Ποιὸς ἔδαναι;

Γιάννης (σιγά). Σάν νᾶναι ὁ ἐφημεριδοπώλης ποὺ πουλάει ἐφημερίδες στὴν ἀπέναντι γωνιά τοῦ δρόμου.

Πίπης (σιγά). Ἐγὼ εἶμαι σίγουρος πῶς εἶναι ὁ φύλακας τοῦ κοντινοῦ

μας δάσους.

Μαρία (σιγά). Ὁχι, ὄχι. Ἐγὼ τὸν γνώρισκα. Εἶναι ἐκεῖνος ποὺ φυλάει ἐκεῖνον (δείχνει μὲ τὸ χέρι τῆς, ἐνῶ ἀνοίγει ἡ πόρτα) ἐκεῖ κάτω τὸν σταῦλο...

Λένα. Ἀλήθεια, σάν τὸν φύλακα μοιάζει, μὰ...

(Διακόπτεται γιὰ τὴν πόρτα τοῦ βάθους μπαίνει καὶ προχωρεῖ μιά γρηγόρα μετὰ τὴν πόρτα καὶ τ' ἀδράχτι τῆς).

Ἡ γρηγόρα (σταματᾷ γιὰ μιά στιγμή καὶ κυττάει γύρω τῆς). Σιγά σιγά παιδάκι μου, γιὰ τὸν Χριστὸς κοιμάται... (Πλησιάζει στὸ παράθυρο καὶ ἐξακολουθεῖ νὰ γνέθῃ).

Μαρία (σιγά). Ἀ! Ἡ κλώστρια τοῦ σταύλου...

(Τώρα διὰ μιᾶς παρουσιάζονται σάν ἀγάλματα ἀπὸ πηλὸ ὅλα τὰ πρόσωπα τοῦ σταύλου, ποὺ γρηγόρα μεταμορφώνονται σ' ἀληθινὸς ἀνθρώπους ποὺ μπαίνουν ἀπὸ τὴν πόρτα τοῦ βήματος, ποὺ ἀνοίγει μόνη τῆς διὰ πλατᾶ).

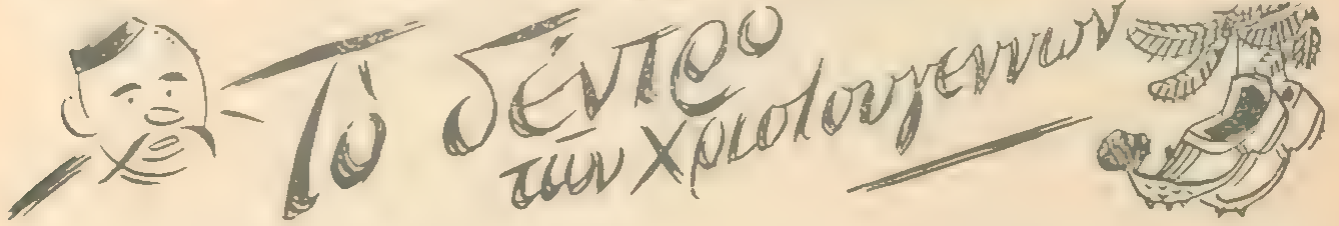
Ὁ νεαρὸς τσοπάνης. Οἱ ἀγγελοὶ μοῦ εἶπαν πῶς ἓνας βασιλῆας...

Τὸ παιδάκι μιᾶς χωριάτισσας (ποὺ τριγυρίζει γύρω ἀπὸ τὴν μητέρα του, κρατώντας τὴ φούστα τῆς). Μὴ φύγωμε, μητέρα, ἂς κάτσωμε ἀκόμα ἐδῶ...

Ἡ χωριάτισσα. Ὁχι, θὰ φύγωμε, γιὰ τὴν μητέρα τοῦ Χριστοῦ μοῦ ἔγνεψε πῶς πρέπει νὰ φύγωμε... Καὶ πρέπει νὰ τὴν ἀκούσωμε...

Λένα (σιγά στὴν Μαρία). Ἀκουσε, ἡ Παναγία τοῦς ἔγνεψε νὰ φύγουν... Γιατί;

Μιά βοσκοπούλα (ποὺ τὴν ἀκουσε). Ὁ Χριστὸς κοιμάται, καὶ μόνον αὐτοὶ ποὺ παίζουν τὴν φλογέρα μποροῦν νὰ μείνουν γιὰ νὰ τὸν νανουρίζουν...



(Είμεθα βέβαιοι ότι οι πλείστοι των αναγνωστών μας ευχαρίστως θα συναντήσουν εις τὰς στήλας αὐτάς, γνωστὸν των ἥδη, τὸν συγγραφέα τοῦ «Φουντοτάραχου». Εἶναι γνωστὸν πόσῃ εὐθυμίᾳ ἐσκόρπισεν ἀπὸ τῶν στηλῶν ἄλλων περιοδικῶν μὲ τὴν περιγραφὴν τῶν ἀνεξαντλήτων ἄθλων τοῦ «Ἐνωμοτάρχου» ἐκείνου, τοῦ ἀντιπροσωπευτικοῦ τύπου τοῦ μακαρίας τῇ λήξει κομματικοῦ παρελθόντος, ὑπὸ τὸ ὁποῖον ὅλοι αἱ κρατικαὶ ὑπηρεσίαι ἐνήργουν κατὰ τὰς ἐπιταγὰς τῶν τοπικῶν κομματάρχων.

Ποία διαφορά τῶ ὄντι μεταξὺ τῆς κρατικῆς ἐκείνης καταστάσεως καὶ τῆς σημερινῆς, τὴν ὁποῖαν ἰθύνει τὸ ὀγιῆς καὶ ἐθνικὸν πνεῦμα τῆς 4ης Αὐγούστου, τὸ ὁποῖον μεταξὺ τῶν ἄλλων καὶ τὸν ὑπαλληλικὸν κλάδον ἐξεκαθάρισε καὶ τὸν ἱκανὸν ὑπάλληλον ἤμειψε καὶ ἐπροστάτευσε καὶ τὴν ἔννοιαν τοῦ Κράτους κατέστησε σεβαστήν).

...

Ἀπ' ὅλους τοὺς χωριανοὺς πιὸ χαρούμενος καὶ πιὸ εὐτυχισμένος ἦταν ὁ Μίχος ὁ Ταμποῦρλος. Ὁ γυιόκας του, τὸ καμάρι του, ὁ μόνος... καταναλωτὴς τῆς πατρικῆς περιουσίας, πού ἐπὶ... δώδεκα χρόνια σπούδαζε στὴν Ἀθήνα νὰ πάρῃ τὸ δίπλωμα τοῦ... «δικουλάβου», θὰ ἐργόταν στὸ χωριὸ γιὰ νὰ περάσῃ «τις ἄγιες ἡμέρας τῶν Χριστουγέννων» μαζί μὲ τοὺς «ἐπιφυμένους γουνεῖς». Τὸ εἶχε γράψῃ στὸ τελευταῖο του γράμμα, πού ζητοῦσε μερικὰ χιλιάρικα γιὰ ν' ἀγοράσῃ ἕνα «νομικόν, δικηγουρικόν κὶ ἱστοημουνικόν σύγγραμμά»! Ὁ κύρ Μίχος προθυμοποιήθηκε νὰ τοῦ στείλῃ τὸ ζήτηθὲν ποσόν— «δὲν μπουροῦς» νὰ κἀν' κὶ' ἄλλοιὼς μιά κὶ ἱπρόκειτο γιὰ μιά τόσο σπουδαία φυλλάδα πού θὰ τοῦ χρησίμευε γιὰ τὴν ἱπιστήμ' τ'— καὶ τώρα τὸν περίμενε «μιτὰ πατρικῆς συγκινήσιους» γιὰ νὰ τὸν σφίξῃ στὴν ἀγκαλιά του!

Καὶ σύμφωνα μὲ τὰ γραφόμενά του, ὁ γυιὸς τοῦ κύρ Μίχου ὁ Ροδιᾶς, πού ἀπὸ τὸν καιρὸ πού πῆγε στὴν Ἀθήνα ἔγινε «ἐπὶ τοῦ ἰδιότιτον» Ρόδης, ἔφτασε τὴν παραμονὴ τῶν Χριστουγέννων στὸ χωριὸ, μὲ μεσάτο σακκάκι, μὲ λουστρίνια καὶ μὲ «φλουτάν γριθ-βατα»!

Μόλις τὸν εἶδε ὁ κύρ Μίχος δὲν μπόρεσε νὰ συγκρατήσῃ τὴν χαρὰ του. Περίμενε, βέβαια, νὰ τὸν δῇ ἄλλο γιμένο «λόγω τῆς ἱπιστοιμουνικῆς μουρφώσιους», ἀλλὰ ὅχι καὶ τόσο πολὺ «σπουδαγμένους» ὥστε νὰ ντύνεται κα-

λύτερα κὶ' ἀπὸ τὸν εἰρηνοδίκη τῆς περιφερείας!

— Νὰ μοῦ ζήσ'ς, ντιρέκι μ', νὰ μοῦ ζήσ'ς καμάρ' τῆς πατρικῆς μ' ἀγάπ'ς, φώναξε ἐνθουσιασμένος κὶ' ἔτρεξε νὰ τὸν ἀγκαλιάσῃ. Ἀπὸ δῶ καὶ κεί κατ' φαίνῃσι γυιόκας μ' πούς εἰσι καλὰ σπουδαγμένους, συνέχισε μὴ μπορῶντας νὰ συγκρατήσῃ τὴν χαρὰ του!

— Μιρὰι μπουκοῦ μὲν παπὰ, ζέ σουί τρέ μὲν ἔτ' ἐν πὲ φατικέ, τοῦ ἀπάντησε ὁ Ρόδης, θέλοντας μὲ τὰ κουτσογαλλικά του νὰ πείσῃ τὸν πατέρα του ὅτι τὰ χιλιάρικα πού τοῦ ἔστειλε δὲν πῆγαν χαμένα, καὶ φίλησε «μιτὰ σιδαομοῦ τὴν διέξιν τ'»!

— Μὴ φοβᾶσαι, λιθῆντι μ', θὰ φάμ' κὶ θὰ τοὺν φουναζοῦμ' κὶ τοὺν παπὰ, τὸν καθησυχάσε ὁ κύρ Μίχος. Μίλα μ' ὅμους μὴ ρουμείκη ἀπουφουρά γιὰτὶ ἰγῶ οὐ καμηρὸς δὲν εἰμι σπουδαγμέν'ς σάν κὶ τοῦ λόγου σ' γιὰ νὰ μπουρῶ νὰ σὶ ἀντιλήπτουμι!

...

Ἀφοῦ πέρασαν οἱ πρώτες συγκινήσεις, ὁ Ρόδης πῆρε ἰδιαίτερος τὸν πατέρα του καὶ τοῦ εἶπε:

— Ἀκουσι, πατιροῦλ'. Ἰφέτους, μιά κὶ ἦρθα κὶ' γῶ στοῦ χουριό, θὰ γιορτάσοῦμι μὲ ἱβρουπαϊκὸ τρόπον...

— Δηλαδή, γυιόκα μ', ρώτησε ὁ κύρ Μίχος τεντώνοντας τ' αὐτιά του γιὰ ν' ἀκούσῃ καλύτερα.

— Νά, θὰ κάνουμ' στοῦ σπῖτι μας δέντρον...

— Κὶ εἰν' ἀνάγκ' νὰ φυτέψουμι δέντρον; Ἐλα νὰ σὶ πάου ἰγῶ στοῦ μαντρί νὰ δῆς δέντρα κὶ δειντριά!

— Τοῦ ἔξερν καλὲ ὅτι στοῦ βουνό, στάς λόχμας κὶ εἰς τὰ δασῶδ' μέρη ὑπάρχ'ν δέντρα, θάμν' κὶ ἀσπάλακας. Τὶ διάλου γιὰ ἀμόρφωτου μὴ πῆρις! Ἰγῶ ὅμους ὑπονοῶ ἄλλου πῆρμα. Νά, θὰ στήσοῦμ' ἕνα δέντρον ἰδῶ μέσ' στοῦ δουμάτιου τῆς ὀπουδουχῆς κὶ...

— Ἰφτοῦνο δὲν γίνιτι, τὸν διέκοψε ὁ κύρ Μίχος. Ἰξὸν πού δὲν εἶνι σουστό νὰ γκριμίσουμ' τοῦ ταβάν' γιὰ νὰ βάλοῦμ' τοῦ δέντρον μέσα ἀφοῦ ἔχοῦμ' ἀπ' δέξου ἀπὸ τὴν πόρτα μας κουτζάμ' μουριά, ὑπάρχ' κὶ' ἄλλους λόγους. Κάθι βράδ' θὰ κουρινιάζ'ν ἀπάνου τὰ κουκῶρια κὶ τοῦ προῦ δὲν θὰ μ' ἀφῆν' νὰ κλείσου μάτι!

— Μὰ δὲν μ' ἀφίν'ς καλὲ πατέρα νὰ τελειώσ' γιὰ νὰ καταλάδ'ς πιρὶ τίνους

πρόκειτι, εἶπε ὁ Ρόδης στενοχωρημένος. Οἱ ἱβρουπαῖοι πού ἰθέσπισαν τοῦ γραφικὸν ἱφτοῦνο ἔθιμον ἔξερν περισσότερα ἀπὸ μᾶς. Ἀκου λοιπὸν τί θὰ γιέν'. Θὰ στήσοῦμ' ἕνα μικρὸ ἱλατάκ' ἰδῶ στοῦ τραπέζ' κὶ' ἀπάνου τ' θὰ κριμάσοῦμι ὁδλα τὰ πράματά μας...

— Ἀν εἰν' ἔσ' κατ' γένιτι, συμφώνησε κὶ' ὁ κύρ Μίχος. Ἀλλὰ πάλ' δὲν τοῦ γλιέπου εὐκολοῦ. Τὰ πράματα τὰ δικά μας εἶναι πουλλά. Χίλια ὀχτακόσια δικατέσοιρα γιδουπρόδατα καὶ πινινατένα γιλάδια πούς θ' ἀνθέξ'ν νὰ τὰ κρατήσ'ν τὰ κλουναράκια ἰνὸς ἱλατάκ'.

— Λάθους ἔκανις καλὲ πατέρα, τοῦ ἐξήγησε ὁ Ρόδης. Δὲν ἰνωῶ ἱφτοῦνα τὰ πράματα. Τὰ γίδια κὶ τὰ γιλάδια ἱπιστοιμουνικῶς λέγουντι ἱγουποιμία. Λέγουντας ἰγῶ πράματα ἰνωῶ τὰ πιχνιδάκια κὶ τὰ μπιχλμπιδάκια πού ἔφαιρα ἰπὶ τούτοις ἀπ' τὰς Ἀθήνας γιὰ νὰ τὰ δουρίσου στὰ πιδάκια τοῦ χουριό. Κατάλαβις τώρα;...

— Ἀμ' ἔσ' πέσομ' πιδί μ', φώναξε ἐνθουσιασμένος ὁ κύρ Μίχος, πού κατὰτάσσε ἐπὶ τέλους τὴν ἥθελε νὰ φτιάξῃ ὁ γυιὸς του. Θέλ'ς ἕνα διντρί γιὰ νὰ τοῦ κἀν'ς μπουναμτζιδίκου ἰέ;...

— Ναι, καλὲ πατέρα...

— Ἐν τάξ' τότινις. Θὰ στείλου στοῦ βουνό τοὺν Κουτοάφτ' νὰ φέρ' τοῦ ἰλάτ'. Μιά κὶ' ἡ ἐπιστήμ' σ' τοῦ ἀπιτεῖ δὲν θέλ' νὰ σοῦ χαλάσ' τοῦ χατήρ'!...

...

Ὅπως καθε Χριστούγεννα, ἔτσι κὶ' ἐφέτος, ἅμα τελείωσε ἡ ἐκκλησία, ὅλοι οἱ χωριανοὶ μαζεύτηκαν στὴν ταβέρνα τοῦ Ρούφα γιὰ νὰ πιοῦν τίς σχετικὲς μισές καὶ νὰ εὐχρηθοῦν τὰ χρόνια πολλὰ.

Ὁ κύρ Νωματοάρχης μὲ τὸν «γινναῖο δικανέα» Τσαρουπόροκα εἶχαν καθήσῃ στὸ μεσαῖο τραπέζι καὶ τὰ κουτσοπίνανε ἐγκωμιάζοντες τὸ «μυρακλίδικο» σπληνάντερο πού εἶχε φτιάξῃ ὁ Ρούφος γιὰ νὰ εὐχαριστήσῃ τὴν πελατεία του.

— Χρόνια πουλλά πιδιά, φώναξε σὲ μιά στιγμή ὁ Θύμιος ὁ Τρομπόνας, πού καθόταν στὸ διπλάνο τραπέζι, καὶ σήκωσε τὸ ποτήρι του ψηλά.

— Κὶ' ἀπὸ χρόνου νάμαστε καλὰ, εἶπαν κὶ' οἱ ἄλλοι χωριανοὶ καὶ τσουγκρίσαν τὰ ποτήρια τους.

Ὁ κύρ Νωματοάρχης ὅμως, πού βρῆκε τὴν εὐχὴ «ἑλλιπῆ», τοὺς διέκοψε.

— Γιὰ βαστάτι οὐρὲ πιδιά, εἶπε ἀφοῦ σηκώθηκε ὀρθος. Σάν νὰ μὴν τὰ λέμι καλά τὰ πράματα.

— Μπράδου κύρ Νωματοάρχ' μ', τοῦ ἀντιλήφθ'ς ἰγκαίρους, εἶπε ὁ Χάπατις γελῶντας κὶ' ἐπανέλαβε δυνατὰ: Νὰ



ζήσουν τὰ αστυνομικά ὄργανα γιὰ νὰ γιορτάζουμε...

— Ἀμήν, φώναξε ὁ κύρ Νωματάρ-
χης ἀδειάζοντας τὸ ποτήρι του...

— Κι' ἀπὸ χρόνου νὰ εἰμαστε καλά,
εἶπαν καὶ οἱ ἄλλοι χωριανοὶ κάνοντας
τὴν ἴδια δουλειά.

Σὲ λίγο ἦρθαν κι' οἱ ἄλλοι χωρια-
νοὶ νὰ πουν τὰ χρόνια πολλά καὶ ἡ
κρασοκατάλυξι συνεχίζεταν κανονικά.

— Κι δὲν μ' λιές, κύρ δάσκαλε, ρώ-
τησε ὁ Φλάσκας, εἶνι ἀλήθεια ὅτι ἱπει-
δῆς οὐ Ἡρώδ'ς δὲν μπόρῃσι ν' ἀνακα-
λύψ' τοὺν Χριστοῦλ' ἑμπέρεδ'σι οὐδ'λα



Μὰ μοῦ ζήης ντερέκι μ'.

τὰ βυζασταρουδία ἀπὸ τοῦ κακοῦ τ'·

— Ἀληθέστατον, πιδί μ', τοῦ ἀπάν-
τησε ὁ κύρ δάσκαλος. Τὰ νεογνὰ τό-
τινις δὲν εἶχανι καμμιὰ ἱκτίμησ'! Δὲν
ἔχ'ς ἀκούσ' τοῦ ἱθαγγέλιου πὺ λῑέει
γιὰ τοὺς τρεῖς παῖδες πὺ τοὺς ρῑζανι
ἰν καμίνω; Κατὰ διαταγὴν τοῦ Ἡρώδ'
τὴν κάνανι κι' ἱφτοῦνη τὴν μυσάρᾳ
πρᾶξ'. Ἀν δὲν τοῦ ἔχιτι ἀκούσ' ἱφτοῦ-
νο τοῦ ἱθαγγέλιου, παρακαλέσι τοὺν
δέσποτα νὰ τοῦ διαβάσ' τὴν ἄλλη
Κυριακὴ! Εἶνι πούλῡ διδακτικόν... ἱ-
φτυχῶς ὅμως πὺ πέθανι οὐ Ἡρώδ'ς.
Ἀν ζοῦσι σήμερις θὰ μέναμι οἱλοὶ ἄ-
κληροὶ!...

— Μὴν τοῦ λιές ἱφτοῦνο, ἐπενέβη ὁ
κύρ Νωματάρχης. Ἡ πιδουκτονία ἔ-
γινη τότενις γιὰτὶ δὲν ὑπῆρχαν ἀστυνο-
μικά ὄργανα ἀντιλαμβάνόμενα ἱκ τῆς
οὐσφρίσιους τοῦ μαγειρευδόμενου ἔγ-
κλημα! Χωρὶς νὰ νομῑσιτι πὺς πι-
ριασφτολογῶ, ἂν ζοῦσα ἰγῶ τότενις
δὲν θὰ γινόντανι ἡ πιδουκτονία!... Κύρ
Ρούφα, φέρι μισθὸν καὶ χρέουσέ την
στοῦν τριχούμινο λουγαριασμῶ... Λοι-
πόν, νὰ εἰσι ἀπολύτους ἡσυχοὶ. ἱφ-
σούν ἔχου ἰγῶ τὴν διοίκησ' τοῦ χου-
ριοῦ τὰ βυζασταρουδία σᾶς εἶνι ἱσφα-
λισμένα σάν νὰ βρίσκουντι στὴν κοι-
λιά τῆς μάνας τ'ς! Κι σᾶς τοῦ λέου
ἱφτοῦνο γιὰτὶ δ'πους ἀνεστῆθ' ὁ Χρι-
στός μπουρεῖ ν' ἀναστηθῇ κι' οὐ Ἡ-
ρώδ'ς καμμιὰ φορὰ!...

Ὅταν ἔφτασε τὸ μεσημέρι κι' οἱ
χωριανοὶ φύγαν γιὰ τὰ σπίτια τους,
ὁ κύρ Νωματάρχης τράβηξε γιὰ τὴν
ἀστυνομία, γιὰτὶ ἔκ τῆς κρασοκατα-
νύξεως εἶχεν ἀπόλυτον ἀνάγκην ἀνα-
παύσεως. Ἐπειδὴ ὅμως φοβῶταν νὰ
μὴ διασαλευθῇ ἡ τάξις τοῦ χωριοῦ,
ἀνέθεσε στὸν Τσαρουχόπροκα νὰ ἐπι-
ριπουλῇ τοὺς δρόμους τοῦ χωριοῦ,
προλαφθεύοντας τὰ ἔκτροπασ!

...

Δὲν εἶχε δὴ οὔτε τὸ πρῶτο δνειρο
ὁ κύρ Νωματάρχης ὅταν ὁ Τσαρου-

χόπροκας γύρισε ἐπισπευμένους στὴν
ἀστυνομία κι' ἔτρεξε νὰ τὸν ξυπνήσῃ.

Τὶ συμβαίν' οὐρὲ κι' ἦρθις χρου-
νιάρᾳ μέρα νὰ μ' ἀνησυχῇς, ρώτησε
ξαφνιασμένος ὁ κύρ Νωματάρχης καὶ
πετάχτηκε ἀπ' τὸ κρεβάτι του. Ἀ-
στυνομικὸν ὄργανον εἶσι ἰοῦ ἡ τα-
ραχουποῖδν στοιχεῖουν;

— Μὴν ἰξάπτῃς κύρ Νουματάρχ' μ',
ἂν ἰνόχλησα τὴν ἀφεντιά σ' τοῦ ἔκανα
γιὰ ὑπηρεσιακοὺς λόγ'ς...

— Τὶ ὑπηρεσιακοὶ λόγ' μπουρεῖ νὰ
ὑπάρχ'ν τώρα βρὲ χαϊβάν' ἱφῶσουν τοῦ
σπληνάντιρο πὺ εἶχι οὐ Ρούφας ἱτι-
λειῶσι; Μήπως ἀνακάλυψι νέουν μι-
ζικλίδιουν;

— Ὅχι, κύρ Νουματάρχ' μ', ἀπάν-
τησε ὁ Τσαρουχόπροκας, ἀλλὰ τοῦ
ἀστυνομικόν μ' διμῶνιουν οὐσφράνθ'
πιδουκτονίαν μιτὰ θάγματους!

— Γιὰ ξικαθάρσ' τὴν ὑπόθεσ', τὸν
διέταξε ὁ κύρ Νωματάρχης πὺ ἀρ-
χισε νὰ ξυπνήτῃ τὸ ἀστυνομικόν τ'
ἰνδιαφέρουν.

— Νά, κύρ Νουματάρχ' μ', ἐξήγησε
ὁ Τσαρουχόπροκας, καθῶς πινροῦσα
ἀπὸ τοῦ σπῑτ' τοῦ Ταμπούρλου οὐρά-
θην ἔναν νηδὺ μὲ φραντζέζικα σουρέλα,
πὺ ἦτανε περικυκλούμενος ἀπ' ὅλα
τὰ βυζασταρουδία τοῦ χωριοῦ κι'...

— Τὶ λιές οὐρὲ, τὸν διέκοψε ὁ κύρ
Νωματάρχης, μήπως εἶνι κανιένας νέ-
ους Ἡρώδ'ς κι' ἦρθι νὰ ξικάν'τὰ νεο-
γνὰ τοῦν δμουχουρίουν;

— Δὲν ξέρου, κύρ Νουματάρχ' μ',
ἀπάντησε ὁ Τσαρουχόπροκας, γι' αὐτὸ
ἦρθα νὰ τοῦ ἀναφέρω στὴν οὐξυδέρ-
κια σ', διδουμέν' ὅτι πρέπ' νὰ ἱνηρ-
γῆσουμ' ἀρμουδίους!

— Μπράθου Τσαρουχόπροκα, ἔπρα-
ξις τοῦ καθήκον σ', εἰπ' ὁ Φοντοτσά-
ρουχος καὶ φόρεσε ἀμέσως τὴν στο-
λὴν του.

...

Σὲ λίγο, συνοδευόμενος ἀπὸ τὸν
«γυναιῖου δεκανέας», ἔφτασε στὸ σπῑτ



Κι μὲ τὶ τοῦ μπόλιασις τοῦ δέντρου οὐρὲ:

τοῦ Ταμπούρλου. Μόλις μῆθε μέσα
ὅμως καὶ εἶδε τὸ ἔλατι πὺ στοὺς κλώ-
νους τοῦ κρέμονταν τσαρουχάκια, μι-
στολάκια, κοῦκλες καὶ λογιῶν-λο-
γιῶν παιχνιδία, σταμάτησε ξαφνια-
σμένος.

— Οὐρὲ τί θάγμα εἶνι τοῦτο! εἶπε
σταυροκοπούμενος, πρῶτ' φουρὰ γλιέ-
που ἰλάτ' νὰ κάν' τέτοια μπιχλιμπί-
δια!

— Εἶδεις, κύρ Νουματάρχ' μ', εἶδεις;
τοῦ ἀπάντησε στρίβοντας τὸ μουστάκι
τοῦ ἀπὸ ἱκανοποίησι ὁ κύρ Μίχος, ἔδ-
ιδψα τὰ μαλλιοκέφαλά μ', ἀλλὰ οὐ
γυιόκας μ' οὐ Ρόδης σπούδασι!...

— Οὐρὲ οὐ γυιός σ' τοῦ ἔκανι ἱφτοῦ-
νο τοῦ θάγμα; ρώτησε μὲ θαυμασμὸ
ὁ κύρ Νωματάρχης... Μπράθου πιδί μ',
τὸν συνεχάρη, πλησίασε τὸ δέντρο
κι' ἔπιασε τὰ τσαρουχάκια πὺ ἦταν
κρεμασμένα.

— Κι δὲ μ' λιές οὐρὲ, ρώτησε, μὲ
φούντα τσαρουχιοῦ τοῦ μπόλιασις τοῦ
ἔλάτ' γιὰ νὰ κάν' τσαρουχάκια;



Λοιπόν νὰ εἰσι ἀπολύτους ἡσ'χοι.

— Ὅχι, κύρ Νουματάρχ' μ', ἀπάν-
τησε ὁ Ρόδης, τὰ ἔφισα ἀπὸ τὴν Ἀ-
θήνα γιὰ νὰ τὰ...

— Κατάλαβα, τὸν διέκοψε ὁ κύρ
Νωματάρχης, τέτοια μπόλια δὲν ὑπάρ-
γ'ν στοῦ χουριό! Πρέπ' νάμαι' πούλῡ
ζουντόβουλο γιὰ νὰ μὴν καταλάβῃς ὅτι
τοῦ ἔφισα ἀπὸ τὴν Ἀθήνα! Κι δὲν
μ' λιές οὐρὲ, μπουρεῖς νὰ μοῦ μπου-
λιάσ'ς κι' τὴ μουριά πὺ βρίσκειτ' στὴν
αὐλὴ τῆς ἀστυνομίας;

— ἱφχαρίστους κύρ Νουματάρχ' μ',
ἀπάντησε ὁ Ρόδης, ἀλλὰ ἰγῶ ἔχου
οπουδῶς δικηγόρους κι' ὄχ' γιουπου-
νικάς ἐπιστήμας!

— Τὶ ἔκανι λιέει; Ἀρνήσι νὰ μπου-
λιάσ'ς τοῦ δέντρου τῆς ἱξουσίας; Ἀν
δὲν συμμορφουθῇς μὲ τὰς διαταγὰς μ'
θὰ συλληφθῇς προληπτικῶς, διότ' σὶ
λέν' Ἡρώδ' κι' ἕνας τέτοιους καταζη-
τεῖτ' διὰ μίαν θηριῶδ' πιδουκτονία!

— Μὰ κύρ Νουματάρχ' μ' ἐπεχεί-
ρησε νὰ διαμαρτυρηθῇ ὁ Ρόδης.

— Τίπ'τις, τίπ'τις, τὸν διέκοψε ὁ κύρ
Νωματάρχης, ἂν ἡ ἀστυνομικὴ μου-
ριά δὲν μπουλιαστῇ ὡς αἰριοῦ, νὰ κάν'
τσότρίς μὲ κοκκινέλ' κι' ψημένα οὐρ-
νίθια θὰ συλληφθῇς. Τσαρουχόπροκα
πᾶμι!

— Κύρ Νουματάρχ' μ' νὰ κόψου τὰ
τσαρουχάκια, ρώτησε ὁ «γυναιῖου» δι-
κανεύς παρακλητικᾶ. Θέλου νὰ τὰ
κάνου μπουναμά στοῦ ἀνηψιό μ' τοῦν
Σουράβλ'!...

— Ὅχι οὐρὲ, ἄστα, τοῦ ἀπάντησε
ὁ κύρ Νωματάρχης, εἶνι ἀμαρτία νὰ
τὰ κόψ' τόσο μικρά! Ἀστα νὰ μι-
γαλώσουν κι' τότενις ἐρχόμασι κι' τὰ
κλαδέβουμι!!

Νικ. Τσεκό



Το ψάρεμα στα γράμματα και στις τέχνες.

Το ψάρεμα κίνησε, κατά τις διάφορες εποχές της προσοχή πολλών συγγραφέων, ποιητών και καλλιτεχνών.

Ο μέγας φιλόσοφος και φυσιοδίφης 'Αριστοτέλης, ασχολήθηκε ειδικά για το ψάρεμα στο περίφημο έργο του 'Περί τὰ ζῶα ιστορία'.

Ο Αϊλιανός γράφει για το ψάρεμα στο έργο του: 'Ποικίλη ιστορία'.

Ο 'Αθήναιος γράφει διά μακρῶν στο έργο του οι 'Δειπνοσοφισταί' και ο Γαληνός εις τὸ 'Περί τῆς ἀπὸ ἐνὺδρων τροφῆς'.

Ο 'Αππιανός δίνει λεπτομερῆ περιγραφὴν τῶν ἀλιευτικῶν ὀργάνων στο έργο του: 'Ἀλιευτικά'. Ο Στράβων ἀναφέρει σχετικὰ γιὰ τὸ ψάρεμα καὶ περιγράφει θαυμασία το ψάρεμα τῶν τῶνων κατὰ τὴν ἐποχὴ πού μεταναστεύουν στὴν Ἰταλία, στὸ σύγγραμμά του: 'Γεωγραφικά'.

Τὸ ψάρεμα ἐνέπνευσε ἐπίσης πολλοὺς ποιητὰς, ὅπως τὸν Ὀμηρο, τὸν Θέογνιν, τὸν Θεόκριτον καὶ πολλοὺς ἄλλους. Ο Θεόκριτος στὰ 'Εἰδυλλία' του, περιγράφει τὴν ζωὴ τῶν ψαράδων.

Μὰ κι' οἱ Καλὲς Τέχνες δὲν ὑστέρησαν κι' ἀπεικόνισαν θαυμάσια τὸ ψάρεμα. Ὡς σήμερα ὠζονται πολλὰ ζωγραφικὰ παραστάσεις ἐπάνω σ' ἀρχαῖες ληκύθους, ἀγγεῖα, ἀμφορεῖς καὶ κύπελλα.

Στὴν Α' αἰθούσα τοῦ Μουσείου τοῦ Λούβρου τῶν Παρισίων ὑπάρχει παρῶς θαυμασίας τέχνης τῆς προϊστορικής πρωτεύουσας τῆς Ρόδου, πού ἀπεικονίζεται χρωματιστὴ εἰκόνα ξιφίου.

Στὴν ἴδια ἐπίσης αἰθούσα τοῦ Λούβρου ὑπάρχει πίνακας πού παριστάνει δυὸ δελφίνια πού βυθίζονται στὴ θάλασσα.

Στὸ Βρετανικὸ Μουσεῖο εὑρίσκεται Μυκηναϊκὸ κύπελλο τῆς Ἰαλίουσσοῦ τῆς Ρόδου, στὸ ὁποῖο ἀπεικονίζονται διάφορα ψάρια.

Αἱ διασωθεῖσαι τοιχογραφίαι τῆς Πομπηίας περιλαμβάνουν πολλὰ ψαράδικα παραστάσεις.

Ἡ Ἀνακτορική τῆς Πύσης, ἔχει πολλὰ ζωγραφικὰ καὶ γλυπτικὰ ἔργα ἐκτελεσμένα ἀπὸ τὸ ψάρεμα.

Ο Θεσπέσιος Ραφαὴλ ἐνεπνεύσθη τὴν 'Θαυματουργὴ Ἀλιεία' καὶ τὸν 'Ψαρά τῆς Νεαπόλεως'.

Ο Μαζερὸλ σὲ ὑπεροχὴ πίνακα συμβολίζει τὴν ἀλιεία στὸ πρόσωπο ὥραιας

γυναίκος. Αὐτὸ τὸ ἔργο χρησιμοποιοῦντο ὡς πρότυπο γιὰ τὴν κατασκευὴ τῆς τῆς Γκομπιελὲν πού στολίζει μιὰ ἀπὸ τὶς αἰθούσες τῆς Ὀπερας τῶν Παρισίων.

Στὸν Πιέρ ὀφείλεται ὁ περίφημος πίναξ: 'Παῖδιά ἀσχολούμενα στὸ κυνήγι καὶ τὴν ἀλιεία', ὁ ὁποῖος στολίζει τὴν ἑπαυλὶ τῆς Ἀκέρ.

Ο γλύπτης Τενεράνι ἐδημιούργησε τὸ 'Πνεῦμα τῆς Ἀλιείας'. Ο Ραμὺς, στὰ 1783, τὸ θαυμάσιον σύμπλεγμα 'Ἀλιεία', πού παριστάνει ἕνα παιδί, πού ἔχει πιάσει ἕνα ψάρι καὶ κοντὰ του στέκει μιὰ νέα πού τεντώνει τὸ χέρι τῆς νὰ πάρῃ τὸ ψάρι.

Οἱ Ὀλλανδοὶ καλλιτέχνες τῆς Φλαμανδικῆς σχολῆς, ὅπως ὁ Βάν-ντερ-Μέλεν, ὁ Μεστέγκ κι' ἄλλοι πολλοὶ ἐφιλοτέλεσαν τὸ ψάρεμα σὲ θαυμάσια συμπλέγματα.

Καὶ στὸν τόπο μας πολλοὶ ἀσχολήθηκαν μὲ τὸ ψάρεμα καὶ ἔγραψαν σχετικὰ στὸν πεζὸ καὶ σὲ στίχους.

Ἐπίσης καὶ ἡ μουσικὴ ἀσχολήθηκε μὲ τὸ ψάρεμα.

Ο 'Ἐμμανουὴλ Λυκούδης, στὸ ἔργο του 'Ψαράδικες ἱστορίες' ἢ 'Ἡ ψαρικὴ στὸν τόπο μας', περιγράφει μὲ θαυμαστὴ λεπτομέρεια καὶ γλαφυρότητα ὅλους τὰς ἐντυπώσεις τοῦ ἀπὸ τὸ ψάρεμα, καθὼς γράφει στὸν πρόλογο τοῦ βιβλίου του:

«Γράφω τὶς ψαράδικες ἱστορίες ἠθέλησα νὰ συγκεντρώσω εἰς αὐτὰς ἐκεῖνας τὰς προσωπικὰς μου ἀναμνήσεις ἀπὸ τὸ ψάρεμα, αἱ ὁποῖαι περισσότερον

μὲ ἐγοήτευσαν καὶ ἀκόμη περιπολοῦν τὴν μνήμη μου...»

Ο Γιάννης Περγιαλῆς στὰ θαλασσινὰ του διηγήματα «Γραμμές στὴν ἀμμουδιά», περιγράφει χαρακτηριστικὲς σκηνὲς τῆς ψαράδικης ζωῆς. «Στὸ γέρο-ψαρά» μὰς δίνει μιὰ ζωντανὴ εἰκόνα τῆς βασανισμένης ζωῆς τῶν ψαράδων: «Ἀπὸ τὸ πρωί, πρὶν καλοχαράξῃ ἐσηκώονταν ὁ γέρο-πατέρας, ὅπως τὸν ἔλεγαν ὅλοι στὸ νησί, σούρπα, σούρπα, χεῖμωνα, καλοκαίρι, καὶ τραβοῦσε φορτωμένος τὰ σύνεργα τῆς ψαρικῆς του, τὸ κοφινάκι τὸ ρηχό, τὰ μακρὰ καλὰμια, τ'ἀγκίστρια, τὰ δολώματα, τὶς πετονιές, τὶς ἀπόρτες καὶ τραβοῦσε γὰ τὰς καδούες.

Ο Λαμπροπούρφρας, στὰ ποίητά του «Ψάρες τῆς θαλάσσης», δίνει μιὰ ζωντανὴ εἰκόνα τῆς ζωῆς τῶν ψαράδων.

Τέλος ὁ φίλος κ. Στέλιος Σπεράντιας στὸν «Ψαρά» του, περιγράφει μὲ ἀπλότητα καὶ μεγάλη παρατηρητικότητα τὸν ψαρά ποιητοῦ καὶ ἀπαιτεῖ ὅλη τὴ μέρα γιὰ νὰ ἐξασφαλίσῃ ἕνα κομμάτι ψωμί στὰ παιδιὰ του.

ΤΟ ΨΑΡΕΜΑ

ΤΑ ΔΟΛΩΜΑΤΑ

Εἶναι διάφορες οἰσες τὶς ὁποῖες ὁ ψαράς βάζει στ' ἀγκίστρι του γιὰ νὰ τραβῶν τὰ ψάρια καὶ νὰ τὰ σιχαλεψτοῦν. Τὰ δολώματα διακρίνονται εἰς φυσικὰ καὶ τεχνητὰ.

α) Φυσικὰ δολώματα. — Αὐτὰ εἶναι διάφοροι ζῶοι καὶ φυτικὰ ὄργανισμοί. Γνωστότερον ἀπ' ὅλα τὰ φυσικὰ ζῶα δολώματα εἶναι τὸ σκουλήκι τῆς γῆς ἢ καλλιτέρα γαιοσκώληξ, γιὰτὶ αὐτὸς βρίσκεται παντοῦ καὶ πάντοτε ἐν ἀφθονίᾳ. Τὸ σκουλήκι τῆς γῆς βρίσκεται σὲ ὅλα μέρη καὶ σὲ μικρὸ βάθος ἀπ' τὴν ἐπιφάνεια τῆς γῆς.

Ὁ γάδου δὲ ἀπ' ἐκεῖ μ' ἕνα μικρὸ μπερὸ ξύλο πού βυθίζον στὴ γῆ καὶ τὸ κινεῖν ἀπὸ ταμα πότε ἐμπρός καὶ πότε πῶς Καταλλήλοτερα εἶναι τὰ σκουλήκια τοῦ ἔχουν μαῦρο σωμα καὶ κόκκινον κεφάλι. Τὰ σκουλήκια αὐτὰ εἶναι ἀφθονα κατὰ τὴν ἀνοιξὶ καὶ σπανιότερα κατὰ τὸ καλοκαίρι καὶ τοῖς χειμῶνα. Ὁ ψαράς γιὰ νὰ ἔλθῃ ἀφθονὰ σκουλήκια

πολλὰς συνείχεις ἡμέρας, σκεπάζοντας τὸ ἔδαφος μετὰ ἀπὸ κάθε πότισμα μὲ ὕδατος. Καὶ ἀπὸ τὴν ἀνοιξὶ καὶ τοῖς χειμῶνα.

Ὅταν δολώσαμε μὲ σκουλήκι πρέπει νὰ περῶμε τὴν ἀκρὴ ἀπ' ἐκεῖ ἀπὸ τὸ κεφάλι τοῦ σκουλήκι καὶ κατὰ τέτοιον τρόπον, πού δλόκληρο τὸ σῶμά του νὰ περῶν ἀπ' τὸ ὁλόκληρο μέρος τοῦ ἀγκιστρίου, προσέχοντες μόνον νὰ μὴ καταστραφῇ τὸ δόλωμα.

Ὅταν δολώσαμε μὲ σκουλήκι πρέπει νὰ περῶμε τὴν ἀκρὴ ἀπ' ἐκεῖ ἀπὸ τὸ κεφάλι τοῦ σκουλήκι καὶ κατὰ τέτοιον τρόπον, πού δλόκληρο τὸ σῶμά του νὰ περῶν ἀπ' τὸ ὁλόκληρο μέρος τοῦ ἀγκιστρίου, προσέχοντες μόνον νὰ μὴ καταστραφῇ τὸ δόλωμα.

μα του. Δολώνοντας μ' αὐτὸν τὸν τρόπον, τὸ σκουλήκι ἔλθῃ ἀπὸ τὸ κεφάλι τοῦ σκουλήκι καὶ κατὰ τέτοιον τρόπον, πού δλόκληρο τὸ σῶμά του νὰ περῶν ἀπ' τὸ ὁλόκληρο μέρος τοῦ ἀγκιστρίου, προσέχοντες μόνον νὰ μὴ καταστραφῇ τὸ δόλωμα.

Ἄλλου εἶδους δολώματα εἶναι τὸ σκουλήκι τοῦ κρέατος, πού προέρχεται ἀπὸ τὰ αὐτὰ τῆς μύτης τῆς φιλόκρεω (μύτης τοῦ κρέατος), τὰ ὁποῖα τοποθετοῦν τὰ ἐντομα αὐτὰ ἐπάνω σὲ ὅμο ἢ σὲ φημένο κρέας. Τὸ σκουλήκι τοῦ κρέατος μπορούμε νὰ καλλιερῶμε καὶ μόνον μὰς παίρνουν τὰς ἑνα πρόβειον κεφάλι τὸ ὁποῖο τοποθετοῦμε στὸν ἥλιο. Οἱ μύγες τοῦ κρέατος μαζεύονται ἐπάνω στὸ κεφάλι καὶ ἐκεῖ γεννᾶν τ' αὐτὰ τους.

Ἐπειὰ μὲς τὸ κεφάλι γεμίζει ἀπὸ πολλὰ ἀσπρά στίγματα πού δὲν εἶναι τίποτ' ἄλλο παρὰ τ' αὐτὰ τῆς μύγας. Ὅταν τοποθετοῦν τὸ κεφάλι μέσα σὲ ξύλινο κομμάτι καὶ τὸ σκεπάζουν μὲ ἀλογίσια κοπριά. Σὲ λίγες μέρες βγαίνουν οἱ κάμπιες καὶ ἀρχίζουν νὰ τρών τὸ μισομαχλιασμένον κρέας, ὅποτε τὶς συλλαμβάνουμε μὲ τὰς ἀπὸρτες.

Ἄλλου εἶδους δολώματα εἶναι τὸ σκουλήκι τῆς ἀλμύρας (σκουλήκι τῆς ἀλμύρας), πού εἶναι ὁμοίον τῷ σκουλήκι τῆς γῆς.

Αὐτὸ τὸ σκουλήκι βρίσκεται σ' ὅλες τὶς θάλασσας καὶ τὰς ἀλμύρας. Ὅταν δολώσαμε μὲ σκουλήκι τῆς ἀλμύρας, πρέπει νὰ περῶμε τὴν ἀκρὴ ἀπ' ἐκεῖ ἀπὸ τὸ κεφάλι τοῦ σκουλήκι καὶ κατὰ τέτοιον τρόπον, πού δλόκληρο τὸ σῶμά του νὰ περῶν ἀπ' τὸ ὁλόκληρο μέρος τοῦ ἀγκιστρίου, προσέχοντες μόνον νὰ μὴ καταστραφῇ τὸ δόλωμα.

Ἄλλου εἶδους δολώματα εἶναι τὸ σκουλήκι τῆς ἀλμύρας (σκουλήκι τῆς ἀλμύρας), πού εἶναι ὁμοίον τῷ σκουλήκι τῆς γῆς. Αὐτὸ τὸ σκουλήκι βρίσκεται σ' ὅλες τὶς θάλασσας καὶ τὰς ἀλμύρας. Ὅταν δολώσαμε μὲ σκουλήκι τῆς ἀλμύρας, πρέπει νὰ περῶμε τὴν ἀκρὴ ἀπ' ἐκεῖ ἀπὸ τὸ κεφάλι τοῦ σκουλήκι καὶ κατὰ τέτοιον τρόπον, πού δλόκληρο τὸ σῶμά του νὰ περῶν ἀπ' τὸ ὁλόκληρο μέρος τοῦ ἀγκιστρίου, προσέχοντες μόνον νὰ μὴ καταστραφῇ τὸ δόλωμα.



Ο ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

ΜΕΓΑΛΟΙ ΑΓΩΝΕΣ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟΥ ΔΙΑ ΤΗΝ ΣΤΟΛΗΝ ΤΟΥ ΣΚΑΠΑΝΕΩΣ

Ο ΓΙΑΜΑΛΗΣ ΕΙΣ ΤΗΝ Ε.Ο.Ν.

Ὁ Διεθνὴς μας κ. Ἡρακλῆς Γιαμαλής, ἐγγραφεὶς εἰς τὴν Ε.Ο.Ν., ἀνέλαβεν ὑπηρεσίαν εἰς τὸ 11 Γραφεῖον (Στρατ. Προπ. καὶ Σωμ. Ἀγωγῆς) τῆς Κεντρικῆς Διοικήσεως ὡς τεχνικὸς σύμβουλος τοῦ Ποδοσφαίρου.

ΤΟ ΣΤΡΑΤΟΠΕΔΟΝ «ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ»

Ὁ Δήμαρχος Μεσολογγίου κ. Εὐαγγελάτος, ἀφίχθεις εἰς τὰς Ἀθήνας, προσεκόμισεν εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Γενικῆς Γραμματείας τῆς Ε.Ο.Ν. τὸ σχεδιάγραμμα τοῦ ἀνεγερθησομένου στρατοπέδου «Ἀλέξανδρος Κανελλόπουλος» εἰς τὸν ὅποιον ἐδώρησε διὰ τὸν σκοπὸν τοῦτον ἡ ἱερὰ πόλις τοῦ Μεσολογγίου.

Εἰς τὸ σχεδιάγραμμα προδίδονται ἡ κατασκευὴ τελείου Γυμναστηρίου καὶ ἡ ἀνέγερσις Διοικητηρίου καὶ ξενώνων. Πάντα τὰ σχετικὰ παρεπέμφθησαν εἰς τὸν ἀργιτέκτονα τῆς Ὁργανώσεως διὰ τὴν ἐκπόνησιν τῶν σχεδίων καὶ τὴν μελέτην τῆς ὁλης ἐργασίας.

Ο ΑΓΩΝ ΒΑΔΗΝ

Αἱ Ἀθηναὶ καὶ ὁ Πειραιεὺς ἐξῆσαν προχθὲς στιγμὴς ἀλυσιμόνητες, μετὸν ἀγῶνα βάδην, τὸν ὅποιον διωργάνωσε ἡ Διεύθυνσις Σωματικῆς Ἀγωγῆς τῆς Περιφερειακῆς Διοικήσεως. Ὑπερπεντακόσιοι δρομεῖς τῶν Ὑποδιοικήσεων τῆς Ἑλλάδος μερὸς εἰς τὸν ἀγῶνα, ὁ ὁποῖος ὄχι μόνον συνεκίνησε βαθύτατα τοὺς φιλάθλους, ἀλλὰ καὶ τὸ σπουδαιότερον ἐτόνωσε τὸ ἐνδιαφέρον πρὸς τὸν ἀθλητισμὸν ὅλων τῶν νέων.

Ἀπὸ τῆς 8ης πρωϊνῆς ἤρχισαν καταφθάνοντα εἰς Πειραιᾶ τὰ αὐτοκίνητα ἅτινα διέθεσε ἡ Βασιλικὴ μας Ἀεροπορία τὰ φέροντα τοὺς ἀθλητάς Ὑποδιοικήσεων Ἀθηνῶν, Βορᾶ καὶ Ὑπότου. Περί τὴν 9ην καὶ 1)2 ἀπαντες οἱ ἀγωνισταὶ εἶχον παραταχθῆ εἰς τὴν ποδὸ τοῦ Δημαρχιακοῦ μεγάρου πλατείας ἔτοιμοι μετ' ὅσον ἔμελλεν νὰ ριφθοῦν εἰς τὸν ἀγῶνα.

Μετ' ὀλίγον μὲν ἐνθουσιωδῶν ἐκδηλώσεων κατέφθινε ὁ Κυβερνητικὸς Ἐπίτροπος κ. Ἀλέξ. Κανελλόπουλος, λαθῶν ἑσιν εἰς τὴν ἐπὶ τούτῳ σθηθεῖσαν ἐξέδραν μετὰ τοῦ Δημάρχου Πειραιῶς καὶ ὅλου τοῦ Ἐπιτελείου τοῦ. Ἀμέσως καὶ ἀπὸ μικροφώνου ἐδόθησαν αἱ σχετικαὶ ὁδηγίαι πρὸς τοὺς ἀθλητάς, ὑπεμνήθησαν οἱ κανο-

νισμοὶ τοῦ ἀγῶνος καὶ ὁ φιλάθλος κόσμος ἐκ τῶν πρώτων θὰ ἐνισχύσῃ τὸν ἔρανον ποῦ ἤρχισεν ὅλως αὐθόρμητως, διὰ τὴν στολὴν τοῦ Φαλαγγίτου καὶ τοῦ Σκαπανέως, τῆς Φαλαγγίτισσας καὶ Σκαπάνισσας, εὐθὺς μετὰ τὴν δημοσιευθεῖσαν παράκλησιν τοῦ Ἐθνικοῦ Κυβερνήτου πρὸς τοὺς γονεῖς ποῦ ἔχουν τὰ παιδιὰ τοὺς στὴν Ε. Ο. Ν., ὅπως τοὺς κάνουν ἀντὶ ἄλλου δώρου γιὰ τὸ Νέον Ἔτος μίαν στολὴν.

Θὰ ἐνισχύσῃ τὸν ἔρανον αὐτὸν μετὰ ἡμετέρας ἐνδιαφέροντος ἀγῶνας.

Ἡ ἐφημερὶς «Βραδυνὴ» διοργανώνει ἤδη τοῖς μενάλους ἀνδρας διὰ τὴν στολὴν τοῦ Φαλαγγίτου καὶ τοῦ Σκαπανέως.

Εἰς τὴν Θεσσαλονίκην, εἰς τὰς Ἀθήνας καὶ τὴν Χαλκίδα.

Εἰς τὴν Θεσσαλονίκην διωργάνωσε πλὴρὴν ποδοσφαιρικὸν τουρνουὰ, εἰς τὸ ὁποῖον θὰ μετὰσχῃ καὶ ἡ ἰσχυροτάτη ἀθηναϊκὴ ὁμάς τοῦ Ἀπόλλωνος.

Ἐκ τῶν ὁμάδων τῆς Μακεδονικῆς πρωτευούσης θὰ μετὰσχουν τοῦ τουρνουὰ αὐτοῦ τῆς «Βραδυνῆς» διὰ τὴν Στολὴν τοῦ Σκαπανέως, αἱ ὁμάδες τοῦ Ἡσκακλέους, τοῦ Ἀρεῶς καὶ τοῦ Π.Α.Ο.Κ.

Οἱ ἀγῶνες θὰ γίνωνται αὐριο καὶ μεθαύριο.

Αἱ νικητρίαι τῶν δύο αὐριανῶν ἀγῶνων θὰ συναντηθοῦν μετὰ τῶν μεθαύριον διὰ τὴν ἀνάδειξιν τῆς πρωταθλητρίας.

Θὰ συναντηθοῦν ὁμως καὶ αἱ ἡττη-

μένα τῶν αὐριανῶν ἀγῶνων διὰ τὴν κατάληψιν τῆς πρώτης τιμητικῆς θέσεως.

Διὰ τὴν νικητρίαν τοῦ τουρνουὰ τῆς Θεσσαλονίκης ἠθλοθέτησεν ὁ Κυβερνητικὸς Ἐπίτροπος τῆς «Ε.Ο.Ν.» κ. Α. Κανελλόπουλος.

Ἐπίσης ἠθλοθέτησεν ὁ Γενικὸς Διοικητὴς Μακεδονίας κ. Κυρίμης, καθὼς καὶ ἡ διοργανώσασα τοὺς ἀγῶνας ἐφημερὶς «Βραδυνὴ».

Τὴν 15ην Ἰανουαρίου θὰ γίνῃ μεγάλος ἀγὼν, διὰ τὸν ἴδιον σκοπὸν, εἰς τὰς Ἀθήνας, εἰς τὸ γήπεδον τοῦ Παναθηναϊκοῦ.

Τὴν ἡμερομηνίαν αὐτὴν ἡ ὁμάς τῶν Ἀθηνῶν ἀγωνίζεται εἰς τὴν Μακεδονικὴν πρωτευούσαν διὰ τὸ Κύπελλον τῆς Ε.Π.Ο. πρὸς τὴν μικτὴν τῆς Θεσσαλονίκης.

Εἰς τὰς Ἀθήνας καὶ τὸν Πειραιᾶ δὲν θὰ γίνῃ ἄλλος ἀγὼν ἀπὸ αὐτὸν τῆς «Βραδυνῆς» διὰ τὴν στολὴν τῆς Ε. Ο. Ν.

Τὴν ἡμέραν τῶν Θεοφανείων, διοργανοῦνται, ὑπὸ τῆς «Βραδυνῆς» ἐπίσης καὶ διὰ τὸν αὐτὸν σκοπὸν, τῆς ἐνισχύσεως τοῦ ἔρανου διὰ τὴν στολὴν τοῦ Φαλαγγίτου - Σκαπανέως, ἀγὼν μετὰ τῶν ἰσχυρῶν ὁμάδων τῆς Χαλκίδος, τῆς Προποντιδὸς καὶ τῆς Ἑνώσεως Χαλκίδος.

Ὁ ἀγὼν θὰ γίνῃ μετὰ ὅλην τὴν ἐπισημότητα εἰς τὸ γήπεδον τῆς Χαλκίδος.

νισμοὶ τοῦ ἀγῶνος καὶ ἀπηνυγέθη ὁ δόκος, τὸν ὁποῖον ἐπανέλαβον καὶ οἱ ἀθληταί. Ἐν συνεχείᾳ ἐψάλη ὁ ὕμνος τῆς Νεολαίας καὶ ἀμέσως κατόπιν ἐδόθη τὸ σύνθημα τῆς ἐκκινήσεως.

Η ΔΙΑΔΡΟΜΗ

Μέγας τῆς περιφερειακῆς ὁδοῦ τῆς Καστέλλας οἱ ἀθληταὶ βαδίζουν ἐν σώματι, καὶ μόνον εἰς τὸ Φάληρον οἱ Λύσαρης, Φίλιππας, Καταφιλῆς καὶ ὁ ἐκτός συναγωνισμοῦ Ζερβίνης ἀοχίζουν ν' ἀπομακρύνωνται, οἱ ὑπολοίποι δὲ ἔχουν χωρισθῇ σὲ μικρὰς ὁμάδας ποῦ προσπαθοῦν εἰς μάτην νὰ ἀλλάξουν τὴν σειρὰν τῶν, ἡ ὁποία καὶ θὰ μεῖνῃ ἡ αὐτὴ ἕως τὸ τέρμα. Ἡδὴ οἱ δρομεῖς ἔχουν εἰσελθεῖ εἰς τὴν Λεωφόρον Συγγροῦ.

Οἱ πρώτοι σὲ ἀπόστασιν 100 ἕως 500 μέτρων ὁ εἰς ἀπὸ τὸν ἄλλον διανύουν μετὰ βῆμα γοργὸν τίς δύο ἀνωφέρειες τῆς Λεωφ. Συγγροῦ καὶ μετὰ ἐπευθυμίων τοῦ συνκεντρωθέντος κόσμου διασπίζουσιν τὴν Λεωφ. τῆς Βασιλίσσης Ὀλγας, περνοῦν ἐμπροσθεν τοῦ Ἀννυστοῦ Στρατιώτου καὶ δὲ τῆς Λεωφόρου Ἡρώδου τοῦ Ἀττικοῦ κατευθύνονται εἰς τὸ Στάδιον ἐντὸς τοῦ ὁποίου καὶ τερματίζουσιν.

Ὁ ἀγὼν ὁδὸς ἀποτελῶν μέρος τοῦ προγράμματος τῆς ἀθλητικῆς ἐξομύσεως τῆς Ε. Ο. Ν. διεξήχθη μετὰ ὑποδειγματικῆν τάξιν καὶ ἐποδόθηκε πάσα πολλὰ εἰς τὴν ὅλην ἀθλητικὴν κίνησιν τῆς Πρωτευούσης καὶ νενικῶς τῆς Ἑλλάδος. Ἐνέειν τὸ ὁποῖον ἀξίζει θυμὸς νὰ τονισθῇ ἰδιαιτέρως εἶναι ἡ ἀπάλιτος πειθαρχία ποῦ ἐπεκράτησε καθ' ὅλην τὴν διαδρομὴν τόσο ἀπὸ μέρους τῶν ἀθλητῶν ὅσον καὶ τῶν παρατεταγμένων Φαλαγγιτῶν καὶ Σκαπανέων καὶ δι' αὐτὸ δικαίως ἀπέσπασαν τὰ χειροκροτήματα καὶ τὰ εἶδε τῶν χιλιάδων θεατῶν.

ΟΙ ΝΙΚΗΤΑΙ

Οἱ δέκα πρώτοι νικηταὶ τοὺς ὁποίους καὶ συνεχάρη αὐτοπροσώπως ὁ κ. Κυβερνητικὸς Ἐπίτροπος, ὁ ὁποῖος εἶχεν ἐν τῷ μετὰ ἀφίχθῃ εἰς τὸ Στάδιον εἶναι οἱ ἑξῆς:

Λύσαρης 1 20' 39'' καὶ 9) 10.

Φίλιππας 1 29' 40''

Καταφιλῆς, Εὐρέλλης, Πυρομάλλης, Σπανογιάννης, Καλλιπολίτης, Κωνσταντινίδης, Μακαρόνας καὶ Καραβασιλάκης. Οἱ τρεῖς κατὰ σειρὰν πρώτοι ἀνήκουν εἰς τὸν 18ον Ὑποτομέα.



ΖΩΗ ΚΑΙ ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΗΣ ΝΕΟΛΑΙΑΣ ΜΑΣ

ΟΙ Σχηματισμοί Πρωτευούσης

Η Ε.Ο.Ν. ΣΤΟΥΣ ΑΚΡΙΤΑΣ

Οι 'Ακρίται μας, άγρυπνοι φρουροί της ασφαλείας και της τιμής της Πατρίδος μας, θα εορτάσουν τας άγιαις ημέρας μακράν της Ιδιαίτερας των Πατρίδος, μακράν των συγγενών των. Όλοι οι "Έλληνες περιβάλλον με αγάπην και άφοσίωσιν τούς στρατιώτας μας και Ιδιαίτέρως τούς 'Ακρίτας μας, καθήκον δέ παντός "Έλληνας Πατριώτου είναι νά καταδείξη ότι δέν λησμονεί τούς φρουρούς των συνόρων μας πάντοτε μόν, Ιδιαίτατα δέ κατά τας μεγάλας της Χριστιανωσύνης εορτάς.

Τά μέλη της 'Εθνικής 'Οργανώσεως Νεολαίας, ή όποία είναι φορεύς των Ιδανικών του 'Εθνους και των αρχών της 4ης Αύγουστου, αισθάνονται τó καθήκον τουτό πρòς τούς 'Ακρίτας μας περισσότερο επίτακτικόν.

Κατά τας παραμονάς της 1ης του Νέου 'Ετους, τμήματα της Ε.Ο.Ν., αντιπροσωπεύοντα τας εκατοντάδας των γιλιάδων Φαλαγγιτών, Σκαπανέων, Φαλαγγιτιστών και Σκαπανιστών, θα έπισκεφθούν τούς 'Ακρίτας μας, θα εορτάσουν από κοινού τας 'Αγίας 'Ημέρας, και μαζί με τόν χαιρετισμόν και τας άδελφικάς εσχάς όλων των νέων και των νεανίδων της 'Ελλάδος θα τούς φέρουν και κάτι πού θα συμβολίξη ότι εκείνοι πού δέν είναι κοντά των δέν λησμονούν αυτούς πού είναι υποχρεωμένοι νά εορτάσουν μακράν από τας εσχάς των, μακρόν από τας οικογενείας των, τας 'Αγίας 'Ημέρας.

'Εκάστη Περιφερειακή Διοίκησης Ε.Ο.Ν., σύμφωνα με την έκδοθείσαν εγκύκλιον του Κυβερνητικού 'Επιτρόπου κ. 'Αλεξ. Ν. Κανελλόπουλου, θα συγκεντρώση έκ των μελών της και των διαφόρων επιχειρήσεων και καταστημάτων διάφορα δώρα εις είδος, ήτοι γλυκίσματα, βιβλία, σιγαρέττα, φανέλλες, κάλτσες, μανδήλια, είδη άλληλογραφίας και ό,τι άλλο δύναται νά χρησιμεύση εις τούς 'Ακρίτας στρατιώτας μας. Τά δώρα ταύτα θα παραληφθούν από τρία αντιπροσωπευτικά τμήματα της Ε.Ο.Ν. του Κέντρου, τά όποία μεταβαίνοντα εις τας 'Ακριτικές Περιφέρειας θα τά διανείμουν εις τούς προσοπιστάς των συνόρων της Πατρίδος μας. Αί παραμεθόριοι Περιφερειακαί Διοικήσεις της Ε.Ο.Ν. θα διανείμουν επίσης και αι ίδιαι δώρα των εις τούς 'Ακρίτας των συνόρων.

Και κατ' αυτόν τόν τρόπον οι 'Ακρίται μας θα αισθανθούν την χαράν της έπικοινωνίας με όλην την 'Ελλάδα, διά των Φαλαγγιτών μας, κατά τας 'Αγίας 'Ημέρας των εορτών, αλλά και θα ένθουσιασθούν αντιλαμβάνόμενοι ότι, ενώ εκείνοι έπιτελούν εις τά σύνορά μας τó υπέρτατον πρòς την Πατρίδα καθήκον, εις όλα τά μέρη της 'Ελλάδος συντελείται ένα μέγα έθνικόν έργον: ή έθνική διάπλασις της νέας γενεάς, έμφορουμένης από τά έθνικά ιδεώδη, πιστής και άφωσιωμένης εις τó 'Εθνος μας, της νέας γενεάς ή όποία είναι τó μέλλον και ή έλπις της Πατρίδος μας.

Τò γεγονός τουτό ένέχει μεγάλην έθνικην και πατριωτικήν σημασίαν, δέν δύναται δέ παρά νά ένθουσιάζη έπίσης και νά συγκινήση την καρδιά κάθε 'Ελληνος πατριώτου.

ΤΑ ΓΕΝΕΘΛΙΑ ΤΗΣ Α.Β.Υ. ΤΟΥ ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΩΣ ΔΙΑΔΟΧΟΥ ΠΑΥΛΟΥ, ΓΕΝ. ΑΡΧΗΓΟΥ ΤΗΣ Ε.Ο.Ν.

Την προπαραλθοῦσαν Πέμπτην 15ην τρέχ. μηνός επί τη έπετειώ των γενεθλίων της Α. Β. Υ. του 'Αντιβασιλέως Διαδόχου Παύλου, Γενικού 'Αρχηγού της Ε.Ο.Ν., αντιπροσωπεία Φαλαγγιτών, Φαλαγγιτιστών, Σκαπανέων και Σκαπανιστών, άνελθοῦσα εις τά 'Ανάκτορα της Α. Β. Υ., παρέδωκεν εις τόν Αὐτόκρατον Π. Καρῶνα, βασιλέα της Ε.Ο.Ν., όραιότατην άνθοδέσμην, υπέβαλε δέ τας εσχάς και τά συχαρητήρια της 'Οργανώσεως. 'Η Α. Β. Υ. δ' 'Αντιβασιλεύς Διάδοχος Παῦλος, διά του Αὐλάρχου κ. Καλλιγῆ, ηόχαρίστησε τόν Κυβερνητικόν 'Επίτροπον της Ε.Ο.Ν. κ. 'Αλεξ. Κανελλόπουλον και δι'

αὐτοῦ τούς Φαλαγγίτας, τας Φαλαγγιτίσας, τούς Σκαπανείς και τας Σκαπανίσσας διά τας εσχάς της 'Οργανώσεως.

Η ΕΝΘΡΟΝΙΣΙΣ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ

Την παρελθοῦσαν Κυριακήν έγένετο εις τόν Μητροπολίτην Νέον δ' 'Ελλάδος τó νέον 'Αρχιεπισκόπου 'Αθηνών και πάσης 'Ελλάδος Μακ. Χρυσάνθου, συμφώνως πρòς τó καταρτισθέν πρόγραμμα υπό του 'Υπουργείου των 'Εσωτερικών. Εις την τελετήν της ένθρονίσεως παρέστη και ό Κυβερνητικός 'Επίτροπος της Ε.Ο.Ν. κ. 'Αλεξ. Κανελλόπουλος μετά των ανωτάτων έπιτελών της 'Οργανώσεως.

ΟΙ ΛΟΧΟΙ ΤΗΣ ΕΘΕΛΟΝΤΙΚΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΗΣ Ε.Ο.Ν. ΔΕΝΔΡΟΦΥΤΕΥΟΥΝ ΤΑΣ ΑΝΑΔΑΣΩΤΕΑΣ ΕΚΤΑΣΕΙΣ

Την πρωίαν της παρελθοῦσης Κυριακής οι λόχοι 'Εθελοντικής 'Εργασίας ηόχισαν τας εργασίας της δενδροφυτεύσεως των περίξ της Πρωτευούσης εκτάσεων, αιτινες εκρίθησαν υπό της άρμοδίας όπηρεσίας του 'Υπουργείου της Γεωργίας αναδασωτέαι. Οι 'Υποτομείς της Ε.Ο.Ν. Καισαριανής και Παγκρατίου διέθεσαν δύο λόχους 'Εθε-

Η ΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΦΑΛΑΓΓΙΤΟΥ

'Ο αύθόρμητος Ξρνος πού ηνοιξε, κατόπιν της παρακλήσεως του 'Αρχηγού, όπως οι γονείς δωρήσουν στα παιδιά τους αντί άλλου δώρου μίαν στολήν Φαλαγγίτου, συνεχίζεται με ένθουσιασμόν. Μέχρι της στιγμής τó συγκεντρωθέν ποσόν άνήλθεν εις 3.500.000 δραχμών.

λοντικής 'Εργασίας, πρòς δενδροφυτεύειν της περί την Καισαριανή, έκτάσεως της 930' π. μ. άσκήθη εις τόν τόπον της δενδροφυτεύσεως ό Κυβερνητικός 'Επίτροπος κ. 'Αλεξ. Κανελλόπουλος, όστις με έκαμεν έναρξιν των εργασιών, άνοίξας Ιδιοχείρως λάκκον και φυτεύσας τó πρώτον δένδρον, παρισταμένου και του τμηματάρχου αναδασώσεως του 'Υπουργείου Γεωργίας.

ΕΟΡΤΗ ΠΡΟΣ ΤΙΜΗΝ ΤΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΗΝ ΑΚΑΔΗΜΙΑΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Την παρελθοῦσαν Κυριακήν εις την Παιδαγωγικήν 'Ακαδημίαν, του Πειραιώς, έλάθη υπό των Φαλαγγιτιστών της Παιδαγωγικής 'Ακαδημίας εορτή πρòς τιμήν της 'Οργανώσεως. Εις την εορτήν παρέστησαν ό Κυβερνητικός 'Επίτροπος κ. 'Αλεξ. Κανελλόπουλος μετ' άλλων ανωτάτων βαθμούχων της 'Οργανώσεως, ή Διοικήτρια της Περιφερειακής Διοικήσεως Θηλέων Πρωτευούσης, ό Δήμαρχος Πειραιώς κ. ά. Την 6.15' μ. μ. άφίχθη ό 'Αρχηγός - Κυβερνήτης μας και Γενικός 'Επιθεωρητής της Ε.Ο.Ν. κ. 'Ιωάννης Μεταξάς. Τόν 'Αρχηγόν προσεφώνησεν ό Διευθυντής της 'Ακαδημίας κ. Κακούρης, έπικολούθησε δέ έκ μέρους των Φαλαγγιτιστών—Φοιτητριών άπαγγελία και έξετελέσθησαν διάφορα μουσικά τεμάχια υπό της Μουσικής και της Μανδολινάτας των Φαλαγγιτιστών. 'Εν τέλει προσεφέρθησαν άναψυκτικά και όραιόταται άνθοδέσμαι εις τόν 'Αρχηγόν, τόν Κυβερνητικόν 'Επίτροπον και την Διοικήτριαν της Περιφερ. Διοικήσεως.

ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΑΝΩΤΑΤΩΝ ΣΧΟΛΩΝ

'Από της παρελθοῦσης έβδομάδος έγένετο ή έναρξις της λειτουργίας του τμήματος της 'Αεροχημικής 'Αμόνης, υπό την διεύθυνσιν του ειδικού Ιατροῦ κ. Λαμέρα.

—Εις τó τμήμα τουτό θα γίνη σειρά διαλέξεων περί άεροχημικής άμόνης, των από άέρος κινδύνων του αμά-



ΟΙ Σχηματισμοί Πρωτεύουσας

χου πληθυσμού και της παθητικής και ενεργητικής άεραμύνης.

—Τάς διαλέξεις θα έπακολουθήση ή διοργάνωσις συνεργείου, τὸ ὁποῖον θά ἀποτελέσῃ τὸν πυρῆνα τμήματος Ἀεραμύνης τῆς Δ. Α. Σ.

—Εἰς ἀπάσας τὰς Ὑποδιοικήσεις τῆς Διοικήσεως ἐξακολουθεῖ συνεχιζομένη ἐντατική ἐργασία μετὰ λίαν ἱκανοποιητικά μέχρι τοῦδε ἀποτελέσματα.

—Ἐπίσης μεγάλαι προετοιμασίαι γίνονται διὰ τὰς ἀρχομένας ἐορτάς.

ΧΟΡΟΣ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΦΟΙΤΗΤΙΚΗΣ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗΣ

Εἰς τὴν Πανεπιστημιακὴν Λέσχην ἐδόθη τὴν ἐσπέραν τῆς παρελθούσης Κυριακῆς χορὸς, διοργανωθείς ὑπὸ τῆς Διοικήσεως Ἀνωτάτων Σχολῶν τῆς Ε. Ο. Ν. ὑπὲρ τῆς Φοιτητικῆς Ἀλληλεγγύης, στεφθεὶς ὑπὸ πλήρους ἐπιτυχίας. Παρευρέθησαν εἰς αὐτὸν ὁ Κυβερνητικὸς Ἐπίτροπος κ. Ἀλέξ. Κανελλόπουλος καὶ πολλοὶ ἀνώτατοι βαθμοφόροι τῆς Ὁργανώσεως.

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΑΡΡΕΝΩΝ ΑΘΗΝΩΝ

Τὰ μαθήματα τῆς Σχολῆς Ἀνωτέρων Βαθμοφύρων εἰς τὸ 1ον Τίκπαιδ. Σχολὸν Κέντροι ἔξακολουθοῦν ἀνελλιπῶς.

—Ἐπίσης τὰ μαθήματα εἰδικότητων διὰ τὰς σχολὰς Τραυματιοφορέων, Ἀεραμύνης, Α' Βοηθειῶν κλπ.

—Εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Διευθύνσεως Ψυχαγωγίας ἤρχισαν νὰ συγκεντρώνωνται διάφορα εἶδη, τὰ ὁποῖα ἀποστέλλουν οἱ βιομήχανοι καὶ ἔμποροι τῆς περιφέρειας, καὶ τὰ ὁποῖα θά μεταφέρουν ἀντιπροσωπεῖται Φαλαγγιτῶν εἰς τὰ σύννορα διὰ νὰ τὰ διανεμίσουν εἰς τοὺς Ἀκρίτας, κατὰ τὴν 1ην τοῦ νέου ἔτους.

—Αἱ δοκιμαὶ διὰ τὴν συγκρότησιν τῆς μεγάλης χορωδίας ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Γλυκοφρόδη συνεχίζονται. Ἐκ παραλλήλου τὸ καλλιτεχνικὸν τμήμα τῆς Διευθύνσεως Ψυχαγωγίας ἐξακολουθεῖ τὰς δοκιμὰς του, μετὰ διάφορα ἔργα, τὰ ὁποῖα θά παρουσιάσῃ ἐν καιρῷ.

ΥΠΟΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΑΘΗΝΩΝ

Κατὰ τὴν παρελθούσαν ἑβδομάδα συνεχίσθησαν μετὰ τὸν αὐτὸν ζήλον, ὡς καὶ τὰς προηγουμένας, αἱ ἐγγραφαὶ νέων Φαλαγγιτῶν καὶ Σκαπανέων.

—Ἀπαντες οἱ ἀξίωματικοὶ παρακολουθοῦν ἀνελλιπῶς τὰ μαθήματά των, ἡ αὐτὴ δὲ προθυμία παρατηρεῖται καὶ εἰς τὴν παρακολούθησιν τῶν μαθημάτων τῶν Σχολῶν Εἰδικότητων.

—Τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν Τμήμα Φαλαγγιτῶν ἀπέδωσε τιμὰς κατὰ τὴν καθιερωθεῖσαν ἐντατικὴν ἐργασίαν τῆς φρουρᾶς εἰς τὸ Μνημεῖον τοῦ Ἀγνωστού Στρατιώτου.

ΥΠΟΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Καὶ ἐνθάδε συνεχίζονται αἱ ἐργασίαι τῆς Ὑποδιοικήσεως τόσο εἰς τοὺς Ὑποτομεῖς, ὅσον καὶ εἰς τὰς Κέντρας Ἐκπαιδεύσεως ἀνωτέρων καὶ κατωτέρων στελεχῶν.

Οἱ καθηγηταὶ τῆς Φυσικῆς Ἀγωγῆς καθ' ἑκάστην ἐκγυμνάζουν τοὺς Φαλαγγίτας καὶ Σκαπανεῖς.

—Κατὰ τὴν καθορισθεῖσαν ἡμέραν ἐγένετο συγκέντρωσις τῶν Ὑποτομεαρχῶν, πρὸς τοὺς ὁποίους παρέσθεν ὁδηγίας ὁ Διοικητὴς τῆς Ὑποδιοικήσεως διὰ τὴν ταχείαν καὶ ὁμαλὴν διεκπεραίωσιν τῶν ἐργασιῶν.

ΥΠΟΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΒΟΡΡΑ

Συνεχίζονται μετὰ τὸ καθορισθὲν σχετικὸν πρόγραμμα, συνεχίζονται ἡ στρατιωτικὴ καὶ θεωρητικὴ κατὰ τὰς τῶν Φαλαγγιτῶν καὶ Σκαπανέων.

Ὁ νεοσυσταθεὶς οὐλάκος τοῦ Ἀνεξαρτήτου Ὑποτομεῶς Κολλεγίου Ἀθῆν. ἐν ἤρχῃ τῆς ἐργασίας του.

—Ὑπὸ τῆς Διευθύνσεως Κοινωνικῆς Προνοίας τῆς

Ὑποδιοικήσεως διοργανοῦνται ἐορταὶ διὰ τὴν 1ην τοῦ νέου ἔτους.

ΥΠΟΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΝΟΤΟΥ

Αἱ ἐγγραφαὶ νέων Φαλαγγιτῶν καὶ Σκαπανέων ἐξακολουθοῦν ἀρόαι εἰς ὅλους τοὺς Ὑποτομεῖς.

—Ἐκτὸς τῶν μαθημάτων τῆς στρατιωτικῆς προπαιδεύσεως, τὰ ὁποῖα συνεχίζονται τακτικῶς, ἤρχισαν καὶ τὰ μαθήματα ἐθνικῆς καὶ ἠθικῆς ἀγωγῆς καὶ ἰδεολογικῆς διαφωτίσεως.

—Ἐπίσης ἐγένετο ἐναρξὺς σειράς μαθημάτων ἀεραμύνης.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ Ε. Ο. Ν.

Κατόπιν τῆς ἐκλήσεως τῆς Α. Ε. τοῦ Ἀρχηγοῦ τῆς Κυβερνήσεως, τὰ κάτωθι Καταστήματα κατασκευάζουν στολὰς Φαλαγγιτῶν, Φαλαγγιτισσῶν, Σκαπανέων καὶ Σκαπανισσῶν.

Χρυσικόπουλοι, Σταδίου 31	Τηλέφ. 24-931
Α)φοὶ Λαμπρόπουλοι, Σταδίου	30-646
» » Αἰόλου	26-322
Ζελιώτης, Πατησίων 13	54-514
» Σταδίου 37	25-251
Μαραγκόπουλος Γερ., Παλλάδος 22	31-256
Α)φοὶ Δούμα, Ἀθηνᾶς 54	23-546
Ζαναρόπουλος καὶ Μπάστας, Ἀγ. Μάρκου 29	29-356

ΠΕΡΙΦ. ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΘΗΛΕΩΝ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ

Πυρετώδης κίνησις εἰς ὅλας τὰς Ὑποδιοικήσεις τῆς Περιφ. Διοικήσεως ἐπὶ ταῖς ἐγγιζούσαις ἐορταῖς τῶν Χριστουγέννων καὶ τῆς 1ης τοῦ νέου ἔτους. Ἐρανοὶ διὰ τοὺς Ἀκρίτας, προετοιμασίαι καλλιτεχνικῶν ἐορτῶν κλπ. Αἱ Φαλαγγίτισσαι καὶ Σκαπανίσσαι ἐργάζονται ἐντατικῶς τόσο διὰ τὴν προετοιμασίαν τῶν ἐορτῶν, ὅσον καὶ εἰς τὴν τακτικὴν καὶ κανονικὴν διεξαγωγὴν τῶν μαθημάτων καὶ τῶν συγκεντρώσεων.

ΥΠΟΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΘΗΛΕΩΝ ΑΝΩΤΑΤΩΝ ΣΧΟΛΩΝ

Τὴν 3ην τρέχ. μηνὸς εἰς τὴν τακτικὴν συγκέντρωσιν τῶν Φαλαγγιτισσῶν Φοιτητριῶν ἐγένετο τὸ μάθημα τῆς Ἐθνικῆς Ἀγωγῆς, ἐπηκολούθησε δὲ εἰς τὸ Πανεπιστημιακὸν Γυμναστήριον τὸ μάθημα τῆς στρατιωτικῆς προπαιδεύσεως.

—Ἐν τῇ συνεκέντρωσιν τῶν Φαλαγγιτισσῶν εἰς τὴν Παιδαγωγικὴν Ἀκαδημίαν τοῦ Ἀροακείου. Αἱ Φαλαγγίτισσαι παρηκολούθησαν τὸ μάθημα στρατιωτικῆς προπαιδεύσεως ὑπὸ τῆς Διοικητρίας καὶ τῶν ἀνωτάτων βαθμοφύρων.

—Ἡ Διοικητρία τῆς Ὑποδιοικήσεως, μεταβᾶσα εἰς τὴν Ἀνωτάτην Ἐμπορικὴν Σχολὴν, ὡμίλησε πρὸς τὰς συγκεντρωθείσας Φαλαγγίτισσας Σπουδαστρίδας περὶ τῶν σκοπῶν τῆς Ε. Ο. Ν. προκαλέσασα τὸν ἐνθουσιασμόν αὐτῶν. Τριάκοντα νέα Φαλαγγίτισσαι ἐνεγράφησαν.

ΥΠΟΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΘΗΛΕΩΝ ΑΘΗΝΩΝ

Εἰς ὅλους τοὺς Ὑποτομεῖς τῆς Ὑποδιοικήσεως, συμφώνως πρὸς τὸ καταρτισθὲν πρόγραμμα, συνεχίζονται τὰ μαθήματα τῆς ἐκπαιδεύσεως τῶν στελεχῶν ὡς καὶ τῶν Φαλαγγιτισσῶν καὶ Σκαπανισσῶν. Εἰς τὸν 15ον Ὑποτομέα ἔλαβε χώραν διάλεξις ὑπὸ τοῦ καθηγητοῦ κ. Κόντερη μετὰ θέμα: «Πίστις - Ἐρησκέια - Πατρίς - Οἰκὸγένεια».

ΥΠΟΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΘΗΛΕΩΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Εἰς τὴν συνεκέντρωσιν τῶν Φαλαγγιτισσῶν εἰς τὴν Παιδαγωγικὴν Ἀκαδημίαν τοῦ Ἀροακείου. Αἱ Φαλαγγίτισσαι παρηκολούθησαν τὸ μάθημα στρατιωτικῆς προπαιδεύσεως ὑπὸ τῆς Διοικητρίας καὶ τῶν ἀνωτάτων βαθμοφύρων.



ΖΩΗ ΚΑΙ ΚΙΝΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΕΟΛΑΙΑΣ ΜΑΣ

Οι Σχηματισμοί των Έπαρχιών

πανισσών. Δύο χιλιάδες νέαι Φαλαγγίτισσαι καὶ Σκαπανίσσαι με ἀξιοθαύμαστον τάξιν καὶ πειθαρχίαν παρετάχθησαν κατὰ τὴν τελετὴν τῆς ὀρκωμοσίας.

— Τακτικῶς ἐξακολουθεῖ ἡ ἐργασία ὄλων τῶν Ὑποτομέων, ἐπίσης δὲ ἐξακολουθοῦν καὶ αἱ ἐγγραφαὶ νέων Φαλαγγιτισσῶν καὶ Σκαπανισσῶν.

— Ὡσαύτως τακτικῶς διεξάγονται καὶ τὰ μαθήματα τῆς ἐθνικῆς ἀγωγῆς, τὰ ὁποῖα μετὰ προθυμίας καὶ ἐνθουσιασμοῦ παρακολουθοῦν αἱ Φαλαγγίτισσαι καὶ Σκαπανίσσαι.

ΥΠΟΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΘΗΛΕΩΝ ΒΟΡΡΑ

Εἰς ὄλους τοὺς Ὑποτομεῖς καὶ τὰ Τμήματα τῆς Ὑποδιοικήσεως συνεχίζεται ἐντατικὴ ἐργασία μετὰ λίαν ἱκανοποιητικὰ ἀποτελέσματα.

— Εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Κοινότητος Κηφισιάς ἐγένετο σύσκεψις διὰ τὴν παροχὴν βοηθείας εἰς τὴν λειτουργίαν τοῦ συσσιτίου Κηφισιάς.

— Εἰς τὴν Νέαν Ἐρυθραίαν ὤμιλησεν ἡ Διοικήτρια τῆς Ὑποδιοικήσεως «περὶ κοινωνικῆς προνοίας».

— Ἐπίσης εἰς ὅλα τὰ Τμήματα κανονικῶς γίνονται τὰ μαθήματα τὸσον τῆς στρατιωτικῆς προπαιδεύσεως, ὅσον καὶ τῆς ἐθνικῆς ἀγωγῆς, τὰ ὁποῖα μετ' ἐνθουσιασμοῦ παρακολουθοῦν αἱ Φαλαγγίτισσαι.

ΥΠΟΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΝΟΤΟΥ

Τὴν παρελθοῦσαν ἐβδομάδα ἐγένετο ἡ κατάταξις εἰς τὰς ομάδας τῶν Ὑποτομέων τῶν νέων Φαλαγγιτισσῶν καὶ Σκαπανισσῶν.

— Εἰς τὴν Ὑποδιοίκησιν προετοιμάζεται λαχειοφόρος ἀγορά, τῇ ὁποίᾳ σκοπὸς εἶναι ἡ περισυλλογὴ χρημάτων διὰ τὴν ἀγορὰν χρησίων δώρων διὰ τοὺς Ἀκρίτας.

ΛΑΡΙΣΑ

Ἀξιόλογος παρατηρήθη τελευταίως κίνησις εἰς ἅπασαν τὴν Περιφ. Διοίκησιν Λαρίσης, ἐξ αἰτίας τῆς ἀθρόας ἐγγραφῆς τῶν μαθητῶν εἰς τὴν Ε.Ο.Ν. καὶ τῆς κατανομῆς καὶ κατατάξεως αὐτῶν εἰς ὀργανικὰ τμήματα.

— Κατὰ τὴν προεσχὴ ἐβδομάδα λήγουν τὰ μαθήματα τοῦ οὐλαμοῦ βαθμοφόρων. Θὰ ἐπακολουθήσουν δὲ κανονικαὶ ἐξετάσεις διὰ τὴν ὀνομασίαν αὐτῶν.

— Αἱ διαλέξεις συνεχίζονται τακτικῶς, παρακολουθοῦνται, ὡς ἔσται, γινώσκοντες τὸν μετῴμιον τῆς Ὀργάνωσιν. Τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν ἔλαβε χώραν διάλεξις μετὰ θέμα: «Διὰ τί ἐπεβλήθη τὸ Κράτος τῆς 4ης Αὐγούστου καὶ διὰ τί ἐπιβάλλεται ἡ Ὀργάνωσις τῆς Νεολαίας». Ταύτην παρηκολούθησε καὶ μέγα μέρος τῆς κοινῆς τῆς πόλεως.

ΒΟΛΟΣ

Αἱ τάξεις τῶν Φαλαγγιτισσῶν πυκνοῦνται ὁσημέραι σημαντικῶς. Ἐν τῇ ἐπομένῳ ἡ συγκρότησις αὐτῶν εἰς ὀργανικὰ τμήματα.

ΕΛΑΣΣΩΝ

Ἐκτός τῶν συγκεντρώσεων τῶν Φαλαγγιτῶν καὶ Σκαπανέων, αἱ ὁποῖαι λαμβάνουν χώραν τακτικώτατα, ἡ Ὑποδιοίκησις ὀργάνωσε διάλεξιν. Ἦν παρηκολούθησαν ἅπαντες οἱ κάτοικοι τῆς Ἐλασσῶνος, μετὰ θέμα «Ἡ Ἐλλάς διὰ μέσου τῶν αἰώνων».

ΦΑΡΣΑΛΑ

Ἡ αὐτὴ κίνησις ἐξακολουθεῖ εἰς τὸ νεοσύστατον Τμήμα τῆς Ε.Ο.Ν. Φαρσάλων. Τὰ μαθήματα γίνονται τακτικῶς, καθὼς καὶ διάφοροι διαφωτιστικοὶ περιεχομένου ὁμιλίαι καὶ διαλέξεις.

— Πρὸ ἡμερῶν ὤμιλησεν ὁ Διοικητὴς τῆς Ὑποδιοικήσεως εἰς ἀσυνέλευρον ἐργατῶν μετὰ θέμα: «Ἡ ἀποστολὴ τῆς Ε.Ο.Ν.».

ΚΑΣΤΟΡΙΑ

Καθ' ὅλην τὴν λήξασαν ἐβδομάδα συνεχίσθησαν κανονικῶς εἰς ὅλα τὰ Τμήματα τὰ ἐκπαιδευτικὰ μαθήματα καὶ τὰ τῆς στρατιωτικῆς προπαιδεύσεως.

— Τὸ παρελθὸν Σάββατον ἐγένετο ὁμιλία «Περὶ τοῦ ἀποθεωρωτικοῦ ἀγῶνος τοῦ 1912-13 εἰς τὴν Δ. Μακεδονίαν», τὴν ὁποῖαν παρηκολούθησαν ἅπαντες οἱ Φαλαγγίται.

Ὑποδιοικητὴς ἀρρετῶν καὶ θηλέων μετὰ τῶν ἐπιτελεστικῶν ἀντιδρῶν τῆς περιφέρειας, ἐξεδιέβη εἰς τὰς ἄλλας Ὑποδιοικήσεις τῆς περιφέρειας καὶ καλωπῶντας συγκεντρώθησαν οἱ Φαλαγγίται καὶ Σκαπανίσσαι, ὡς ἔσται, ἐν τῇ Διοικήσει Καστορίας, περὶ τῆς ἀποστολῆς καὶ τῶν ἐπεδωκένων τῆς Ε.Ο.Ν., ἡ δὲ Ὑποδιοικήτρια ἀπέτεινε χαιρετισμὸν ἐκ μέρους τῆς Ε.Ο.Ν. Θηλέων Καστορίας πρὸς τὰς Φαλαγγίτισσας. Μετὰ τὸ πέρας τῆς ὁμιλίας ὁ Ὑποδιοικητὴς συνειργάσθη μετὰ τῶν βαθμοφόρων τῆς περιφέρειας Ἀργεῶν, Ὄρεων καὶ Τρικλινέων, ἀ' τοὺς ἐπὶ τῶν καθηκόντων τῶν καὶ τοῦ τρόπου τῆς διοργανώσεως τοῦ Τμήματος.

— Τὴν Πέμπτην τῆς παρελθοῦσης ἐβδομάδος ἐγένετο ἡ κατανομή τῶν Φαλαγγῶν εἰς τοὺς λόγους τῶν, τὸ δὲ Σάββατον διδασκαλία ἀσμάτων ὑπὸ τῆς Διευθύνσεως Ψυχαγωγίας.

ΔΡΑΜΑ

Κατὰ τὴν ἑορτὴν τῆς παραδόσεως τῶν Σημειῶν ὑπὸ τῶν Α.Α.Β.Β.Υ.Υ. τοῦ Διαδόχου-Ἀντιβασιλέως Παύλου καὶ τῆς Πριγκηπίσσης Φρειδερίκης εἰς Ἀθήνας, ἅπαντες οἱ Φαλαγγίται καὶ Σκαπανεῖς Δράμας συγκεντρώθησαν καὶ παρηκολούθησαν ἀπὸ ραδιοφώνου τὴν μετάδοσιν αὐτῆς.

— Ἐπίσης συγκεντρώθησαν πρὸ ἡμερῶν παρακολουθήσαντες διάλεξιν μετὰ θέμα: «Ὁ θεσμὸς τῆς Βασιλείας ὡς ἐστὶν καὶ ὡς ἔδει τῇ Ἐλευσίᾳ τοῦ».

— Αἱ ἀσκήσεις τῶν Φαλαγγιτῶν καὶ Σκαπανέων γίνονται τακτικῶς εἰς διὰ τοῦτο καθορισθέντας χώρους.

ΤΡΙΠΟΛΙΣ

Τὴν λήξασαν ἐβδομάδα εἰς ἅπαντας τοὺς σχηματισμοὺς κατηρτίσθησαν ομάδες Χορῶδίας καὶ Μανδολινάτας ἀπὸ Φαλαγγίτας καὶ Σκαπανεῖς διὰ τὴν ψυχαγωγίαν τῶν μελῶν τῆς Ε.Ο.Ν.

— Ἡ ἐν γένει κίνησις τῶν τμημάτων παρουσιάζεται ἀρκετὰ ἱκανοποιητικῇ καὶ ἀπὸ τὰς βελτιώσεις καὶ αἱ ἐγγραφαὶ νέων μελῶν ἐξακολουθοῦν ἀθρόαι.

ΝΑΥΠΛΙΟΝ

Κατόπιν ἀποφάσεως τοῦ Νομάρχου Ἀργολιδοκορινθίας, καὶ Γεν. κατ' Ἐπὶ τῆς Ε.Ο.Ν., ἡ ἀποστολὴ ἀπὸ Ναυπλίου εἰς Ἄργος θὰ δεινροφυτευθῇ διὰ προσωπικῆς ἐργασίας τῶν Φαλαγγιτῶν τῆς περιφέρειας. Οἱ Φαλαγγίται τοῦ Ναυπλίου, ὑπὸ τὰς ὁδηγίας τοῦ Δασονόμου Ναυπλίας, θὰ προθοῦν εἰς τὴν δεινροφυτεύειν τῆς ἐδοῦ ἀπὸ τοῦ Ναυπλίου μέχρι τοῦ κτήματος τῶν φυλακῶν Τίρυνθος, οἱ δὲ Φαλαγγίται Ἄργους, ὑπὸ τὰς ὁδηγίας τοῦ ἐκεῖ Δασονόμου, ἀντιθέτως, ἀπὸ τοῦ Ἄργους μέχρι τῆς διασταυρώσεως τῆς ἐθνικῆς ὁδοῦ μετὰ τὴν ὁδὸν Μπολατίου.

ΠΕΡΙΦ. ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΛΑΣΗΘΙΟΥ

Ὅλοι οἱ Σχηματισμοὶ τῆς Περιφερειακῆς Διοικήσεως ἐργάζονται μετὰ προθυμίαν καὶ ἐντατικῶς διὰ τὴν πυκνότητα αἱ φάλαγγες διὰ τῆς ἐγγραφῆς νέων μελῶν.

— Κατόπιν διαταγῆς τοῦ Περιφερ. Διοικητοῦ, ὅλα τὰ τμήματα μεταβαίνουν τακτικῶς καθ' ἑκάστην Κυριακὴν συντεταγμένα καὶ ἐν στοίχῃ εἰς τὴν ἐκκλησίαν.

— Ἐπίσης ἅπαντες οἱ Σχηματισμοὶ τῆς Περιφέρειας ἀσπάζονται μετὰ τὴν δεινροφυτεύειν καὶ τὴν ἀναδάσωσιν διαφόρων χώρων.

— Οἱ Φαλαγγίται τοῦ Τμήματος Ἁγίου Νικολάου προέβησαν τὴν 4ην τρ. εἰς τὴν ἀναδάσωσιν τῆς νηίδος «Ἁγιοὶ Πάντες».



ΣΠΑΘΟΚΕΦΑΛΙΕΣ



ΕΥΚΟΛΟΣ ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ

ΤΑ ΠΟΡΤΟΚΑΛΛΙΑ

Η ΜΑΓΙΚΗ ΜΑΣ ΕΙΚΟΝ



Χρωματίστε τα μέρη της εικόνας ως
έτσι:

1. Κίτρινο. 2. Καφέ. 3. Κόκκινο. 4. Μπλε άνοιχτό. 5. Μπλε σκούρο. 6. Πράσινο. Τα μέρη που σημειούνται με 0 θα μείνουν λευκά.

NAI 7H OXI

Ἀναγνώσατε προσεκτικὰ τὰς κατω-
τέρω φράσεις, πού ἀναφέρονται εἰς
διάφορα πρόσωπα ἢ γεγονότα. Καί
προσπαθῆτε νά διαπιστώσετε ἐάν τὸ
περιεχόμενον τῶν φράσεων αὐτῶν εἴ-
ναι πραγματικόν ἢ ψευδές.

Είναι ένα πρόχειρον κριτήριο της
εγκυκλοπαιδικής σας μορφώσεως.

1. "Ὑν ἐκ τῶν ἐπτά θαυμάτων τῆς ἀρχαιοτέτοος ἦτο τὸ κάτωθεν τῆς κροπόλεως τῶν Ἀθηνῶν θέατρον Ἡρώδου τοῦ Ἀττικοῦ. Ναί ἡ ὄχι;

2. Τῷ 1812 ἐφωτίσθη διὰ φωταερίου ἡ πρώτη πόλις, τὸ Λονδῖνον. Καὶ ἡ ὄγλι:

3. Εἰς τὰς ναυμαχίας τῆς Ἑλλης καὶ τῆς Λήμνου (1912-13) ἔλαθον μέρος τὰ ἀντιτορπιλικά μας «Υδρο», «Σπέτσει» καὶ «Ψαρά». Ναὶ ἡ δχι:

4. Ὁ Μόρς ἐπενόησε τῷ 1832 τὸν
τηλέγραφόν του. Ναι ἢ ὄχι;

5. Νικητής του Μαραθωνίου δρόμου τῶν Ὀλυμπιακῶν ἀγώνων τοῦ 1924 (Παρισίων) ἀνεδείχθη ὁ Ἕλλην ἀθλομετς Α. Κράνης. Ναι ἢ ὄχι;

6. Το μπάνιο ανέκαλύφθη από τον
Λογιωτήδη. Ναι ή όχι;

ΑΙ ΛΥΣΕΙΣ ΤΟΥ 10ου ΚΥΛΛΟΥ

[illegible]

Κάποιος, περνώντας έξω από ένα περιβόλι που ήταν φυτεμένες πορτοκαλλιές, λαχτάρησε να φάει ένα πορτοκάλλι. Μπήκε λοιπόν μέσα και ζήτησε από τόν φύλακα τήν άδεια να κόψει ένα. 'Ο φύλακας όμως, πονηρός άνθρωπος, έδωσε τήν εξής απάντηση:

— Έμπα και κόψε μόνος σου δσα πορτοκάλια θέλεις. ΜΕ τή συμφωνία ότι, από δσα κόψης, θά μου δώσης τά μισά και μισό παραπάνω.

Ὁ φίλος μας δέχθηκε καὶ μῆκε
στὸ περιθώλι, ἀλλὰ δυὸ βήματα παρα-
κάτω συνάντησε δεύτερο φύλακα.

— Ποῦ πᾶς; τοῦ εἶπε.

Ἐξήγησε καὶ σ' αὐτὸν τὴν ἐπιθυμίαν του.

— Εὐχαρίστως! τοῦ εἶπε ὁ δεύτε-
ρος φύλακας. Κόψε ὅσα θέλεις, ἀλλὰ
μὲ τὴ συμφωνία πῶς ἀπὸ ὅσα κόψης
θὰ μὲν δώσεις τὰ μισὰ καὶ μισὸ πορ-
τοκάλι παραπάνω.

Ὁ φίλος μας καὶ πάλι δέχθηκε, ἀλλὰ ὅταν προχώρησε συνάντησε καὶ τρίτο φύλακα, ὁ ὁποῖος τοῦ ἐπρότεινε τὴν ἴδια συμφωνία. Τί νὰ κάνῃ; Ἄναγκάσθηκε καὶ πάλι νὰ δεχθῇ. Ἄν καὶ καταλάβαινε ὅτι οἱ φύλακες ἐπίτηδες τοῦ ἔθεσαν τοὺς ἀνωτέρω ὅρους, γιὰ νὰ μὴ μπορέσῃ νὰ ἐπιτύχῃ τὸ σκοπὸ τοῦ: νὰ πάρῃ ἓνα πορτοκάλι.

Ἐπῆγε λοιπὸν στὶς πορτοκαλλίδες καὶ ἔκοψε ὅσα πορτοκαλλία τοῦ ἔχρει-
άζοντο. Πέρασε ὕστερα ἀπὸ τὸν τρίτο
φύλακτο, ἐξετέλεσε τὴν ὑπόσχεσί του,
πέρασε ἀπὸ τὸν δευτέρου, ἔκανε κ' ἐκεῖ
τὸ ἴδιον, τέλος πέρασε κ' ἀπὸ τὸν
πρῶτου καὶ κανόνισε καὶ μ' αὐτὸν τὴν
ὑποχρέωσί του.

Μετά την εκκαθάρισι των λογαριασμών του με τους τρεις πονηρούς φύλακας, ο φίλος μας είχε στα χέρια του ένα πορτοκαλλί. Έπéτυχε δηλαδή στο σκοπό του.

Μπορείτε τώρα να υπολογίσετε πόσα είχε κόψει, ώστε δίνοντας τα μισά και μισό παραπάνω στόν τρίτο, έπειτα τα μισά των υπολοίπων και μισό παραπάνω στόν δεύτερο, και τέλος τα μισά των νέων υπολοίπων και μισό παραπάνω στόν πρώτο, να του μείνι εν τέλει μόνο ένα;



Τὸ ἀποκαίνιστον ἐστὶν ἡ ἀποκαίνισις καὶ ἡ ἀποκαίνιστος ἀποκαίνισις. Ποῦ εἶναι ὁμοίως ὁ ἀποκαίνιστος;

NOOMANTEIA

Λέτε σὲ κάποιον νὰ βάλῃ ἕναν ἀριθμὸ στὸ μυαλό του. Ὑστερα παραγγέλλετε νὰ προσθέσῃ σ' αὐτὸν καὶ ἕνα δικό σας ἀριθμὸ, π. χ. τὸ 4, καὶ κατόπιν τὸ ἀθροισμα νὰ τὸ πολλαπλασιάσῃ ἐπὶ 2. Στὸ γινόμενον παρακαλεῖτε νὰ προσθήῃ ἕκ νέου τὸν δικό σας ἀριθμὸ, δηλαδὴ τὸ 4, καὶ τὸ ὅλον νὰ τὸ διατρέσῃ στὰ 2 καὶ νὰ σᾶς πῇ τὸ πηλίκον. Τότε σεῖς ἀμέσως τοῦ λέτε πο.ὸς εἶναι ὁ ἀριθμὸς ποὺ εἶχε βάλει ἀκριβῶς στὸ μυαλό του.

Γιὰ νὰ τὸ βρῆτε αὐτὸ δὲν ἔχετε παρὰ νὰ πολλαπλασιάσετε ἰδιαίτερος τὸν ἀριθμὸ πὺ διδετε (τὸ 4 στὸ παράδειγμά μας) ἐπὶ 3, καὶ κατόπιν νὰ τὸ διαιρέσετε μὲ τὸ 2. Ἡ διαφορὰ μεταξὺ τοῦ δικοῦ σας πηλίκου καὶ ἐκείνου πὺ οὗς λέει ὁ ἄλλος, εἶναι ὁ ἀριθμὸς πὺ εἶχε βάλει στὸ μυαλὸ του.

Παράδειγμα: "Ας υποθέσωμεν ὅτι εἶχε σκεφθῇ τὸν ἀριθμὸ 5. Τοῦ λῆτε νὰ προσθέσῃ τὸ 4 καὶ νὰ πολλαπλασιάσῃ τὸ ἄθροισμα ἐπὶ 2. Ἐκεῖνος ἔχει τότε: $4+5=9 \times 2=18$. Κατόπιν παραγγέλλετε νὰ προσθήσῃ καὶ πάλιν τὸν ἀριθμὸ σας, δηλαδὴ τὸ 4, καὶ νὰ διαιρέσῃ διὰ τοῦ 2. Δηλαδή: $18+4=22 : 2=11$. Σᾶς βίδει λοιπὸν πηλίκον 11. Σεῖς ἐν τῷ μεταξύ ἔχετε ὑπολογίσει $4 \times 3=12 : 2=6$. Ἡ διαφορὰ μεταξύ 11 καὶ 6 εἶναι 5. Αὐτὸς λοιπὸν εἶναι ὁ ἀριθμὸς ποὺ εἶχε βάλει στὸ μυαλὸ του ὁ συμπαίκτης σας.

TETΡΑΓΩΝΟΝ

Ἀντιγράψατε μ' ἓνα διαφανὲς χαρτί
τὰ τεμάχια τοῦ σχεδίου καὶ ἔπειτα
προσπαθήστε νὰ τὰ ἐνώσετε εἰς τρό-
πον ὥστε νὰ σχηματισθῇ ἓνα τετρά-
γωνον.



Λίγη ευθυμεία



Η ΕΚΔΙΚΗΣΙΣ

Τρόμαξε να γνωρίσει το φίλο του ο κ. Ανανιάδης. Πώς είχε καταντήσει έτσι; Τό ένα του χέρι ήταν δεμένο στο στήθος του. Κουτούπιζε και περπατούσε με δεκανίκια. Όλο κληρό το κεφάλι του τυλιγμένο σε γάζες και επιδέσμους.

— Τι έπαθες, Κώστα; τόν ήρωτησε. Σε πάτησε κανένας αυτοκίνητο;

— Ο Κώστας αναστέναζε.
— Μακάρι να ήταν αυτοκίνητο. Με έδειραν φίλε μου. Με έσπασαν στο ξύλο. Με έκαναν μαύρο απ' το ξύλο. Κιμάς ξγίνα φίλε μου.

— Ποιός άτιμος σ' έκανε έτσι, έρε Κώστα; Και γιατί;

— Νέος αναστενιγμένος.
— Τό ποιός είναι αυτόλο να τό μάθης. Τό γιατί όμως, άλλοιόν δύσκολο...

— Λέγε λοιπόν.

— Άκου, άγαπητέ μου φίλε. Θυμασαι τόν Βρισή;

— Ποιόν Βορση;
— Τόν Βρισή, τό συμμαθητή πού είχαμε στό Δημοτικό.

— Έκείνο τό φουκαριάρικο, πού τό σπάζαμε στό ξύλο;

— Έκείνο άγαπητέ μου. Και τώρα κατάνησε ότι πολυ κακά κάναμε και τό δέρμα.

— Γιατί τό λές αυτό;

— Θά καταλάβης. Λοιπόν, περιώντας τό πούλ απ' ένα δρομό τό σταθμού Λαρίσης, είδα σέ ένα όπογειο μιά έπιγραφή: «Εδώ προπονείται ο διασημος πυγμαχος Βρισής». Βρέ, σκέφθηκα, λές να είναι ο συμμαθητης μας, ο Βρισής, εκείνο τό άσθενικό, ή μισή μερίδα; Μηκα λοιπόν στό ύπόγειο και είδα ένα άνθρωπο να κοπανά γροθιές σέ μιά σακκουλα. Γύρω γύρω ήσαν καμμιά τριανταριά άνθρωποι και τού φώναζαν: Μη μπράβο, να μάς ζήσης. Τόν γνωρίσα φίλε μου. Ήταν ο Βρισή.

— Λοιπόν;

— Λοιπόν τόν πλησίασα. Γειά σου Βρισή, τού λέω. Ποιός είσαι; μού λέει. Έγώ είμαι ο Κώστας, ο συμμαθητης σου, τού λέγω. Με θυμάσαι στό Δημοτικό; Σε θυμάμαι μού λέει. Έν τή μεταξυ οι άνθρωποι που φώναζαν μπράβο να μάς ζήσης, μαζεύτηκαν γύρω μας.

— Ύστερα;

— Ύστερα εγώ θέλησα να τόν πειράξω. Βρισή, τού λέω, θυμασαι όταν είμαστε μικροί πού σέ σπάζαμε στό ξύλο; Με συγκινεις μού λέει, γιατί μού θυμεις τά μαθητικά μας χρόνια. Για να στά θυμίσω αυτά τά χρόνια, τού λέγω εγώ, στό είπα. Αύτods όμως γύρισε στους ανθρώπους πού φώναζαν μπράβο να μάς ζήσης. Φίλοι μου, τούς λέει, ο κύριος που βλέπετε, αντιπροσωπεύει τούς πεινήτα συμμαθητας μου, πού με έδειραν. Τι λέτε σεις; Θέλουμε να σέ δείρη και τώρα, λίνε αυτοί. Έγώ κατελάγην. Γιατί να τόν δείρω; είπα. Για να θυμηθήτε τά παλιά, μού είπαν, θά γελάσουμε. Τό πήρα άστειό τό πράγμα. Μού φορτισαν ένα ζωνγάρι περίεργα γάντια και μού είπαν

ΟΠΩΣ ΤΗΝ ΚΑΤΗΝΗΣΕ



Μεταξύ πυγμαχών:

— Πως; Σύ είσαι ο αντίπαλός μου τού χθεσινού αγώνος; Με συγχαρείς φίλε μου που δεν σέ χαιρέτησα, άλλα δεν σέ γνώρισα...

να τόν πειράξω. Αλλά πριν προλάβω με δάρεσε αυτός στο μύτη. Είπα: Αυτό είναι κακό. Οι άλλοι γέλασαν και φώναζαν: Τόν έπαισε! Μπράβο να μάς ζήσης. Ο Βρισής με άπτε τότε. Απτε, ή γρήγιά ήταν ή ανταπόδοσις τού ζωνά. Μια μιά έπαισε. Ένας ήσυχος μικρός. Τώρα ήσυχος αντίπαλός μου τού λέω πού είπα απ' τούς 49 άλλους συμμαθητας μου. Θα έσπάζω σέ σένα. Έγώ τού είπα άσε τά άλλα. Α τού άπτε μου είπα. Προφάρμακα. Και άρχισε άγαπητέ μου να μιλάει με τόν πειράξω. Και τί γροθιές, αλά. Βρισής φίλε μου. Θηρίο ήταν. Μηχανή οιδερίνια, πού ενεργούσε έπάνω μου. Έφαγα 2-3 και έπαισα κάτω. Σηκώθηκα, έφαγα κι' άλλες. Δεν ένοιαζε τόν εαυτό μου. Είχα γίνει κουτός απ' τό ξύλο κι' άκουγα σάν σέ όνειρο τούς άλλους να άλαλαζουν: Μπράβο να μάς ζήσης. Όταν συνήλθα όστερ' από μιά ώρα μου είπα ο Βρισής ότι μού έδωσε πεινήτα γροθιές. Γιατί μωρέ; τού λέγω. Δεν ντρέπεσαι πυγμαχος άνθρωπος να δείρης έμένα πού είμαι άδύνατος. Και στίς μου λέει, τό ίδιο κάνατε σέ μένα, όταν είμαστε μικροί.

— Λοιπόν;

— Τι λοιπόν; πήρα τά βρεμμένα μου κι' έφυγα.

— Και τώρα τί θά κάνης;

— Να σου πώ. Μόλις γίνει καλά, θά πάω να βρώ τούς 49 συμμαθητάς μου και θά τούς δώσω από μιά γροθιά, αυτήν που έφαγα για λογαριασμό τούς απ' τό Βρισή. Και έίρεις, θ' άρνίσω από σένα...

Κ. π. ς

ΠΩΣ ΘΑ ΕΞΑΚΟΛΟΥΘΟΥΣΑΝ;

— Για πές μου έού ένα παραδειγμα στρατηγικού τέχνασματος.

— Ένα σπουδαίο τέχνασμα είναι να εξακολουθούμε τούς πυροβολισμούς για να μη καταλάβη ο εχθρός ότι μάς τελείωσαν πιά οι σφαίρες!...



ΗΘΕΛΕ ΨΗΛΟΤΕΡΟ...

Ο Χαϊμ φθάνει στό Βερολίνο, πάει σ' ένα ξενοδοχείο και ζητεί δωμάτιο.

— Σε πού πάτωμα; τόν ρωτούν. Στο πρώτο έχει τό δωμάτιο πεινήτα μάρκα τό μήνα.

- Στο δεύτερο;
- Σαραντά μαρκα.
- Στο τρίτο;
- Τριαντά μαρκα.
- Στο τέταρτο;
- Είκοσι πέντε μαρκα.
- Στο πέμπτο;
- Είκοσι μαρκα.
- Στο έκτο;

— Δεν έχω άλλο πάτωμα κύριε.

Ο ρεβουάρ τότε. Τό ξενοδοχείο σας είναι πολύ...χαμηλό για μένα.

ΑΥΤΟΣ ΉΤΑΝ Ο ΛΟΓΟΣ

— Λοιπόν, φίλοι μου, δεν υπάρχει πιά όγινειν και ώραία εποχή τού έτους από τού χειμώνα. Η μεγάλη, ή πραγματική εδύχια τού ανθρώπου, έρχεται μαζί με τά πρώτα χιόνια. Έγώ τούλάχιστον, όταν άρχίσουν οι βορραδες και τά πρωτορόχια, άσθμανομαι τήν ψυχή μου να πλημμυρίξη από χαρά...

Σε γύρωινη κ' ρε, διακόπτει καποιος τόν τραχείριον όμνητην τού χειμώνας. Είσατε όγινεινολογος;

Όχι! Είμαι άνθρακτεμπορος.

ΤΟ ΠΑΛΗΟΠΑΙΔΙΟ!

Ο Άλέκος κλάι ντας έρχεται να κάνει τά παράπονά του στή μητέρα του.

— Ο Δημητράκης μού έγδαρε τό χέρι μου, μητέρα...

Η μητέρα, πού βλέπει τό χέρι τού Άλέκου ματωμένο:

— Παιδάκι μου, πώς έγινες σ' αυτά τά χάλια;

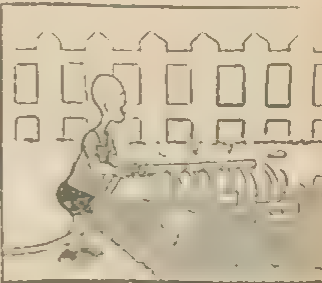
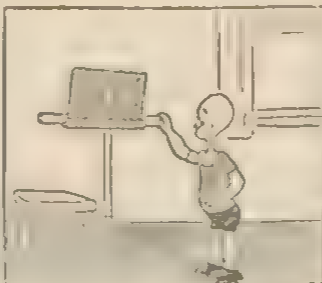
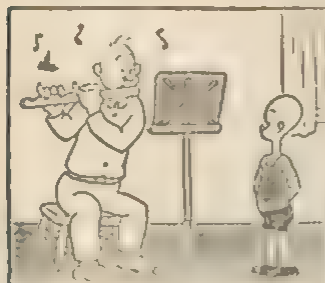
— Θέλησα να δώσω τού Δημητράκη μιά γροθιά στό μούτρου. Κι' έκείνο τό παληό παιδί...έσκυψε τό κεφάλι του, κι' έχτύπησα τό χέρι μου στόν τοίχο!

ΠΑΡΕΞΗΣΙΣ

Στό έστιατόριο:

Τό γκαρσόνι: Έχω μυαλό προβάτου, στήθος κοττόπουλου, μπουτί κατασρόλας και ποδαράκια γουρουνόπουλου....

Ο πελάτης: Και έχεις τό θράσος να παρουσιάζεσαι στόν κόσμο παρ' όλην αυτή τήν τερατώδη κατασκευή σου;



Ίστορία χωρίς λόγια.

ΓΙΑ ΝΑ

ΔΙΑΣΚΕΔΑΖΕΤΕ



ΑΙ ΕΡΩΤΑΠΟΚΡΙΣΕΙΣ

Όλα τὰ πρόσωπα τῆς συναναστροφῆς παίρνουν θέσι γύρω ἀπὸ ἓνα μεγάλο τραπέζι. Ἐνας ἀπὸ τὴ συντροφιά παίρνει ἓνα φύλλο ἀγραφου χαρτιοῦ καὶ στὴν ἀρχὴ τοῦ φύλλου γράφει μιὰ οἰανδήποτε ἐρώτησι. Ὑστερα τσακίζει τὸ μέρος τοῦ χαρτιοῦ ὅπου ἔγραψε τὴν ἐρώτησί του, γιὰ νὰ μὴ φαίνεται, καὶ δίνει τὸ φύλλο στὸν διπλάνο του, ὁ ὁποῖος γράφει τὴν ἀπάντησι στὴν ἐρώτησι τοῦ προηγουμένου, χωρὶς, ἐννοεῖται, νὰ τὴν δῇ, ἀλλὰ ἀπαντώντας στὴν τύχη δ.τι τοῦ καπνίσου.

Ὁ δεύτερος τσακίζει πάλι τὸ φύλλο, ὥστε νὰ μὴ φαίνεται ἡ ἐρώτησις του καὶ τὸ δίνει στὸν γείτονά του νὰ γράψῃ μιὰ ἐρώτησι παρακάτω, αὐτὸς δὲ πάλι, ἀφοῦ τὴν γράψῃ, τσακίζει πάλι τὸ φύλλο καὶ τὸ μεταβιβάζει στὸν γείτονά του γιὰ νὰ γράψῃ τὴν ἀπάντησι, πάλι κατὰ φαντασίαν, χωρὶς νὰ λάβῃ γνώσιν τῆς ἐρωτήσεως.

Κατὰ τὸν τρόπον αὐτόν, τὸ χαρτὶ κάνει τὸν γύρο τῆς συντροφιάς. Ἐπειτα τὸ παίρνει ὁ πρῶτος καὶ ξεδιπλώνοντάς το ἀπ' ἀρχῆς λίγο-λίγο, διαβάζει κατὰ σειρὰν τὰς ἐρωτήσεις καὶ τὰς ἀπαντήσεις.

Καὶ ὅλοι γελοῦν γιὰτὶ οἱ ἀπαντήσεις εἶναι ἐξωφρενικές.

Πυραμὶς



Ὁριζοντίως: Σύμφωνον - Πρόσταγμα - Ρωμαῖος Αὐτοκράτωρ - Περιφέρεια τῆς Πελοποννήσου - Πτηνόν.

Καθέτως: Ὁ τοῦ μέσου, οἱ πέντε σταυροί: Πέρσης Βασιλεῦς.

Ἀπὸ τὰ ἀντίθετα

Μὲ τὰ ἀρχικά γράμματα τῶν ἀντιθέτων τῶν κατωτέρω λέξεων νὰ σχηματισθῇ ἀρχαῖον γινωμικόν:

Ὀλίγος, ἡμερος, γέρος, μέγας, σκλάβος, ἀτυχός, ἀρρυθμός, ἀόρατος, ὄχι, τύχη, ξηλῶν, ἀνίκανος, ἀσκοπος, κωμῳδία, διάφορος, παράνομος.

ΑΙ ΛΥΣΕΙΣ ΤΟΥ 10ου ΦΥΛΛΟΥ

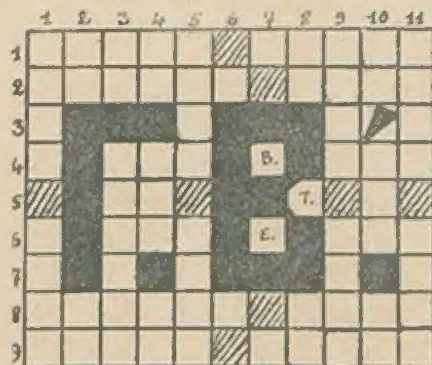
Σταυρολέξον: Ὁριζοντίως: 1. Ἀθῆναι - πᾶ. 2. Λάκων. 3. αἰ - βᾶχ. 4. πρό - δε - ΓΑ. 5. οἰνοπῶλαι. 6. τὸ - ὠ - ὀπὸ. 7. αἰξ - σᾶ. 8. Ἰλιάς. 10. ἱα - δαιανά. Καθέτως: 1. ἀν - ποτάμι. 2. Ἀ - ριοί. 3. ἡλιον - σι. 4. νᾶ - ὄν - λᾶ. 5. Ἀκρόπολις. 6. ἰῶ - σῶ - αἰ. 7. ΝΒ - λῶσα. 8. ἀγάπα. 9. ἀρχαῖο - Ρᾶ.

Ἀκροστιχίς: Ἀλεξάνδρεια (Ἀε - τός, Ἀέων, Ἑδεσσα, Ξέρξης, Ἀγκυρα, Ναύπλιον, Δόρυ, Ρόδος, Ἑδοισαν, Ἰόνιον, Ἀκαρινά). Κρυπτογραφικόν: Ἰουστινιανός, Ἰόνιον, Σούνιον, Νάουσσα, Ἰάσιον, Ἰστιάς, Ἰος, Οἶνος, Ἰα.

ΤΟ ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟ ΜΑΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β'

Βασιλεὺς τῶν Ἑλλήνων



Ὁριζοντίως:

1. Θεὰ τῆς θαλάσσης. — Εἶναι ἐπικίνδυνον, διὰν μάλιστα προέρχεται ἀπὸ λυσσῶντα σκύλον.

2. Ἀριθμητικόν (τὸν ἀριθμὸν αὐτὸν φέρουν ὀρισμένα ἑλληνικά χαρτονομίσματα). — Πλοῖον.

4. Σύνδεσμος.

6. Πάντοτε. — Θεὰ τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων.

8. Τὴν φόρεσε κάποτε, κατὰ ἓνα μῦθον, ὁ γάϊδαρος, γιὰ νὰ τὸν φοβηθοῦν τὰ ἄλλα ζῶα... — Εὐχάριστον ψυχικὸν συναίσθημα.

9. Εὐνοϊκός (δοτική). — Νῆσος τῶν Κυκλάδων, περίφημος ἀπὸ ἀρχαιοτάτων χρόνων διὰ τὰ περίφημα μάρμαρά της.

Καθέτως:

1. Βᾶζω. — Κτηνοτροφικὸν προϊόν.

2. Πρόθεσις. — Ἐάν.

3. Ἀρθρον (πληθ.). — Κατὰ τὴν μυθολογίαν εἶναι τὸ πρῶτον θῦμα τῆς ἀεροπορίας.

4. ἸΤ. — Τὸ πλοῖον τοῦ ἔμεινε στὸ Ἀραράτ. — Οὕτε (ξεν.).

5. Μέρος τοῦ ὑποδήματος. — Ἐξάρτημα τοῦ πλοίου (δοτική).

8. Παρατατικὸς τοῦ εἰμί (ἦτο). — Γελαστικὸν ἐπιφώνημα.

9. Ἡ γῆ. — Εὐρίσκεται ἐντὸς τοῦ σώματος μας.

10. Τὰ δύο πρῶτα γράμματα μικροῦ βλαβεροῦ ζώου. — Στρατιωτικὸν παράγγελμα. — Γράμμα τοῦ ἀλφαβήτου.

11. Ἀφῆσέ το. — Παλαιὸς τουρκικὸς τίτλος εὐγενείας.

[Ἐστάλη ὑπὸ τοῦ κ. Ἡλία Κ. Ἡλιάδη, ἐκ Τριπόλεως.]

Φακίρικὰ θαύματα

Παίρνετε ἓνα μαντήλι καὶ μέσα στὸ διπλὸ περιθώριον τοῦ ὀφάσματος ποῦ ἔχει ὀλόγουρα, κρύβετε σὲ μιὰ γωνία ἓνα σπέρτο. Δείχνετε τὸ μαντήλι κρατώντάς το ἀπὸ δύο ἄκρες, ἐκ τῶν ὁποίων ἡ μία εἶναι ἐκείνη ποῦ κρύβει τὸ σπέρτο.

Ζητεῖτε ἀπὸ κάποιον νὰ σᾶς δώσῃ ἓνα ἄλλο σπέρτο. Τὸ παίρνετε καὶ τὸ τυλίγετε μέσα στὸ μαντήλι. Ἀλλ' ἐνῶ τὸ τυλίγετε, φροντίζετε νὰ πιᾶσθε τὸ σπέρτο ποῦ εἴχατε κρύψει στὸ περιθώριον, καὶ τὸ τμήμα αὐτὸ τοῦ μαντηλιοῦ — ἐνῶ σεῖς κρατᾶτε μέσα στὰ χέρια σας τὸ ὑπόλοιπον — τὸ δίνετε σὲ κάποιον μὲ τὴν παράκλησιν νὰ σπάσῃ τὸ σπέρτο σὲ ὅσα κομμάτια θέλει. Ἐπειδὴ κανεὶς δὲν εἶχε δὴ ὅταν ἐκρύψατε τὸ σπέρτο στὸ περιθώριον, νομίζουν ὅλοι ὅτι κομματιάζεται τὸ σπέρτο ποῦ ἐζητήσατε ἀπὸ τὸ ἄλλο μέρος τῆς συντροφιάς.

Ἀφοῦ κομματιασθῇ τὸ σπέρτο, τινάζετε τὸ μαντήλι ἐπάνω ἀπὸ ἓνα τραπέζι. Καὶ τὰ μὲν κομμάτια, ἐπειδὴ εἶναι μέσ' στὸ περιθώριον, δὲν πέφτουν, πέφτει ὅμως τὸ... ἀκέραιο σπέρτο ποῦ εἴχατε ζητήσει καὶ ἐκρύψατε στὸ μαντήλι σὺν καὶ ἀβλαβές.

Καὶ οἱ θεαταὶ θὰ μείνουν μὲ τὴν ἐντύπωσιν ὅτι τὸ κομματιασμένον σπέρτο πέφτει, ὡς ἐκ θαύματος, πάλι ἀκέραιο!

Μεταγραμματισμός

Διῶξε φῖ καὶ βάλε ξι
καὶ σ' αὐτὸ τὸ μεταξύ
θὰ χαθῇ τὸ ἑρπετό
καὶ θὰ βγῇ κάτι ξινό.

Α. Φιλίππιδης

(2ου λόγου, 2ας ἑμ. Ἡρακλείου)

Κρυπτογραφικόν

1	2	3	4	5	6	7	8	=	Ἄνθος	
2	6	2	5	2	8	4	7	8	=	Ἄγιος
3	1	3	5	7	8				=	Πτηνόν
4	3	7	5	4	7	5			=	Πόλις
5	4	3	2	4	2				=	Πόλις
6	2	8	7	8					=	Νῆσος
7	8	8	2						=	Ὅρος
8	3	1	6	4	2				=	Χώρα

ΑΙ ΛΥΣΕΙΣ ΤΟΥ 10ου ΦΥΛΛΟΥ

Παροιμία: Φύλαγε τὰ ρούχα σου νάχης τὰ μιά.

Τρίγωνον: Ζεύς, εἰς, δε, Σ. Ποικίλη ἀκροστιχίς: Μαδρίτη (Μάιος, Δάις, Μήδεια, Ὀμηρος, Τερψιχόρη, Ἀραράτ, Λαζάνη).

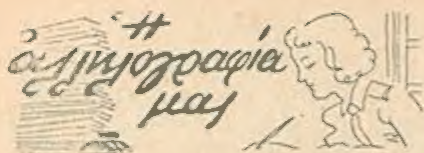
Λίνιγμα: Φοινῆ.

Ἀσθήρ: Ἀπόλλων, Ἰσάλιος, Ἰμαλάτα, Ἀραλίας.

Λεξιγραφικός: Ἐλαφος (Ελαφός).

Μωσαϊκόν: Ρήνος.

Μεταγραμματισμός: Βοῦς - βόας.



Κον Διευθυντή Δημοτικό Σχολείο Ρο-
δοβανίων Χανίων. Μαθηταί σας ενεγράφησαν.
Ευχαριστούμε θερμώς. — Κον Δ)τήν Δημ.
Σχολ. Δραγούλας Πάρου. Μαθηταί ενεγράφη-
σαν συνδρομηταί. Ευχαριστούμε θερμώς. —
Νομαρχίαν Άρτης. Ταμείον ενεγράφη. Εύχα-
ριστούμεν δι' ενίσχυσιν σας. — Κον Λέξη,
Δ)τριαν Δ' Δημ. Σχολ. Κερκόρας. Διαχεί-
ρισας φέλλει να εισπράξῃ εἰς ἀκέραιον. Τα-
κτοποιηθῇ τὸ ταχύτερον. — Δ)τριαν Δημ.
Σχολ. Μαρπήσης Πάρου. Μαθηταί σας ἐνε-
γράφησαν συνδρομηταί. Ευχαριστούμεν θερ-
μῶς. — Κον Τάσην, Κόρομον. Γνωρίζομεν
ὅμιν ὅτι ενεγράψαμεν τοὺς Φαλαγγίτας καὶ
Σκαπανεῖς τῆς ἀμετέρας (ἑνω)τίας δι' ἐν τρι-
μηνον. — Κον Κούβελαν Ἀθανασίου, Γραμμα-
τέα καὶ Ἀρχηγὸν Ε.Ο.Ν. Δράμας. Φαλ)ται
ἐνεγράφησαν συνδρομηταί. Ευχαριστούμεν θερ-
μῶς. — Κον Διοικητὴν Ἀεροπορ. Βάσεως Σέ-
δες. Ὑμετέρα Ἀεροπορικὴ Βάσις ενεγράφη.
Ευχαριστούμεν θερμῶς. — Κον Λαγομυτῆζ
Σ., Παναγίαν Θάσου. Συνδρομηταί ενεγρά-
φησαν. Ευχαριστούμεν δι' ἐνίσχυσιν σας. —
Κον Πρόεδρον Σχολ. Ἐφορ. Τρικαστρου. Δη-
μοτικὸν Σχολ. ἐνεγράφη. Ευχαριστούμεν. Συν-
δρομὴ Σχολ. Ἐφορείας εἶναι ὡς ἡ τοῦ Σχο-
λείου. — Κον Δ)τήν Ἡμιγυμνασίον Μουσα-
κίου. Σχολ. Βιβλιοθήκη καὶ μαθηταί ενεγρά-
φησαν. Ευχαριστούμεν θερμῶς. — Δ)τριαν Δη-
μοτικὸν Σχολ. Βοϊτίσης. Σχολεῖον ενεγράφη.
Ευχαριστούμεν. — Κον Δ)τήν Ε.Ο.Ν. Ἀλεπο-
χωρίου. Τὰ τεύχη δὲ σας ἀποσταλοῦν. — Κον
Ἰωάν. Κουκουδόν. Ἀξί)κον Ε.Ο.Ν.. Προσκυ-
νητὰς Κομοτινῆς. Φαλ. ἐνεγράφησαν συνδρομη-
ταί. Ευχαριστούμεν θερμῶς. — Κον Τρι)χην
Γιμ. Ν. Γιαγίτση. Ἀμειοσαν. Ὑμεῖς καὶ ἀπαν-
τες οἱ ἐν τῷ προσήρτημένῳ καταλόγῳ ενεγρά-
φητε. Ευχαριστούμεν θερμῶς. — Κον Δημ.
Σακκῶν. Συνατόριον Λέσθου. Ὁ υἱὸς σας
ἐνεγράφη. Συγκαίρομεν διὰ τὰ ὀφλῆα σας
φρονήματα. — Δ)τριαν Δημ. Σχολ. Φανα-
ρίου Κομοτινῆς. Ὑμεῖς καὶ μαθηταί ενεγρά-
φητε. Ευχαριστούμεν. — Κον Περιε. Ὑπ)τήν
Ε.Ο.Ν. Μήδουσιν. Φαλ. ἐνεγράφη. Παρακα-
λοῦμεν ἐμβάσῃτε ἵνα ἀποστείλωμεν ἀποδείξεις.
— Κον Γυμ)χην Γυμ. Νάξου. Μαθηταί σας
ἐνεγράφησαν συνδρομηταί. Ευχαριστούμεν δι'
ἐνίσχυσιν σας. — Κον Δ)τήν Προγυμνασίον Τε-
νέας. Μαθηταί σας ἐνεγράφησαν συνδρομηταί.
Ευχαριστούμεν θερμῶς δι' ἐνίσχυσιν σας. —
Κον Πρόεδρον Κοινότητος Στρώτης. Κοινότης
ἐνεγράφη. Ευχαριστούμεν. — Κον Γαλδῶσιν
Τριαντάφ. Συνδρομηταί ενεγράφησαν. Εύχα-
ριστούμεν θερμῶς. — Κον Νάσην Ἐννοφ.
Καθ)τήν Γυμνασίον Σιδηροκάστρου. Ἐνεγρά-
φητε διὰ 13 προσέτι ὁνόματα. Ευχαριστούμεν.
Καθυστερηθέντα τεύχη δὲ σας ἀποσταλοῦν. —
Κον Νικόλ. Χαρακοπάνη. Δ)τήν Δημ. Σχολ.
Ἄγ. Στεφάνου Κρήτης. Ὑμεῖς καὶ συνδρομη-
ταί σας ενεγράφητε. Ευχαριστούμεν. — Κον
Κακλαμάνον Ἐμμ. Δημ)λλον Μουρῆς Ἀγίου
Βασίλειου Ρεθύμνου Κρήτης. Συγκαίρομεν δι'
ἐνθουσιασμὸν σας. Σὰς ἐνεγράψαμεν. — Κον
Παριζίνον Χαριθίμον. Ἀρχηγὸν Νεολαίας Λου-
τοῦν Κερκύρας. Περιμένομεν συμπληρωματικὸν
ἐμβασμὰ σας. Σὰς ἐνεγράψαμεν. — Κον Δ)τήν
Δημ. Σχολ. Γλώσσας. Μαθηταί σας ἐνεγρά-
φησαν. Ευχαριστούμεν. Περὶ ἰδρύσεως διώδοις
Ε.Ο.Ν. ἀπευθυνθῇτε Κεντρικῇ Διοικ. Ε.Ο.Ν.
— Κον Σταγκιδὸν Παναγ. Ν. Καλλικράτειαν
Χαλκιδικῆς. Ἐνεγράφητε. Ευχαριστούμεν θερ-
μῶς. — Κον Δ)τήν Δημ. Σχολ. Λαοσῆς.
Σχολεῖον ενεγράφη. Ευχαριστούμεν θερμῶς. —
Κον Κουτσόκον Ἀθαν. Φαλ)τήν 3ης Ὁμά-
δος. Μάτσει Μεσοθίνιας. Ἀπευθυνθῇτε εἰς τὸ
ἀρμόδιον Ὑπουργεῖον διὰ πληροφορίας. — Κον
Δ)τήν Δημ. Σχολ. Βουνάγρου. Σχολικὴ Ἐ-
φορεία καὶ μαθηταί ενεγράφησαν. Ευχαριστού-
μεν. Περιμένομεν ἐμβασμὰ σας τὸ ταχύτερον. —
Κον Πρόεδρον Σχολ. Ταμείου Δημ. Σχολ.
Ἀγίου Θαμῶ Θηβῶν. Σχολικὴ Ἐφορεία ἐνε-
γράφη. Ευχαριστούμεν. — Κον Σπυρόπουλον
Κομοτινῆν. Συνδρομηταί ενεγράφησαν. Εύχα-
ριστούμεν δι' ἐνίσχυσιν σας. Ἀναμένομεν συν-
τάμιας ἐμβασμὰ σας. — Κον Αἰμιλιον Δημη-
τριάδην. ἑνω)τας. Δυστυχῶς δὲν ἐνισχύσαμεν
τὴν ἐθνικότητά σας. — Κον Δ)τήν Σχολ. Σι-
δηροῦτος. Ἐνεγράφητε. Ευχαριστούμεν. — Κον
Δ)τήν Δημ. Σχολ. Λέφου. Σχολεῖον ἐνε-
γράφη. Ευχαριστούμεν θερμῶς. — Δ)σαν Ἀδά-
μαντος Μήλου. Ὑμεῖς καὶ Σχολ. Ἐφορ. ἐνε-
γράφητε. Ευχαριστούμεν. — Κον Χριστ. Κα-
τίβελαν. Ὅσον Θεολογικῆς. Ἐνεγράφητε μετὰ
τῶν συναδελφῶν σας. Ευχαριστούμεν δι' ἐνί-
σχυσιν σας. — Κον Δ)τήν Ἐμπορικὴν Σχολὴν

Βαλλιάνου. Ἀργυροτόλιον. Μαθηταί σας ἐνε-
γράφησαν. Ευχαριστούμεν θερμῶς. — Κον Σα-
ρίδασην. Ὑ)άρχη. Φαλαγγίται ἐνεγράφησαν.
Ευχαριστούμεν. — Κον Δ)τήν Δημ. Σχολ. Σα-
κάου. Μαθηταί ἐνεγράφησαν. Ευχαριστούμεν.
Ἀναμένομεν ἐμβασμὰ σας. — Κον Δ)τήν Δημ.
Σχολ. Τήνου. Μαθηταί ἐνεγράφησαν συνδρο-
μηταί. Ευχαριστούμεν θερμῶς. — Δ)τήν Γ'
Δ)ι)στ. Σχολ. Κιλκίς. Σχολεῖον ἐνεγράφη.
Ευχαριστούμεν. Ποσὸν ἐγγεγραμμένον ἐπὶ τοῦ
περιοδικοῦ. Ἀναμένομεν ἐμβασμὰ σας. — Κον
Δ)τήν Δημ. Σχολ. Καβδαλουρίου. Ἐνεγρά-
φητε. Συγκαίρομεν δι' ἐνθουσιασμὸν σας. —
Κον Ὁμαδάρχην Ε.Ο.Ν. Ἀνατολῆς. Θεοδό-
ροδον. Φαλαγγ. ἐνεγράφησαν. Ευχαριστούμεν
θερμῶς. — Κον Γραμμ. Σχολ. Ἐφορ. Μυκά-
νου. Σχολ. Ἐφορεία ἐνεγράφη. Ευχαριστού-
μεν. — Δ)τήν Δημ. Σχολ. Ναούσης Πάρου.
Σχολ. Ἐφορεία ἐνεγράφη. Ευχαριστούμεν. —
Κον Δ)τήν Σχολεῖον Μεγαλοχωρίου Θήρας.
Μαθηταί σας ἐνεγράφησαν. Ευχαριστούμεν. —
Κον Γυμ)χην Γ' Γυμ. Θηλ. Θεο)νίκης. Μαθη-
τριάι ἐνεγράφησαν συνδρομηταί. Ευχαριστού-
μεν δι' ἐνίσχυσιν σας. — Κον Δ)τήν Δι)ταίην
Δημ. Σχολ. Ἀρτης Ἀνδρου. Σχολ. Ἐφο-
ρεία ἐνεγράφη. Ευχαριστούμεν. — Κον Βασι-
λείου Βασιλείου. Δ)τῆς Λόχου Ε.Ο.Ν.. Κοι-
νότης Ἄγ. Πέτρου. Διαχείρισις περιοδικοῦ ἀ-
δυνατεῖ δυστυχῶς νὰ ἐξυπηρετῇ παρομοίας πε-
ριστάσεις. — Κον Δ)τήν Λόχου Καλκίχου.
Συμφερόμεν. — Κους Κους Λαγάνην Πέτρον.
Δ)τήν Δημ. Σχολεῖον Παγιαρίου, Φράγκον
Δημητρίον. Δ)τήν Προγυμνασίον Ἀρσινόας.
Δ)τήν Δημ. Σχολεῖον Ψυχίου. Δ)σαν Δη-
μοτικὸν Σχολ. Μεγάλου Βάλτου Κορινθίας.
Συν)ρχην 2ου Συνα)τος Πεζικού. Βόλον, Πρόε-
δρον Κοινότητος Περιστέρου Ὑάτης. Δ)τήν
Δημ. Σχολ. Πολυγύτου. Π. Πετρόπουλον. Ὁ-
μαδάρχην Γυμ)χην Γυμ. Μελινιάδ. Συνδρο-
μηταί σας ἐνεγράφησαν. Ευχαριστούμεν θερ-
μῶς. — Κον Ἀθανασόπουλον Ἀν. Καθ)τήν.
Μελινιάδ. Συνδρομηταί ἐνεγράφησαν. Εύχα-
ριστούμεν. Ἀναμένομεν ὑπόλοιπον ἐμβασμὰς
σας. — Κον Γυμ)χην Γυμ. Ἀρρ. Θεο)νίκης.
Μαθηταί σας ἐνεγράφησαν. Ευχαριστούμεν.
Ἀναμένομεν ἐμβασμὰ σας. Σχολ. Ταμείον 200
δραχ. — Κον Δ)τήν VII Συνα)τοῦ Τσιμῆς
Δράμας. Βιβλιοθήκη ἐνεγράφη. Ευχαριστούμεν.
Ἀναμένομεν τὸ ἐκ 200 δραχ. ἐμβασμὰ σας. —
Κον Μάμαλον Γρηγ. Καθ)τήν Γυμνασ. Ἀρρ.
Κερκύρας. Μαθηταί σας ἐνεγράφησαν συνδρο-
μηταί. Ευχαριστούμεν. Παρατήρησις σας. ὁρθῶς
οὐσα, ληφθήσεται ὡς ἔστιν. — Φαλ)χην Φαλαγγ.
Ε.Ο.Ν. Θηλέων Καστορίας. Φαλαγγίται-
σαι ἐνεγράφησαν. Ευχαριστούμεν δι' ἐνίσχυσιν
σας. — Κον Γραμματεῖα Λόχου Ε.Ο.Ν. Μεγ.
Παναγίας Χαλκιδικῆς. Νικόλαον Παπασίμον.
Δ)τριαν Δι)ταίην Δημ. Σχολ. Πιτιοῦ Χίου.
Σχολεῖον ἐνεγράφη δι' ἐξάμηνον. Ευχαριστού-
μεν. — Κον Δ)τήν Δημ. Σχολ. Μεσσηνίου.
Σχολεῖον ἐνεγράφη. Ευχαριστούμεν. — Κον
Λοχίτην Ἄγ. Ἀθανασίου Καθακλῆ. Θεο)κην.
Φαλαγγίται ἐνεγράφησαν συνδρομηταί. Εύχα-
ριστούμεν. — Κον Ἀποστολίδην. Ἰάσον Θρά-
κης. Ὁμοίως. Ευχαριστούμεν. — Κον Δ)τήν
Δημ. Σχολ. Παλληνίων Μήλου. Σχολικὴ
Ἐφορεία ἐνεγράφη. Ευχαριστούμεν. Ἀναμένο-
μεν ἐμβασμὰ σας. — Κον Δ)τήν Ἀστ. Σχολ.
Λεγαίων. Συνδρομηταί ἐνεγράφησαν. Εύχα-
ριστούμεν δι' ἐνίσχυσιν σας. — Κον Πρόεδρον
Κοινότητος Ἄγ. Θωμᾶ Θηβῶν. Συνδρομηταί
ἐνεγράφησαν. Ευχαριστούμεν. Ἀναμένομεν ἐμ-
βασμὰ σας. — Δ) Τάγμα Μηχ)κοῦ Καβάλλαν.
Δ)σις περιοδικὸν ἀδυνατεῖ νὰ ἀπαντήσῃ εἰς τὸ
ῥωτήμᾶ σας. — Κον Σανθᾶκον Χρ. Γούβιον
Λακωνίας. Ἐνεγράφητε. Ευχαριστούμεν. —
Κον Δ)τήν Γεωγ. Ταμείον Ροδότης. Τεύχη
δὲ ἀποστέλλονται ἀπὸ σήμερον. Αἱ συνδρομαί
γενικῶς εἶναι προτληρωτέαι. — Κους Κους
Μπουκουβάλαν. Ὑποδιοικητὴν Μάνης. Καλογε-
ρόπουλον. Δ)τήν Πρακτ. Λυκείου Μυτιλήνης.
Δ)τήν Δημ. Σχολ. Βουρακιῆς (Ἀνδρου).
Παπαδρέου Ἀνδρ. Ἰωαννιμίδην. Δ)τήν Πρα-
κτικὸν Λυκείου Καλαμών. Τσαρδούλην Εὐρυ-
σθένην. Παπαδόπουλον Ἀγγ. Φαλαγγίται καὶ μα-
θηταί ἐνεγράφησαν συνδρομηταί. Ευχαριστού-
μεν. — Κον Δ)τήν Σχολ. Ἐφορείας Φασαρίου.
Σχολ. Ἐφορεία ἐνεγράφη. Ευχαριστούμεν. —
Κον Δ)τήν Σχολ. Σαγιάδος. Σχολεῖον ἐνε-
γράφη. Ευχαριστούμεν. Ἀναμένομεν ἐμβασμὰ
σας. — Κους Κους Ὁμαδάρχας Ε.Ο.Ν. Ἀ-
θῶτου Χαλκιδικῆς. Ε.Ο.Ν. ἐνεγράφη. Εύχα-
ριστούμεν. Κον Δ)τήν Δημ. Σχολ. Ταξιάρχου
Χαλκιδικῆς. Ἐνεγράφη τὸ Σχολεῖον. Εύχα-
ριστούμεν. — Κους Κους Κανελλόπουλον Γεώρ.,
Παπιδᾶν Γιδανην. Πελάων Σταθρον. Τὸ περιο-
δικὸν δὲν εἶναι ἀρμόδιον. Ἀπευθυνθῇτε εἰς
γραφεῖον πληροφοριῶν τοῦ οἰκείου Ὑπουργείου.
— Δ)λλον Δημ. Σχολ. Ἀγγελῶνας. Τεύχη
δὲν ἀποστέλλονται τιμηματικῶς. Δόνοντες νὰ ἐν-
γραφῇτε συνδρομηταί διὰ ταῦτα, ἵνα οὐκ ἀπο-
στέλλονται κανονικῶς. — Περιφερειακὴν Διοι-
κ)τριαν Θηλέων Κυκλάδων. Διοικήσας. Ὑμεῖς
καὶ συνδρομητριά σας ἐνεγράφητε. Ευχαριστού-
μεν θερμῶς. Ἀναμένομεν συντάμιας ἐμβασμὰ

σας. — Περιφερ. Δ)τήν Χανίων. Φαλαγγίταις
μαθητὰς Πρακτ. Λυκείου Χανίων. Ἀναμένομεν
νὰ μᾶς ἀποσταλῇ τὸ ἐμβασμα καὶ οὐχὶ νὰ δοθῇ
εἰς τὸν περιοδεύοντα διὰ νὰ οὐκ ἐγγράψωμεν.
— Κον Πρόεδρον Διοικήσεως Ἐπιτροπῆς Κοι-
νότητος Χαλαδρότης. Συνδρομηταί ἐνεγράφη-
σαν. Ευχαριστούμεν. — Κον Σάββαν Τριαντα-
φυλλόπουλον. Ἐνεγράφητε. Ευχαριστούμεν. —
Κον Γυμ)χην Γυμνασίου Θηλέων Καλαμών. Μα-
θητριάι σας ἐνεγράφησαν συνδρομητριάι. Εύχα-
ριστούμεν δι' ἐνίσχυσιν σας. — Ἀ' Ὁμάδα
Ε.Ο.Ν. Ἡμικυμν. καὶ Προγυμνασίου Γαργα-
λιάνων. Ἀπαντες ἐνεγράφητε. Ευχαριστούμεν.

Η ΧΙΟΝΑΤΗ ΣΕ ΒΙΒΛΙΟ

Θαύμα καλαιποθητικῆς ἐκτυπώσεως
καὶ ἐμφανίσεως ἀποτελεῖ ἡ κυκλοφο-
ρήσασα πολυχρωμὴ καλλιτεχνικὴ ἐκ-
δοσις τοῦ περιφημοῦ παραμυθιοῦ τοῦ
Γκρίμ, ἡ Χιονάτη καὶ οἱ ἑπτὰ νᾶ-
νοι, εἰς ἑλληνικὴν μετάφρασιν τοῦ κ.
Μιχ. Χανουσῆ.

Προσφέροντες τὸ κομψὸ αὐτὸ βιβλίον
σ' ἓνα παιδί τοῦ δίνετε τὴν μεγαλεί-
τερη χαρά.

Πωλεῖται στὰ κεντρικὰ περίπτερα
καὶ βιβλιοπωλεῖα πρὸς δραχ. 15.

Διὰ νὰ μὴ καταστρέφονται τὰ τεύχη,
ἀπὸ τοῦ προσηγομένου φύλ. ἀπληρό-
μεν τοὺς ἀναγνώστας μᾶς τῆς ὑποχρεώ-
σεως νὰ συνοδεύουν τὴν ἀλληλογραφίαν
τῶν μὲ τὸ «Δελτίον ἀναγνώστου - συν-
δρομητοῦ», παρακαλοῦμεν ὅμως τοὺς ἀ-
ποστέλλοντας συνεργασίαν νὰ φροντί-
ζουν νὰ ἀναγράφουν ἐπὶ τῆς ἐπιστολῆς
τῶν, τὸ ὄνομα καὶ ἐπώνυμον, ἐπάγ-
γελμα, ἡλικίαν καὶ διεύθυνσιν (πόλιν,
ὁδόν, ἀριθμὸν, ἢ χωρίον πάντοτε δὲ καὶ
τὸν Νομόν).

ΤΡΑΠΕΖΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΤΩ 1888

ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΕΔΡΑ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ
(ΓΑΛΑΤΑ)

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΝ ΤΟΥΡΚΙΑ :

ΓΑΛΑΤΑ

ΓΕΝΗ ΔΖΑΜΗ

ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΕΙΣ ΑΔΑΝΑ

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ :

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΑΘΗΝΑΙ

ΑΠΑΣΑΙ ΑΙ ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ

Τύποις: «ΠΥΡΣΟΥ» Α. Ε.



Η ΝΕΟΛΑΙΑ

ΟΡΓΑΝΟΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ, ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΗΣ, ΗΘΙΚΗΣ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ
ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΓΩΓΗΣ ΤΩΝ ΝΕΩΝ

ΣΥΝΤΑΣΣΕΤΑΙ καὶ ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ἐπιμελείᾳ τῆς Διευθύνσεως Τύπου τῆς Γενικῆς Γραμματείας τῆς Ε.Ο.Ν.

ΕΤΟΣ 1. — ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΔΕΥΤΕΡΑ
ΑΘΗΝΑΙ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΣ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ:
Πλατεία Συντάγματος, Καραγώργη 4

ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΚΔΟΣΕΩΣ-ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΩΣ:
Ὁδὸς Σόλωνος Ἀριθ. 33

Ἀρ. Τεύχ. 11. • 24 Δεκεμβρίου 1938
ΤΙΜΗ Δραχ. ΤΡΕΙΣ

ΕΚΔΟΣΙΣ ΕΠΙΣΗΜΟΣ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΡΓΑΝ. ΝΕΟΛΑΙΑΣ
(Νόμος 334)

Νομικοῦ προσώπου Δημοσίου Δικαίου, διοικου-
μένου ὑπὸ Ἀνωτάτου Διοικητικοῦ Συμβουλίου
προεδρευομένου ὑπὸ τῆς Α. Ε. τοῦ Ἀρχηγοῦ
τῆς Κυβερνήσεως κ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΜΕΤΑΞΕΑ, ὅστις
καὶ ἐκπροσωπεῖ ταύτην, ἀναπληρούμενος ὑπὸ
τοῦ Κυβερνητικοῦ Ἐπιτρόπου
κ. ΑΛΕΞ. ΚΑΝΕΛΟΠΟΥΛΟΥ

Διὰ πᾶσαν πληρωμὴν πρέπει νὰ λαμβάνητε ἀπὸ
δεξιῶν φέρουσιν τὴν ὑπογραφήν τοῦ Γεν. Γραμ-
ματέως τῆς Ε.Ο.Ν. κ. Σ. ΡΟΥΒΑΛΗ Συνταγ-
ματάρχου ἑ. ἀ. καὶ τὴν σφραγίδα τῆς Ε.Ο.Ν.

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

	Μελῶν καὶ	Μή
	μαθητῶν	μελῶν
ΕΤΗΣΙΑ (Εσωτερικοῦ) Δρ.	100	120
ΕΞΑΜΗΝΟΣ	50	60
ΤΡΙΜΗΝΟΣ	25	30
ΕΤΗΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	Σελίνια	15
Διὰ Νομικά Πρόσωπα Δημοσίου καὶ Ἰδιω- τικοῦ Δικαίου (Δήμους, Κοινότητας):		
ΕΤΗΣΙΑ	Δρχ.	200

ΕΜΒΑΣΜΑΤΑ - ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ:
Περιοδικὸν ε' Η ΝΕΟΛΑΙΑ Κεντρικὴ Διοίκη-
σις Ε.Ο.Ν. Πλατεία Συντάγματος, Ἀθήναι

ΑΝΑΓΚΑΙΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ

Αἱ συνδρομαὶ ἀποστέλλονται διὰ ταχ. ἐπιταγῆς ἢ διὰ γραμματοσήμων. Ἐλαχίστη συνδρομὴ εἶναι ἡ τρι-
μηνος.

Οἱ γράφοντες ὅτι ἐπιθυμοῦν τὸ πρῶτον νὰ ἐγγρα-
φοῦν, δεόν νὰ ἔχωσιν ὑπ' ὄψιν ὅτι θὰ συναποστείλουν
τὸ ἀντίτιμον τῆς συνδρομῆς τῶν. Μέχρι ἀφίξεως, ὅμως,
τῆς ἐπιταγῆς καὶ εἰσπράξεώς της, θὰ μεσολαβῇ ὀλίγος
χρόνος διὰ νὰ λάβουν τὴν σχετικὴν ἀπόδειξιν. Παρα-
καλοῦμεν ἐπίσης, ὅπως εἰς τὰς διδομένας διευθύνσεις
τῶν ἐπαρχιῶν ἀναγράφεται λεπτομερῶς τὸ χωρίον, ἢ
Ἐπαρχία καὶ ὁ Νομός. Παρατηρήθη ὅτι πλείστοι, εἰς
οὗς καθυστερεῖται ἡ ἀποστολὴ τοῦ φύλλου, ἔγραψαν
μόνον τὸ ὄνομα τοῦ χωρίου τῶν, τὸ ὁποῖον συμπίπτει
εἰς τὴν τοπωνυμίαν μὲ πολλὰ ἄλλα.

Ἐπίσης παρακαλοῦμεν ὅπως εἰς τὰ στε-
λέχη τῶν ἐπιταγῶν ἀναγράφεται ἡ δικαιολο-
γία τοῦ ποσοῦ λεπτομερῶς.

★

Πάν τὸ ἀφορῶν κίνησιν τῶν κατὰ τόπους Τμημάτων
τῆς Ὀργανώσεως, ἐπαναλαμβάνομεν ὅτι θὰ ἀποστέλ-
λεται εἰς τὸ «Γραφεῖον Τύπου Ε. Ο. Ν.», Πλατεία Συν-
τάγματος, ὡς ἐπίσης καὶ αἱ φωτογραφαίαι καὶ τὰ
ἀθλητικά. Εἶναι ἡ μόνη ἀρμοδία ὑπηρεσία ἣτις κρί-
νει ταῦτα.

Αἱ συνεργασίαι συνδρομητῶν καὶ ἀναγνωστῶν δεόν
νὰ ἀπευθύνονται πρὸς τὴν «Σύνταξιν τοῦ περιοδικοῦ»,
Πλατείαν Συν)τος. Συνιστῶμεν καὶ αὖθις, ἵνα τὰ ἀπο-
στελλόμενα, περὶ ἢ ποιήματα, εἶναι βραχέα.

★

Πολλοὶ τῶν ἀναγνωστῶν, ἀποστέλλοντες φωτογρα-
φίας ἢ κινήσιν ἢ συνεργασίαν, παραπονοῦνται ὅτι ἡ
δημοσίευσίς των καθυστερεῖ, τοῦτο ὅμως εἶναι ἀναπό-
φευκτον, διότι ἀπαιτεῖται χρόνος διὰ νὰ κριθοῦν ἀπὸ
τὰς οἰκείας ἐπιτροπὰς. Συνεπῶς, ἡ δημοσίευσίς τούτων
θὰ βραδύνῃ.

Ἀπαραιτήτως, αἱ φωτογραφαίαι δεόν νὰ ἀναγρά-
φουν, ὅπως καὶ συντόμως, τὰ παριστώμενα γε-
γονότα, καὶ νὰ ᾧσι καλλιτεχνικαὶ καὶ καταλλήλου φω-
τισμοῦ, ὥστε νὰ δύνανται νὰ ἀποτυποῦνται εἰς κλισέ.
Ἐφιστῶμεν τὴν προσοχὴν πάντων ἐπὶ τῆς πληρωμῆς
τῶν συνδρομῶν, ὅτι ἐξοφλητικὰς ἀποδείξεις παρέχει
μόνον τὸ γραφεῖον τοῦ περιοδικοῦ, αἵτινες δεόν νὰ φέ-
ρῳσι τὴν ὑπογραφήν τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως τῆς
Ε.Ο.Ν. κ. Σ. ΡΟΥΒΑΛΗ καὶ τὴν σφραγίδα τῆς Ε.Ο.Ν.

Τοιαύτας ἀποδείξεις δίδουσι καὶ οἱ περιοδεύοντες
τοῦ περιοδικοῦ, ἀπὸ τοὺς ὁποίους οἱ συνδρομηταὶ πρέ-
πει νὰ ζητῶσιν ἐκτὸς τῆς ὡς ἄνω ἀποδείξεως καὶ τὴν
ταυτότητά των δεόντως τεθεωρημένην παρὰ τῆς Ὀργα-
νώσεως.

Διὰ λόγους οὗς εἰς τὸ προσεχὲς τεῦχος λεπτομερῶς θὰ ἀναφέρωμεν ἀπεφα-
σίσθη κατ' ἀρχὴν ἡ αὐξησις τῆς συνδρομῆς ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου νέου ἔτους.

Η ΧΡΙΣΤΟΣ ΓΕΝΗΣΙΣ

ΑΓΓΕΛΟΣ

ΚΥΡΙΟΥ

ΑΓΓΕΛΟΣ

ΚΥ



ΟΙ ΠΟΙΜΕΝΕΣ

ΒΟΙΣ

ΙΩΣΗΦ